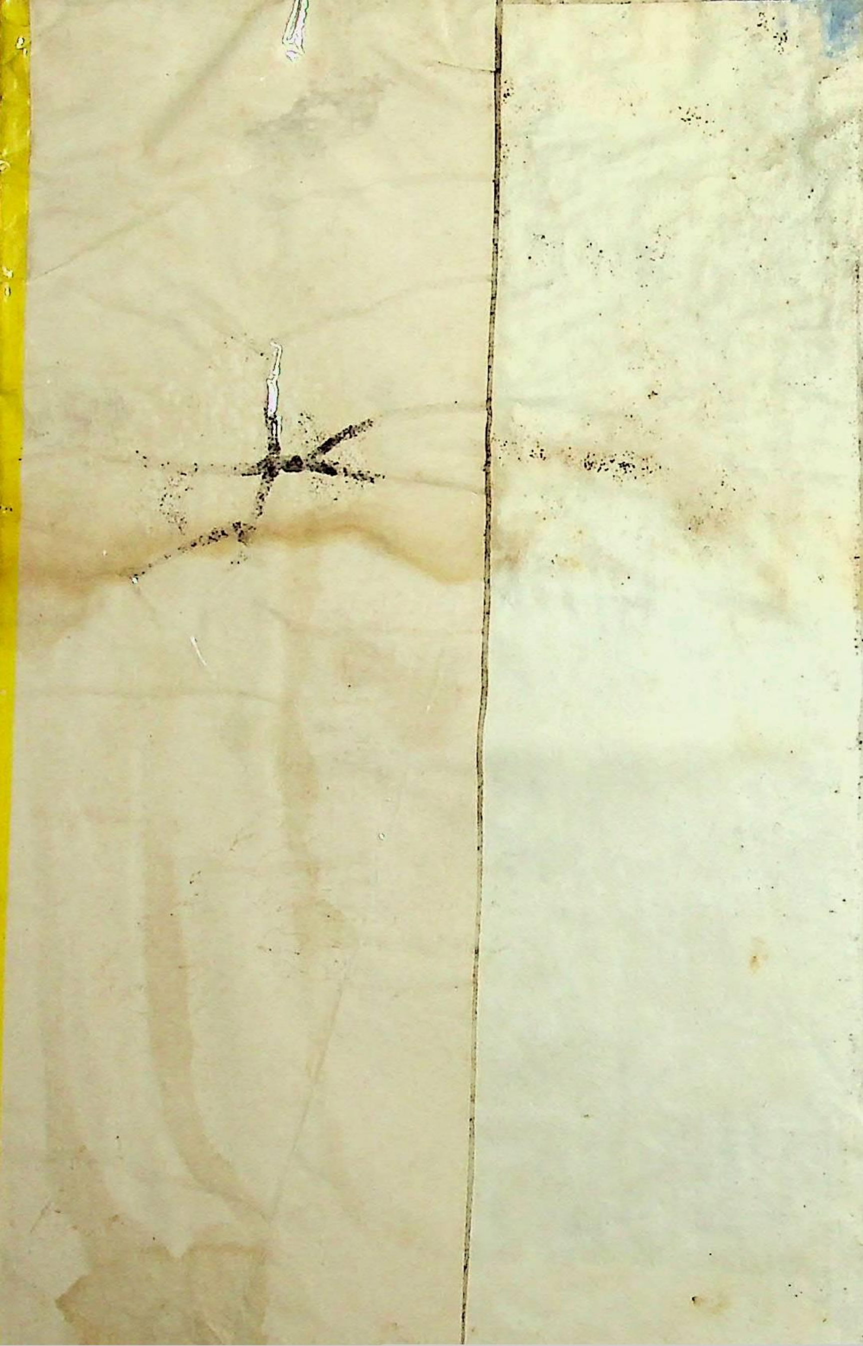
डोगरी एकांकी

बुड्ढ सुहागन

जितेन्द्र शर्मा





For Kumar Saheb

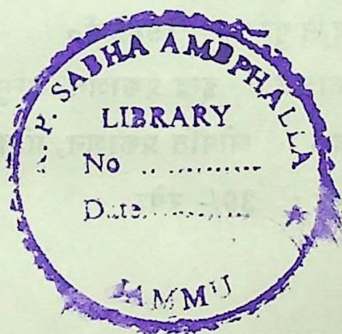
[illegible]

7/8/98



बुड्ढ सुहागन

(एकांकी संग्रैह्)



जितेन्द्र शर्मा

BUDDH - SUHAGAN
A Collection of one Act Plays
by
Jitendra Sharma

C जितेन्द्र शर्मा

पैह्‌ले पुज्ज : 1988 ई०

प्रकाशन : इन्द्र प्रकाशन, जम्मू

मुद्रक : श्रीपति प्रकाशन, गीता भवन, जम्मू

मुल्ल : 30/- रपेऽ

आभार

इस कताबा दी छपवाई आस्तै थ्होई दी माल्ली मदद लेई लेखक जे० के० कल्चरल अकेडमी दा धन्नबादी ऐ। ते इस दियें कमियें-त्रुटियें आस्तै आपूं जवाबदेह्‌ ऐ।

दो शब्द

लोक शैली दे नाटक "कूंशजादी" के बाद पाठकें दी सेवा इच एकांकी संग्रैह् "बुड्ढ सुहागन" प्रस्तुत करै करनां। पैह्ले त्रै एकांकी इक-इक करियै कुतै न कुतै छपे दे न पर "बुड्ढ सुहागन" नां दा एकांकी मेरी नमीं रचना ऐ। एदी बी इक क्हानी ऐ। ब्याह् परैन्त पैह्ली बारी अपनी धर्म-पत्नी दे ननिहाल जाने दा मौका थ्होआ तां असें दौन्नें गी ओह्दो नानी नै अपनी कुसै बजुर्ग रिश्तेदारे दी जीवन गाथा सनाई जेह्ड़ी कुसै निक्की नेह्ई रियास्ते दे राजे कन्ने व्होई पर तौले गै बाल-विधवा होई गेई। तां गै में ते 'रीता' नै 'रानी साहिबा' पर नाटक लिखने दा निश्चा कीता। 'रीता' पैह्ल करी गेई ते उन्न हिन्दी'च रेडियो नाटक लिखेआ जेह्ड़ा दो-त्रै बारी ब्राडकास्ट होआ। फी बी डोगरी इच रंगमंच गित्तै लिखने दी मनै इच लालसा बनी दी रेह्ई जिसी पूरा करियै में किश संदोख बुज्झेआ ऐ।

में शिवराम 'दीप' हुन्दा बड़ा-बड़ा धन्नबाद करनां जिनें मेरी दौन्नें कताबें दी छपाई अपनी नगरानी इच करवाइयै मिगी बड़ी भारी सिरखपाई कोला बचाया ऐ।

जितेन्द्र शर्मा

256-A,
शास्त्री नगर, जम्मू।

ब्योरा



न्हेरे दी तानी, संजोगें दे धागे



[डब्ल्यु-डब्ल्यु जेकब्स दी प्रसिद्ध कहानी पर अधारत]

पात्तर



सोमनाथ

सरजू

राम

सूबेदार

जगतसिंह



न्हेरे दी तानी, संजोगें दे धागे

[कुसै प्हाड़ी कसबे च पराने फैशने दी कोठी दा इक कमरा। सामनी कन्धै च इक दुआरी ऐ जेदे चा सिड़का पर भांक पौन्दी ऐ। सज्जी बक्खी इक दरवाजा ऐ जेह्‌ड़ा सौने आले कमरे च खु'लदा ऐ। खब्बी बक्खी दे दरवाजे रस्तै अन्दर - बाह्‌र औन्दे-जन्दे न। सज्जी कन्धै च इक भेठा बखारी बनी दी ऐ जेदे पर शीशे दा इक जग्ग ते दो-त्रै गलास टिके दे न। बखारी च अग्ग बलै करदी ऐ। कोल गै मेजै दुआलै चार कुर्सियां टिकी दियां न। खब्बे पासै इक तख्तपोशे पर बत्तियें आला स्टोव जलै करदा ऐ ते ओदे पर रक्खी दी केतली च पानी सूंकै करदा ऐ। कोल गै चाह्‌-दानी ते किश पिर्च-प्यालियां पेई दियां न। खब्बी कन्धै च इक लमारी ऐ जेदे च किश चीनी दे भांडे ते मर्तबान टिके दे न। इक पासै दौं किल्लियां न जिन्दे चा इक पर बरांडी टंगी दी ऐ। जिस बेल्लै पर्दा चकोन्दा ऐ तां सरजू गड़कदे पानियै दी केतली कन्ने हत्थ सेकदे-सेकदे अपने घरै - आले गी ते पुत्तरै गी मुस्करांदी-मुस्करांदी दिक्खै करदी ऐ। ओ दमैं डीठी कोल कुर्सियें पर बैठे दे शतरंज खेडने च मस्त न। उप्पर लग्गे दा लाटू कमरे च मद्धम नेह्‌ई

रोशनी खलारै करदा ऐ। बाह्‌र न्हेरी-झक्खड़ झुल्लै करदा ऐ।]

सोमनाथ : (सोचियै इक चाल चलदा ऐ) राम लै शैह्‌ बचाऽ।

राम : क्या चाल चली ऐ पिता जी ! वाह्‌ भई वाह्‌।

सरजू : के ग्राखेग्रा ! ग्रज्ज इनें बाजी जित्ती लेई ?

राम : (गड़ाका मारियै) तेरे राम गी शतरंजे च कु'न मात देई सकदा ऐ मां ! पिता जी ने ते तेरे रुखै पासै ध्यान गै नेईं दित्ता।

सोमनाथ : ग्रो हो इसी ते में दिक्खेग्रा गै नेईं। खरा, दूई चाल चलनां।

राम : किन्नी बारी चलगेग्रो दूई चाल ? तुसें शतरंज दे ग्रसूल नेईं भाखे।

सोमनाथ : (ग्र'डदे होई) गोली मार ग्रसूलें गी ते चुप्प करियै खेड।

सरजू : (केतली चुक्कियै मेजै पर टकांदे होई) दिक्खो, कैसे न। खेडै च पुत्तरै गी निक्खरे बगैर नेईं रौह्‌न होन्दा।

[स्टोच स्हालदी ऐ।]

राम : हुन मात सामनै लब्भै दी ए नां मां, इस लेई।

सोमनाथ : (राम दा ध्यान भटकाने लेई) कैसा तफान ग्राए दा ऐ ग्रज्ज।

राम : (सधारण ढंगै कन्ने) इत्थें रोज गै इयै हाल ऐ।

[बादशाह्‌ पर ग्रौंगल टकांदा ऐ।]

सोमनाथ : (ग्रोदी चाल समझियै घबराई जन्दा ऐ ते इक बारी फी ध्यान परताने दा जतन करदा ऐ) ग्रज्ज सूबेदारै गी पता नेईं के मौत पेई गेई ऐ, ग्रजें तोड़ी नेईं ग्राया।

राम : (गल्ल टोकियै) लौ जी छुट्टी करो। (ग्रपने बादशाह्‌ गी इक घर ग्रग्गें टकाइयै उट्ठी खड़ोन्दा ऐ।)

[मात खाने दा रोह्‌ कुसै नां कुसै चाल्ली कड्ढना

गै हा, सै सोमनाथ जोरे दा हत्थ मारियै मोह्‌रे तांह्‌ई-तुग्रांह्‌ई खलारी ग्रोड़दा ऐ ।]

सोमनाथ : शैह्‌र छोड़ियै बड़ी गै गल्ती कीती । ए ते शमशान भूमि ऐ, इत्थें ते गल्ल करने गी बी कोई नेईं लभदा ।

राम : (मोह्‌रे चुनदे) चिन्ता नेईं करो, सूबेदार होर ग्रौने गै ग्राले न ।

सोमनाथ : (गुस्सा ग्रजें ठंडा नेईं होग्रा) मी उनें मूर्खें पर रोह् ग्रौन्दा ऐ जेह्‌ड़े ग्राखदे न जे रटायर होइयै ग्रादमी गी कुसै सेह्‌त-ग्रफजा मकामे पर जाई बस्सना चाह्‌ईदा । गोली मारो सेह्‌तू गी ते कन्ने गै नेह् मकामे गी, जित्थें बर्खा, न्हेरी ते ठंड बाह्‌र गै नेईं निकलन देऐ ।

सरजू : (मेजै पर चाह्-दानी टकाइयै बल्लें जनेह्‌ई) हून छोड़ो बी इस गुस्से गी । के पता कल्ल बाजी तुस्सै जित्तो ।

सोननाथ : (गड़ाका मारियै) तूं सदा मेरे मनै दी बुज्झी लैन्नी एं सरजू ।

सरजू : पैंती ब'रे होई गे न तुन्दे लड़ लग्गे दे, हून बी नेईं बुज्भङ । (तख्तपोशे कोल जाइयै पिर्च-प्यालियां साफ करदी ऐ ।)

राम : (शतरंजै दा सम्यान मेजै परा चुक्कियै बखारी पर रखदे होई) इन्नी माड़ी जगह बी ते नेईं पिता जी ! चौह्‌नें पासें ए सैलियां-रौंसलियां धारां ते चीड़ें दे रुक्ख । साढ़ी ए कोठी ते सारे कसबे च इक नम्बर ऐ । तुसेंई बी पसिन्द गै ग्राई ही तां ग्रपनी उमरी दी कमाई एदे पर लाई ही ।

सोमनाथ : उमरी दी कमाई लाइयै बी मकान्नै दी कीमत पूरी नेईं होई सकी । दो ज्हार बकाया रौह्‌न्दे न । उन्दा सूद दिन्दे मुश्कल पौन्दी ऐ ते ग्रसल रकम खबरै कियां मुक्कग ?

राम : (कोल ग्रौन्दे होई) हुन में ग्रसिस्टैंट फोरमैन बनी जाना ऐ

पिता जी ! तनखाह्ई च बड़ा फर्क पेई जाग । साल दो साल नेईं तां बड़ी हद्द ऐ त्रै लग्गी जांङन ए कर्जा मुकदे ।

सोमनाथ : पर जे तेरा व्याह् होई गेआ तां मुश्कल गै मुकगन ।

राम : (कुर्सी पर बेइह्यै) व्याह् ? किन्नी बारी आखेआ ऐ जे में व्याह् नेईं करना, कदें बी नेईं ।

सरजू : (हत्थें च ट्रे लेदे) तुगी किन्नी बारी ठाकेआ ऐ जे इयै नेह्इयां कसगनियां गल्लां नेईं करै कर । व्याह् नेईं करगा तां ओं लाड़ी गी ते ञ्यानें गी तरसदी गै मरी जांङ ।

[मेजे पर चाह्-दानी ते पिर्च-प्यालियां टकान्दी ऐ । इक-इक चिमचा बी छोड़दी ऐ ते फी खाल्ली ट्रे चुक्कियै इक होका भरदी ऐ ।]

सरजू : तेरे जागत खडाए बगैर मरी गेई नां राम तां चेता रक्खेआं मेरी रूह् भटकदी रौह्ग ।

राम : अजें बिजली-घरै दे डेनमो गै मेरी खलासी नेईं करै करदे मां, व्याह् करियै इक होर मसीबत स्हेड़ी लैं ।

सोमनाथ : राती केई बारी जाग खु'लदी ऐ तां सिड़कै कंढै ते लोकें दे घरें-कोठियें लाटू जगदे दिक्खियै मी ध्यान औन्दा ऐ जे साढ़ा राम जागै करदा होना ऐ। ते फी सोचना जे कुतै उसी नीन्दर आई गेई तां सारा कसबा न्हेर-मन्हेरा होई जाग ।

राम : (चाह्-दानी चुक्कियै) नीन्दर आई जा तां पराए पुत्तर नौकरी दा जवाब नेईं देई ओड़न । (प्यालियें च चाह् पान्दे) अज्ज सूबेदार होरें बड़ा चिर लाया ।

[भित्त ठ्होरने दी बाज]

सरजू : आई गे लभदे न । बड़ी लम्मी उमर ऐ ।

सोमनाथ : (उच्ची बाजै च) आया भई आया ।

[पैह्‌ले कुंडी खो'लदा ऐ ते फी उप्परला बोल्ट खो'लने लेई जोर लान्दा ऐ। बोल्ट जाम होई गेदा ऐ। ग्रौनें ग्राला बर्खा ते न्हेरी कोला घबराए दा जोरें-जोरें भित्त ठ्होरदा ऐ। बोल्ट खु'ल्ली जन्दा ऐ ते सोमनाथ बिन्द-क भित्त खो'ल्लियै ग्रपना सारा भार ग्रोदे पर पाई दिन्दा ऐ। भित्त खु'लदे गै तफाने दा शोर सुनचदा ऐ। सूबेदार दे ग्रन्दर ग्रौन्दे-सार सोमनाथ झट्ट भित्त प्हेड़ी ग्रोड़दा ऐ ते कुंडी-बोल्ट बन्द करी दिन्दा ऐ पर इन्ने च गै हफी-हुट्टी जन्दा ऐ।

सोमनाथ : (साह्‌ चढ़े दा ऐ) एडी बाऊ च भित्त खो'लने ते बन्द करने बी किन्ने ग्रौखे न। सेह्‌ई होन्दा ऐ जे खाड़ै जोर करियै ग्रायां।

सूबेदार : जै प्हाड़ै ग्राली दी। ग्रज्ज ते सच्चें गै ग्रति होई गेदी ऐ।

[लम्म-सलम्मे सूबेदारै ने बड़ियां कड़ाकेदार मुच्छां रक्खी दियां न। मूंह्‌-मत्थे पर थाएं-थाएं जखमें दे नशान न। सोमनाथ फौजी बरसाती तुग्रारने च ग्रोदी मदद करदा ऐ। सूबेदार दी खब्बी बांह्‌ गै नेईं। कोटै दी खाल्ली ग्रास्तीनै दा सिरा बोझे च पाए दा ऐ। सोमनाथ कुर्सी पर ग्राई बौंह्‌दा ऐ ते सूबेदार डीठी कोल ग्रग्ग तप्पन लगदा ऐ। सोमनाथ बेह्‌इयै चाह्‌ दे घुट्ट लान्दा ऐ।]

सूबेदार : कुसलै दा त्यार होए दा बैठे दा हा। बाह्‌र निकलने दी हिम्मत गै नेईं ही पवै दी। पर रातीं रुट्टी खाइयै इत्थें गप्प लान नेईं ग्रामां तां खादी दी पचदी गै नेईं।

सरजू : (बरसाती फंडियै किल्लिया टंगदे होई) दिक्खो मड़ो कैसे न दमैं बब्ब-पुत्तर ! आपूं चाह् पीया दे न पर मजाल ऐ जे भाऊ होरेंई बी पुच्छन ।

सूबेदार : (आइयै कुर्सी पर बौंह्दा ऐ) पुच्छने दी के लोड़ ऐ भाबी मेरा अपना घर ऐ ।

राम : (अपनी प्याली मेजै पर रक्खियै त्रीऽ प्याली च चाह् पान्दा ऐ) होर सनाओ चाचा जी ।

सूबेदार : तूं अज्ज ड्यूटी पर नेईं गेआ बर्खुरदारा ।

राम : अजें कोई अद्धा घैंटा बाकी ऐ ।

सोमनाथ : (प्याली मेजै पर टकाइयै) इस तफाने च तेरे छुट्ट होर कोई बाह्र नेईं निकली सकदा ।

[सरजू लमारी दा प्लास्टिक दी टोकरी कड्ढी आनदी ऐ ।]

सूबेदार : (चाह् दी चुस्की लाइयै) ए बी कोई तफान ऐ ? नेफा दे मोर्चें पर असें लक्क-लक्क चिक्कड़ै च केई-केई दिन ते रातां कट्टी दियां न । ते फी उप्परा बर्खा ऐ जे इक मिन्ट बी रुकी जा ।

[सूबेदार दौं डीकें च चाह् पी ओड़दा ऐ ते प्याली मेजै पर टकाइयै मुच्छां पूंझदा ऐ ।]

सरजू : (टोकरी मेजै पर टकाइयै पिर्च-प्यालियां ट्रे च रखदे होई) उत्थें थुहाड़े कोल छतड़ियां नेईं हियां होन्दियां ?

सूबेदार : (जोरै दा गड़ाका मारियै) छतड़ियां ? ए शैल आखी । सुनेआ के आखै दी ऐ भाबी ?

राम : लड़ाई च भला छतड़ी लेइयै चलन होन्दा ऐ मां ?

[बोझे चा निक्का नेह्‌आ चाकू कड्‌ढयै नैंह्‌ कप्पन लगदा ऐ ।]

सरजू : (टू्र दूए मेजै बक्खी नेंदे होई) बाह्‌-बाह्‌ ! छतड़ी नेईं होऐ तां सिज्जियै बमार पौना ऐ ?

सोमनाथ : (सिगरट लान्दे होई) कैह्‌सी चिन्ता करनी एं भलियै लोके सरकार मोर्चे च बैठे दे जुआनें गी छतड़ियां बी दिन्दी ऐ ते सेकने गितै गरम पानी दियां बोतला बी ।

[सब्बै हस्सी पौंदे न । सरजू झित्थी होई दी औंदी ऐ ते चौथी कुर्सी पर बेह्‌ई जन्दी ऐ ।]

सरजू : (टोकरी चा सलाइयां ते उन्न कड्‌ढयै) मेरी जाने बलाऽ ।

सूबेदार : फौजै दी नौकरी बड़ी औखी होन्दी ऐ भाबी । केई-केई दिन बिना किज खादे-पीते दो मोर्चे च डटे दे रौह्‌ना । अग्गे-पिच्छे गोले फट्टै करदे न ते गोलियां तांह्‌ईं-तुआंह्‌ईं सां-सां करदियां निकला करदियां न ।

सरजू : (स्वैटर बुनदे-बुनदे) परमेशर गै रक्षा करदा ऐ । इन्नियें लड़ाइयें च लड़ियै बी तुसेंई ते कोई हर्ज-मर्ज नेईं होई ?

[ते फी कोटै दी खाल्ली आस्तीने बक्खी शारा कराइयै] आं इक बांह्‌...... ।

सोमनाथ : (सिगरिटै दा सूटा लाइयै गुल्ल फंडदा ऐ) चलो शुकर ऐ, जिन्द ते बची ।

सूबेदार : (कोटै दे उप्परले बोझे चा तगमां कड्‌ढयै दिखदा ऐ) अपनी बांह्‌ देइयै में ए तगमा लेदा ऐ । ए मान बी कुसै गै माऊ दे लालै गी थ्होन्दा ऐ (तगमां खीसै च पाई ओड़दा ऐ ।)

राम : (चाकू बन्द करियै बोझे च पान्दा ऐ) मेरी बी फौजै च भर्थी

होने दी बड़ी मर्जी ही पर मां नै नेईं गै होन दित्ता। देसै दी सेवा करने दी तांह्ग मनै च गै रेह्ई गेई।

सोमनाथ : सब्बै देसै दी सेवा करै करदे न राम। खेतरें च करसान, कारखानें च मजूर सब्बै थोड़ा-मता जोगदान देग्रा करदे न।

सूबेदार : सोलां ग्रान्ने ! जे तुस लोक बिजली-घर चालू नेईं रक्खो तां कारखाने कियां चलन ? उन्दे च बन्दूकां, गोलियां, टैंक ते ज्हाज कियां बनन ? तुस बिजली बाले ते जादूगिर ग्रो जादूगिर। ग्राखदे ग्रो "लो होई जा"—तां झट्ट चौह्नें कूटें चनैन छाई जन्दी ऐ। जे ग्राखो "पावर पैदा होई जा"—तां ट्रैमां, रेल-गाड्डियां दरौड़न लगी पौन्दियां न। टैलीफूनें दियां घैंटियां खड़कन लगदियां न। बायरलैस सिगनल देन लगी पौन्दे न। ए जादू नेईं तां होर के ऐ ?

राम : तुसें गी जादूं-जड़ियें च बड़ा जकीन ऐ चाचा जी ?

सूबेदार : जकीन की नेईं होऐ। ग्रपनी इनें ग्रक्खियें कन्ने बड़े-बड़े चमत्कार दिक्खे दे न।

सरजू : (सलाइयां तेज-तेज चलान्दे होई) कोई होर गल्ल लाग्रो ग्रड़ेग्रो।

सोमनाथ : (हस्सियै) की लगे न तेरे प्राण निकलन ?

राम : रोज इक गप्प सनाई ग्रोड़दे ग्रो पर ग्रजें तोड़ी कोई सिद्धा-टकोद्धा प्रमाण ते नेईं देई सके।

सूबेदार : प्रमाण बी देंङ कुसै दिन।

सोमनाथ : ग्रो दिन पता नेईं कदूं ग्रौना ऐं ?

राम : (ग्राइयै कुर्सी पर बौंह्दा ऐ) ग्रौना गै नेईं पिता जी।

सूबेदार : नागालैंड च इक बड़ा गै करामाती फकीर दिक्खेग्रा। ढेर जन गेदे रस्से पर मैंतर फूकदा ते रस्सा खड़प्पे सप्पै ग्रांगर

खड़ोई जन्दा। जिस कुसै पर मैंतर पढ़ियै पानी दा छट्टा करान्दा उयै दिखदे-दिखदे लोप होई जन्दा।

राम : (गड़ाका मारियै) कैसी-कैसी गप्प टकान्दे ओ तुस बी।

सूबेदार : (रोह् बुज्झियै) गप्प? तेरा मतलब ऐ जे में झूठ बोल्ला करनां? बाह्! शैल इज्जत करन लगां ऐ बर्खुरदार।

सरजू : जागत ऐ एदी गल्लें दा की रोह् बुझदे ओ?

सूबेदार : इस जागतै ने कुसै बेल्लै मिगी मजबूर करी ओड़नां ऐ ते में......में नेह्ई गल्ल दस्सनी ऐ जे...पर नेईं-नेईं [डरै कन्ने कम्बी पौन्दा ऐ] नेईं गै दस्सां तां खरा ऐ। जै प्हाड़ें आली दी। जै शेरें आली दी।

सोमनाथ : ओ केह्ड़ी गल्ल ऐ जेह्ड़ी बारम-बार तेरे ओठें पर औंदी ऐ पर तूं डरै कन्ने कम्बी पौन्ना ऐं ते गल्ल सुनान्दे झक्कना ऐं?

सूबेदार : गल्ल गै ऐसी ऐ।

सोमनाथ : तां अज्ज सुने बगैर नेइयों रौह्नां।

सूबेदार : नां-नां में नेईं सुनानी।

राम : सुनाओ बी चाचा जी।

सूबेदार : भाबी इनेंई ठाकदी की नेईं बड़ी खतरनाक गल्ल ऐ।

सरजू : बस बी करो (उन्न ते सलाइयां टोकरी च पान्दे होई) मी ते बगैर सुने दे गै डर औन लगी पेआ ऐ।

सोमनाथ : (अग्गें झुकियै) जे अज्ज बी तूं टालेआ तां वैशनो देवी दी गै सघंद ऐ जे में तेरे कन्ने फी कदें कूंआं तां।

सूबेदार : दिक्खो कैसा आदमी ऐ बुड्ढा होइयै बी ञ्यानें आली जिद्द करै करदा ऐ।

राम : दिक्खने आं अज्ज इंदी बचपने दी मित्तरी दा के बनदा ऐ?

[सूबेदार घबराइयै मुच्छें ई तौले-तौले बट्ट देन लगदा ऐ। डरी-सैह्मी दी सरजू टोकरी चुक्कियै उट्ठी खड़ोन्दी ऐ]।

सरजू : राम तूं अज्ज जाना नेईं ?

सोमनाथ : अज्ज जे इसनै गल्ल नेईं सनाई तां मरने तोड़ी एदा मूंह् नेईं दिक्खङ।

सूबेदार : (कम्बदा-कम्बदा उठदा ऐ) जै प्हाड़ें आली दी।

राम : (मजा लैन्दे होई) पिता जी, जिस मित्तरै दी खातर तुस शैह्र छोड़ियै इत्थें आई बस्से अज्ज ओदे कन्ने तुन्दी आखरी मलाटी लभदी ऐ।

सूबेदार : नेईं-नेईं ए नेईं होई सकदा।

सोमनाथ : (गुस्से कन्ने उट्ठियै) तां दसदा की नेईं ?

सूबेदार : (कम्बदे हत्थे कन्ने अन्दरले खीसे चा कोई चीज कढदा ऐ) लै दिक्ख (सोमनाथै दी तली पर किश टकान्दा ऐ) दिक्खी लै।

सोमनाथ : (लाटू हेठ जाइयै दिखदा ऐ) के ऐ ए ?

सूबेदार : चाम-चड़िक्क।

सरजू : (चीक जन निकली जन्दी ऐ) हाय राम ! के होई गेदा ऐ तुसेंई ?

सोमनाथ : (दरंडदे होई) तूं ऐह्में नेईं बिच बोल। जाइयै सौन्दी-मरदी की नेईं ?

सरजू : मेरे ते डरै कन्ने प्राण निकला करदे न। उत्थें कल्लै मिगी नीन्दर औग ?

राम : (हस्सियै) मोई दी चाम-चड़िक्कै कोला डरै करनीं एं मां ? दिक्खां ते सेह्ई।

[राम उट्ठियै सोमनाथै कोल जाई खड़ोन्दा ऐ जेह्ड़ा टऊ-जन होए दा लक्कड़ी आला लेखा सुक्की दी, आकड़ी दी चाम-चड़िक्कै गी घूरदा जा करदा ऐ।]

सोमनाथ : के खूबी ऐ एदे च ?

सूबेदार : (डीठी कोल जाइयै) ए जादू दी चाम-चड़िक्क ऐ। कुसै बड़े गै करामाती फकीरै ने एदे पर मैन्तर फूके दा ऐ।

राम : एदा फायदा ?

सूबेदार : एदे थमां त्रै आदमी त्रै-त्रै बर मंगी सकदे न ते ए चमत्कारी चाम-चड़िक्क उस दियां मूंह्-मंगियां त्रैवे मरादां पूरियां करी ओड़दी ऐ।

सोमनाथ : (सूबेदारै कोल जाइयै) मूंह्-मंगियां मरादां ?

राम : तां तुसें इसी कश्ट की नेईं दित्ता ?

सूबेदार : में बी त्रै बर मंगे हे।

सोमनाथ : ते ओ पूरे होई गे ?

सूबेदार : (कुर्सी पर बेह्इयै) हां पूरे होई गे।

सोमनाथ : (सरजू कोल आई खड़ोन्दा ऐ) तेरे कोला पैह्लें बी कुसै त्रै मरादां मंगियां हियां ?

सरजू : (धोती दे लड़ै कन्ने मूंह् खट्टियै) परे करो इसी। मी कैंह्क आवै करदी ऐ।

सूबेदार : (जोरें) भाबी ! जेह्ड़ा एदा नरादर करै ओदे कन्ने झट्ट बदला लैन्दी ऐ।

सरजू : हे मेरे परमात्मा ! ए केह् होआ करदा ऐ ?

सोमनाथ : (बतोई जन गेदा ऐ) तेरे थमां पैह्ले कु'न्नै-कु'न्नै मरादां मंगियां हियां।

सूबेदार : छड़े इक जने नै । मेरा बड़ा गूढ़ा मित्तर हा, हरेआने दा जट्ट हा फौजे च जमेदार हा । उस कोला गै ते ए मिगी थ्होई ही ।

राम : ते उन्ने के-के मरादां मंगियां हियां ?

सूबेदार : पैह्‌लियें दौं दा मिगी पता नेईं । नेफा दे इक मोर्चे पर उसी स्टेन-गैन्नै दा पूरा बर्स्ट लग्गा हा । में उसी हस्पतालै च दिक्खन गेआ तां उन्नै मेरे सामनै इसी सर्‌हैने हेठा कडढेआ । एदी सारी करामत समझाई ते एदे कोला मौत मंगियै इसी मेरे हवालै करी ओड़ेआ ।

सोमनाथ : (कुर्सी पर बेह्‌इयै) फी के होआ ?

सूबेदार : में ओदा हौंसला बधाने लेई आखेआ तूं ठीक होई जाना ऐ पर...पर ओ मुक्की-संभी गेदा हा ।

सरजू : (डरै कन्ने कम्बदियां लत्तां कुर्सी पर रखदे होई) हे मेरे परमात्मा ।

सोमनाथ : (बतोए दा जन) जे तूं त्रैवे मरादां मंगी लेदियां न तां हून इसी अपने कोल की रक्खे दा ऐ ?

सूबेदार : कुसै गी दिन्दे डर औन्दा ऐ ?

सोमनाथ : (डब्बी च सिगरिट कड्‌ढियै) ओ की ?

सूबेदार : ए मूंह्‌-मंगी मराद जरूर पूरी करदी ऐ पर फी बी बड़ी खतरनाक ऐ ।

राम : (उट्‌ठियै बखारी पासै जन्दा ऐ) जी, तुसें एदे कोला के-के मंगेआ हा ?

सूबेदार : पैह्‌लियां दो गल्लां दस्सने आलियां नेईं ।

सोमनाथ : तां इयै दस्स जे त्री मराद के मंगी ही ?

[सूबेदार जवाब नेईं दिन्दा । राम जग्गे चा गलासै च पानी पाइयै दिन्दा ऐ ते फी मेजै कोल ग्राई खडोन्दा ऐ । सरजू नै डरै कन्ने ग्रक्खीं मीटी लेदियां न ।]

राम : दस्सो नां चाचा जी ! त्री मराद के मंगी ही ?

सूबेदार : मोर्चे च बैठे दे इक दिन में इसी सज्जै हत्थै च लेग्रा ते जोरें ग्राखेग्रा "मी बीरचक्र दुपाऽ ।"

सोमनाथ : (बगैर लाए दे सिगरिटै दा सूटा लान्दा ऐ) ते तुई बीरचक्र थ्होई गेग्रा ?

सूबेदार : हां, पर मेरी ए बांह् ।

सरजू : तुसें गी मेरी सघंद लग्गै, इसी बापस करी ग्रोड़ो । नेह्ई चन्दरी चीज ग्रसें थाड़ै लानी ऐ ।

सूबेदार : (उच्ची बाजै च) भावी ! तुई ठाकेग्रा ऐ एदा नरादर नेईं कर ।

सरजू : (धोती कन्ने मूंह्-सिर खट्टियै) हे मेरे परमेशरा मी कक्ख समझ नेईं ग्रावै दी । में हत्थ जोड़नी ग्रां इसी परताई ग्रोड़ो ।

सोमनाथ : तूं चुप्प कर । (सिगरिटे दा सूटा लान्दा ऐ ।)

राम : सिगरिट लाई ते लैग्रो पिता जी ।

सोमनाथ : हैं ? हां, (सिगरिट लान्दा ऐ) में ग्रज्ज गै एदे थमां इक मराद मंगी लैनी ऐ ।

सूबेदार : (उट्ठियै) तूं कर्दें कुसै दे ग्राखै लग्गा ऐं ? जो मर्जी ऐ कर पर पैह्ले मिगी जाई लैन दे ।

राम : (उट्ठियै)-चलो में बी तुन्दे कन्ने चलनां ।

[राम सूबेदार गी बरसाती लोआन्दा ऐ। फी आप्पूं किल्ली परा तुआरियै बरांडी लान्दा ऐ ते कालर उबड़े चुक्कियै सौंगल ते बोल्ट खो'लदा ऐ।]

राम : पिता जी भित्त बन्द करी लौ।

सोमनाथ : (चाम-चड़िक्क मेजै पर टकाइयै कोल औन्दे) खरा, खरा।

राम : बादशाह् कोला घट्ट नेईं मंगेओ पिता जी।

सरजू : ओ जली जाना बोल्ट बन्द नेईं करेओ। फी खु'ल्लने च गै नेईं औन्दा।

[भित्त खो'ल्लियै सूबेदार छुत कीते दा निकली जन्दा ऐ। ओदे पिच्छें-पिच्छें राम बी निकलदा ऐ ते बर्खा दा इक फांडा दूर अन्दर तोड़ी आई जन्दा ऐ। सोमनाथ भित्त बनकांदा ऐ, सौंगल मारदा ऐ ते बल्लें-बल्लें मेजै परा चाम-चड़िक्क लैन्दा ऐ।]

सरजू : (मूंह् परा धोती हटान्दी ऐ) चलो, सौना नेईं अज्ज ?

[सोमनाथ उसी जवाब नेईं दिन्दा, चाम-चड़िक्क सज्जी तली पर टकाइयै उठदा ऐ ते लाटुऐ हेठ जाई खड़ोंदा ऐ। भलखोई दी सरजू उसी बिटर-बिटर दिखदी ऐ।]

सोमनाथ : (उच्ची पर कम्बदी अवाजै कन्ने) मिगी दो ज्हार रपेऽ चाह्इदे न—हाय......

[चानचक्क चीक-जन मारियै सोमनाथ चाम-चड़िक्क भुंआं सुट्टी ओड़दा ऐ। डरी-सैह्मी दी सरजू कोल औंदी ऐ।]

सरजू : के होआ, छन्दे दस्सो के होआ ? तुस डग-डग कम्बा की करदे ओ ?

सोमनाथ : में......में मराद मंगी तां इन्नै...इन्नै हत्थै पर इक पलेसटा जन मारेआ।

सरजू : (अपना डर छुपैलियै उसी हौंसला दिन्दे होई) नेईं-नेईं ए तुन्दा बैह्म ऐ।

सोमनाथ : नेईं सरजू, नेईं बैह्म नेईं। ए सच्चें गै हिल्ली ही।

सरजू : चलो हून सोचै।

सोमनाथ : तूं जा मिगी नीन्दर नेईं औनी।

सरजू : तुसेंई मेरी गै सघंद ऐ जे नेईं चलो तां। (ओदी बांह् फगड़ियै) चलो बी।

[उसी बांह् दा फगड़ियै सौने आले कमरे पासै जंदी ऐ। दुआठनी कोल पुज्जियै ओ बखारी पासै झांकदी ऐ ते त्रभकी जंदा ऐ। बल्लें-बल्लें मंच न्हेर-मन्हेरा होई जन्दा ऐ।]



दूआ दक्ख

[दुआरी खु'ल्ली दी ऐ ते ओदे रस्ते धुप्प अन्दर आवा करदी ऐ। सोमनाथ कुर्सी पर बैठे दा चाह् पीया करदा ऐ। सामनै मेजै उप्पर इक पलेट पेर्दा ऐ जेदे च डबलरुट्टी दा बचे दा अद्धा टुकड़ा टिके दा ऐ। सरजू अलमारी च भांडे रक्खै करदी ऐ।]

सोमनाथ : (चाह् दे दो-त्रै घुट्ट भरियै प्याली मेजै पर टकांदा ऐ) तूं बी नाश्ता करी लैना हा।

सरजू : (खाल्ली प्याली चुक्कियै तख्तपोशै उप्पर रखदे) राम आई जाग तां मा-पुत्तर दमैं किट्ठे खागे।

सोमनाथ : (डब्बी चा सिगरिट कड्ढियै) माचस पता नेईं कुत्थें रक्खी ओड़ी ऐ।

सरजू : (बखारी पासै जन्दे होई) बलगो में तुप्पी दिन्नी आं।

[बखारी कोल जाइयै माचस चुक्कन लगदी ऐ तां चीक जन मारियै झट्ट बांह् खिचदी ऐ अश्कै बिजली दी नंगी तारे गी हत्थ लग्गी गेआ होऐ।]

सोमनाथ : (उट्ठियै) के होआ ?

सरजू : (आइयै माचस दिन्दी ऐ) माचस भलेखै मेरा हत्थ ओदे पर जाई पेआ हा।

सोमनाथ : (बेह्इयै) कोदे पर ?

सरजू : (बेह्इयै) तुन्दी चमत्कारी चाम-चड़िक्के पर। (हस्सियै) तुस ते कल रातीं बतोई जन गेदे हे।

सोमनाथ : (सिगरिट लाइयै) सच्चें गै इस सूबेदारै नै मिगी पागल करी सुट्टे दा हा।

सरजू : इस कलयुगै च बी कदें कुसै दियां मरादां इयां पूरियां होइयां न।

सोमनाथ : रातीं किन्ने गै चिर मेरी अक्ख नेईं लग्गी। बड़े-बड़े ओपरे ख्याल औन्दे रेह्।

सरजू : तुसें ते मी बी नेईं सौन दित्ता। बिन्द-क अक्ख लगदी तां तुस पासा परतियै जां सूंक सुट्टियै मी फी जगाई ओड़दे रेह्।

सोमनाथ : (कश लाइयै) कैसी डरौनी रात ही ?

सरजू : न्हेरी नै बी ते अति कीती दी ही। सारी रात चबारा कड़कदा रेह्आ। में ते डरदी रेह्ई जे के पता झक्खड़ टीनै गी गै डोआरी लेई जा।

सोमनाथ : मिगी कक्ख नेईं सुनचा। में कुसै होर गै सोचै च डुब्बे दा रेह्आ। पलै-पलै सूबेदारै दी गल्ल चेतै आवै जे चाम-चड़िक्क चमत्कारी जरूर ऐ पर खतरनाक बी बड़ी ऐ।

सरजू : ठीक गै ते आखदे न। इसने उन्दी मराद ते पूरी कीती पर बांह् दी बलि लेइयै।

सोमनाथ : (सिगरिट पलेटै च स्हालदे होई) पर मिगी ए समझ नेईं औन्दी जे दो ज्हार रपेऽ मिगी के नुकसान पजाई सकदे न ?

सरजू : तुसें कदूं हुन एदा खैह्ड़ा छोड़ना ऐ।

सोमनाथ : (जियां आखो ओदी गल्ल नेईं सुनी होऐ) ए होई सकदा ऐ जे उप्परा कोई बर्गा त्रुट्टियै मेरे सिरै पर पवै ते कन्ने गै दो ज्हार रपेऽ छन-छन करदे आई पौन तां सिर फटी सकदा ऐ।

सरजू : तुसेंईं खबरै के होई गेदा ऐ ? जोकी ढंगै-सुआदै दी गल्ल

तुन्दे मुंहां निकलदी गै नेईं (भित्त ठ्होरने दी छेड़ सुनियै) कु'न ऐ ? मेरा राम लभदा ऐ (उच्चे सुरै च) ठैह्.र राम आई।

[भित्त खो'लन जन्दी ऐ । सोमनाथ अपनी गै सोचे च मगन ऐ। सरजू भित्त खो'ल्लियै बाह्.र भांकदी ऐ। कोई बी नेईं लभदा तां परतोन लगदी ऐ फी ओदी नजर भुंआं पेदे लफाफे पर पौन्दी ऐ। उसी चुक्कियै भित्त ब्हेड़दी ऐ ते अन्दर औन्दी ऐ।]

सरजू : डाकिया हा। ए लफाफा सुट्टी गेआ ऐ।

सोमनाथ : लफाफा ?

[सरजू लफाफा मेजै पर रक्खियै सौने आले कमरे पासै दिखदी ऐ। चानचक्क रुकी जन्दी ऐ ते मुड़ियै तेज-तेज गैईं पुटदी सोमनाथै कोल आई खड़ोन्दी ऐ। सोमनाथै ने लफाफा हत्थें च लेदा ऐ ते पोटें कन्नें ए अन्दाजा लाने दा जतन करै करदा ऐ जे लफाफे च के ऐ।]

सरजू : ऐं जी।

सोमनाथ : (ओदी बक्खी दिक्खे बगैर) के ऐ ?

सरजू : डाकिया लफाफा देई गेआ हा नां ?

सोमनाथ : लफाफा नेईं तां कोलें दी बोरी देई जन्दा।

सरजू : मेरा मतलब ऐ...

सोमनाथ : के मतलब ऐ तेरा ?

सरजू : एदे च दो ज्हार रपेऽ...

[जोरै ने हसदा ऐ पर ओदे अपने मनै च बी खतौला जन उठदा ऐ ।]

सोमनाथ : मेरी ऐनक देओं । बखारी पर पेदी ऐ ।

सरजू : (झट्ट ऐनक लेई औन्दी ऐ) ए लैओ ।

[सोमनाथ ऐनक लाइयै लफाफा फाड़दा ऐ । ओदे हत्थ कम्बै करदे न । लफाफे चा इक तैह् होएदा निक्का नेह्आ कागद निकलदा ऐ । सोमनाथ बगैर तैह् खो'ल्ले दे उसी धुप्पै पासै करियै दिखदा ऐ ।]

सरजू : तैह् की नेईं खो'लदे ? केह्ड़ियें दलीलें पेई गे ओ ?

सोमनाथ : (कागद अक्खियें कोल आनियै झट्ट उट्ठी खड़ोन्दा ऐ) सरजू । चैक्क लभदा ऐ । दो ज्हार बी लिखे दे सेह्ई होन्दे न ।

सरजू : (मुंहें पर रौनक आई जन्दी ऐ) में आखेआ नेईं हा खो'लियै दिक्खो ?

[सोमनाथ डरदा-डरदा तैह् खो'लदा ऐ । इक नजर दिक्खियै ओदे चेह्रे पर दुआसी छाई जन्दी ऐ । डोल गै कुर्सी पर बेह्ई जन्दा ऐ ।]

सरजू : के होआ ?

सोमनाथ : तेरा सिर । दो ज्हार रपेऽ दा जेह्ड़ा सूद भेजेआ हा ओदी रसीद ऐ ।

सरजू : (दुखी होइयै) पवै चु'ल्ली ।

सोमनाथ : (ऐनक फड़ाइयै) लै इसी रक्खी ओड़ उत्थें ।

[सरजू ऐनक बखारी पर रक्खियै परतोन लगदी ऐ तां दुआरी चा किज दिक्खियै उत्थें रुकी जन्दी ऐ ।]

सोमनाथ : के दिक्खा करनी ऐं ?

सरजू : (बाह्‌र झांकदे होई) इक आदमी ऐ । पैह्‌ले साढ़े फाटकै कोल खड़ोते दा हा, जियां सोचा करदा होऐ जे अन्दर आवै जां नेईं फी सिड़कै पासै परतोई गेआ ।

सोमनाथ : छोड़ परें खबरै कु'न ऐं ।

सरजू : नेईं-नेईं ओ परितयै इद्धर आवै करदा ऐ । साढ़े घरै बक्खी दिक्खा करदा ऐ । फाटक बी खो'लन लगा ऐ । ए के उसनै फी ख्याल बदली लेआ लभदा ऐ । तेज-तेज गैईं पुटदा परतोई गेआ ऐ ।

सोमनाथ : कोई भुल्ले-भलाए दा होना ऐ ।

सरजू : (बराबर बाह्‌र झांकदे होई) तुसें फी हस्सना ऐ, पर के पता, दो ज्हार रपेऽ लेइयै आया होऐ ।

सोमनाथ : तूं ते शदैन होई गेई एं । हून...

सरजू : (गल्ल टोकियै) चुप्प । ओ फी इद्धर आवा करदा ऐ तेज-तेज गैईं पुटदा फाटकै कोल आई पुज्जा ऐ । ते फाटक खो'ल्लियै अन्दर आई गेआ ऐ ।

[सोमनाथ कुर्सी पर बैठे दा रौह्‌न्दा ऐ पर साफ सेह्‌ई होन्दा ऐ जे ओ बी भलखोई गेदा ऐ । कुर्सी दी बांह्‌में पर हत्थ टकाइयै ओंगलें गी तेजी कन्ने ल्हान्दा ऐ ते कन्न सरजू पासै लग्गे दे न ।]

सरजू : (धोती साह्री करदे-करदे ओदे कोल औंदी ऐ) ओ ते आई गेआ ऐ ।

[भित्त ठ्होरनें दी बाज]

सरजू : (कुर्सी पर बेह्इयै) उट्ठो भित्त खो'ल्लो ।

सोमनाथ : (भित्त खो'ल्लियै) आओ अन्दर लंघी आओ ।

[सोमनाथ बखारी कोल जाई खडोंदा ऐ जगतसिंह बल्लें-बल्लें अन्दर औंदा ऐ । ओदे बाल खिल्लरे दे ते नुहार हिस्सी दी ऐ । ओ सोमनाथे दे सामनै आई खड़ोंदा ऐ ।]

जगतसिंह : (झकदे-झकदे) म-मेरा नां जगतसिंह ऐ ते में...में...

सोमनाथ : तुस राम गी मिलन आए लभदे ओ पर ओदी ते रातीं दी ड्यूटी ही ।

सरजू : बेह्ई जाओ । राम औने गै आला ऐ ।

जगतसिंह : जी में...(घुट्ट जन भरियै) में बिजली-घरा गै आवा करनां ।

[सोमनाथ डौर-भौर होएदा उसी दिखदा ऐ । भलखोई दी सरजू उट्ठियै उन्दे कोल आई खडोन्दी ऐ ।]

सरजू : उंयां सुक्ख ऐ नां ?

जगतसिंह : (नजरां नीमियां करियै) मी चीफ इन्जीनियर साह्ब नै भेजेआ ऐ जे में...में (मुंहां शब्द नेईं निकलदे) ।

सोमनाथ : साढ़ा राम ते ठीक ऐ नां ?

जगतसिंह : नेईं जी । (रुन्हाकी बाज) राम ते असें सब्बनें गी सदा-सदा लेई छोड़ी गेआ ऐ ।

सरजू : (चीक जन मारियै) र...ा...म ।

[सोमनाथ अग्गें बधियै ओदियां दमैं बाह् मां फगड़ी लैन्दा ऐ ते बल्लें-बल्लें उसी कुर्सी पर ब्हाली ओड़दा ऐ। सरजू उसी बिटर-बिटर दिक्खै करदी ऐ। उसी अपनी होश नेईं रेह्दी।]

सोमनाथ : (कम्बदी अवाजै च) होआ के ?

जगतसिंह : राम रातीं असेंई कुसै चमत्कारी चाम-चड़िक्कै दी गल्ल सुनाऽ करदा हा। उसने ध्यान नेईं कीता ते ओदी बांह् पटे च फसी गेई। दिखदे-दिखदे मशीनै उसी अन्दरै गी खिच्ची लेआ।

सरजू : (रोन्दे-तड़फदे) राम...मेरा लाडला राम...

सोमनाथ : (तड़फियै) परमात्मा तूं ए कोह्कड़े जनमै दा बदला लेआ ऐ ? मेरा इक्कै-इक्क जुआन पुत्तर...

सरजू : (रोन्दे-करलान्दे) राम पुत्तरा, अपनी माऊ गी कोह्दे स्हारै छोड़ी गेआ ऐं ?

जगतसिंह : बड़ा अफसोस ऐ जे तुसेंई इस उमरी च एडा बड्डा सदमा बर्दाशत करना पेआ ऐ।

सोमनाथ : ए सदमा कियां बर्दाश्त होग ? कियां ?

जगतसिंह : (खीसे चा लफाफा कड्ढियै मेजै पर टकान्दे होई) ए रपेऽ राम दा घाटा ते पूरा नेईं करी सकदे पर ए बिजली-घर च असें किट्ठे कीते न।

सोमनाथ : रपेऽ ?

जगतसिंह : (जन्दे-जन्दे) कनूनै मताबक सरकार गी बी एदा हरजाना देना पौना ऐ।

सोमनाथ : (चानचक्क उच्चे ते कम्बदे सुरै च) ए किन्ने रपेऽ न ?

जगतसिंह : (बाह्‌र निकलदे-निकलदे) दो ज्हार।

[सरजू दी चीक निकली जन्दी ऐ। सोमनाथ अ'न्नें आंगर हत्थ अग्गें बधाइयै रस्ता तुपदा सेह्‌ई हुन्दा ऐ ते फी फर्शै पर ढेर होई जन्दा ऐ। सरजू कुर्सी पर बैठी दी दमें बांह्‌मां ओदे पासै बधान्दी ऐ अश्कै उट्‌ठने दी शक्ति नेईं रेह्‌ई होऐ। बल्लें-बल्लें मंच उप्पर न्हेरा छाई जन्दा ऐ।]



सोमनाथ : नेईं-नेईं तूं उसी इस हालती च दिक्खी नेईं सकगी ।

सरजू : में ओदी मां आं, ओ जिस हालती च बी होग दिक्खी लैंङ ।

[एक बारी पूरा जोर लाइयै घरिट्टी मारदी ऐ ते बांह् छड़काइयै भित्तें पासै नसदी ऐ ।]

सरजू : बलग राम में आई । आई मेरे बच्चेआ में आई ।

[सोमनाथ डौर-भौर होए दा उसी दिक्खै करदा ऐ । ओदी नुहार पीली फिरी गेदी ऐ । सरजू झट्ट सौंगल खो'ल्लियै भित्त खो'लदी ऐ पर ओ खु'लदा नेईं ।]

सरजू : (बोल्टै पासै दिक्खियै) बोल्ट कु'न्नै बन्द कीता ऐ ? इसी हुन कियां खो'लां ? छन्दे आवेओ, खो'लेओ इसी ।

सोमनाथ : (दो त्रै गैईं पिच्छें हटियै) नेईं सरजू नेईं ।

सरजू : अच्छा नेईं तां नेईं सेह्ई तुस बब्ब नेईं राखस ओ राखस । बलग मेरे बच्चेआ बलग ।

[दरौड़ियै नुक्करा पेदी तरपाई आनदी ऐ । भित्त ठ्होरने दी छेड़ बड़ी बधी गेदी ऐ ।]

सोमनाथ : (चीक जन मारियै) नेईं सरजू नेईं ।

[ओ तरपाई पर चढ़ियै बोल्ट खो'लने दा जतन करदी ऐ ते सोमनाथ फर्शै पर किश घलोफन लगदा ऐ ।]

सोमनाथ : कुत्थें गेई ? इत्थें गै ते पेदी ही ।

सरजू : के करां ए बोल्ट गै नेईं खु'ल्लै करदा ।

[सोमनाथ गी चाम-चड़िक्क लब्भी जन्दी ऐ । उसी सज्जी तली पर टकाइयै अक्खीं मीटी लैंदा ऐ भित्त ठ्होरने दी छेड़ होर बधी गेदी ऐ ।]

सरजू : खु'ल्ली गेग्रा राम, खु'ल्ली गेग्रा ।

[तरपाई परा उतरियै उसी परें हटांदी ऐ ।]

सोमनाथ : (उच्ची कम्बदी बाजै च) राम गी परतियै मारी ग्रोड़ ते ग्रोदी ग्रात्मा गी शान्ति दे ।

[चानचक्क दस्तक बंद होई जंदी ऐ । सरजू खटाक कीते दे भित्त खो'लदी ऐ तां चाननी अन्दर ग्राई खिल्लरदी ऐ ।]

सरजू : (रुन्हाकी बाज) कोई नेईं । कोई बी नेईं । (भित्ते दा स्हारा लेइयै) ए तुसें के कीता, के कीता तुसें ?

[सोमनाथ उंयां गै हत्थ ग्रग्गें बधाए दे ते ग्रक्खियां मीटे दे बुत्त जन बने दा खड़ोता रौह्न्दा ऐ। सरजू बसुर्त जन होई दी भित्तै कन्ने घड़सोंदी-घड़सोंदी दुग्राठना पर जाई पौंदी ऐ । पर्दा बल्लें-बल्लें ग्राई डिगदा ऐ ।]



शूटिंग

○

पातर

○

शर्मा

ओमी

माला देवी

सुखदेव

बिशनदत्त

मिसर

प्रदीप

नानक चन्द

शाम कुमार

इन्द्र जीत



शूटिंग

[ग्रां दे खरे बसदे-रसदे घरै दा छैल खु'ल्ला नेह्‌ग्रा कमरा। सामनी कन्धे दे मझाटै इक दुग्रारी ऐ जेदे चा गली च ग्रौन्दे-जन्दे लोक लभदे न। इस दुग्रारी दे सज्जै-खब्बै पासे दौं खट्टां डढ़ी दियां न। जिन्दे उप्पर खेस बिछे दे न। सज्जी ते खब्बी कन्धें दे दरोग्राजें चा ग्रौने-जाने लेई थाह्‌र छोड़ियै बाकी जगह भान्त-सभान्तियां ग्रौड-जन कुर्सियां टिकी दियां न। कुर्सियें ग्रग्गें दौनें ब्रक्खियें इक-इक तरपाई ऐ ते तरपाइयें उप्पर इक-इक ऐश-ट्रे। छत्ते उप्पर लमकदियें तारें दे कुंडे-जन बनाइयै दौं लालटैनां टंगी दियां न। सूरज डुब्बी जाने कारण कमरे च किश-किश न्हेरा बझोन्दा ऐ। सज्जे दरोग्राजे चा 'शर्मा' ग्रन्दर ग्रौन्दा ऐ। उमर कोई पंजाह्‌-पचुंजा ब'रे। फांटीदार नाइट-सूट लाए दा ऐ। कमरे बशकार ग्राइयै 'शर्मा' खीसे चा तीलें-ग्राली-डब्बी कढदा ऐ। पैह्‌लें दंदें च ग्रटकाई दी बीड़ी लान्दा ऐ ते फी खंघदा-खंघदा इक लालटैन बालदा ऐ। कमरे च थोड़ी नेह्‌ई लो खिल्लरी जन्दी ऐ। किश छिंडे परा कारै दा हार्न ते ब्रेक लगने दी छेड़ होन्दी ऐ जिसी सुनदे सार गै 'शर्मा'

त्रीया दक्ख

[रातीं दा समां। उयै कमरा ऐ पर टकोह्‌दा सेह्‌ई हुन्दा ऐ जे चीजें दी साम्भ-सम्भाल कीते दे ते सोत-फंड दित्ते दे केई दिन होई गे न। सोमनाथ कुर्सी पर बैठे दा ऐ ते उसने मेजै पर दमैं बाह्‌मां रक्खियै उन्दे पर सिर टकाए दा ऐ। ओदे साह्‌ लैने दे ढंगे कन्ने बझोन्दा ऐ जे ओ इंयां बैठा-बैठा गै सेह्‌ई गेदा ऐ। सरजू दुआरी चा बाह्‌र झांका करदी ऐ।]

सोमनाथ : (झटके कन्ने जागदा ऐ, इद्धर-उद्धर दिक्खियै) सरजू कुत्थें ऐ तूं ?

सरजू : (रोई-रोइयै बाज भरड़ाई गेदी ऐ) दुआरी कोल।

सोमनाथ : के करा करनीं ?

सरजू : सिड़के पासै दिक्खा करनीं आं।

सोमनाथ : के फायदा हुन सिड़के पासै दिक्खने दा (परतियै उआं गै बाह्‌में पर सिर टकाइयै) अज्ज पूरे सत्त दिन होई गे न।

सरजू : हां सत्त दिन होए साढ़ा ए संसार उज्जड़ेआ हा। ओ बी नेह्‌आ जे परतियै बस्सनां गै नेईं। (रोन्दे-रोन्दे) खबरै केह्‌ड़े जन्मै दे कीते दे पाप अग्गें आए न ?

सोमनाथ : (दना सिर चुक्कियै) नेईं रो मूरखे। नेईं रो। सारे अत्थरूं हुन गै मकाई ओड़गी तां बाकी उमर कियां कट्टगी ?

सरजू : (धोती दे लड़ै कन्ने अत्थरूं पूंझदे) होर करां बी के ?

सोमनाथ : साढ़ा राम असेंई सदा-सदा लेई छोड़ियै चली गेआ ।

सरजू : ते साढ़ियां आसां-मेदां सब अपने कन्ने लेई गेआ ।

सोमनाथ : मनै दियां मरादां मनै च गै रेह्‌ई गेइयां ।

सरजू : मनै दियां मरादां (किज सोचदी ऐ ते फी उच्ची अवाजै च पुछदी ऐ) सुनो ओ कुत्थें ऐ ?

सोमनाथ : (त्रभकियै सिर चुकदा ऐ) ओ के ?

सरजू : उयै चाम-चड़िक्क ।

सोमनाथ : (उट्ठी खड़ोन्दा ऐ) के करना ऐ उसी ?

सरजू : में लोड़दी ऐ । तुप्पो झट-पट तुप्पो उसी ।

सोमनाथ : (बखारी पासै जन्दे होई) पर......करगी के ?

सरजू : (बतोई जन गेदी ऐ) तुप्पो, छन्दे तौले तुप्पो । नेईं तां में प्रान देई ओड़ङ ।

सोमनाथ : (बखारी पर हत्थ फेरदा ऐ) होश कर सरजू होश कर ।

सरजू : हुन गै ते होश आई ऐ मिगी । पैह्‌लें की नेईं ध्यान आया ?

सोमनाथ : ए पेदी ऐ (उसी चुकदा नेईं) पैह्‌ले कैह्‌दा ध्यान नेईं आया तुगी ?

सरजू : (चाम-चड़िक्क चुक्कियै) इयै जे अजें तुस दो बर होर मंगी सकदे ओ ।

सोमनाथ : (दो गैईं पिच्छें होइयै) एं...ए तूं के आखा करनी एं ? अजें तेरा चाऽ नेईं चुक्का ?

सरजू : (दो गैईं अग्गें बधियै) लैओ इसी ते बर मंगो ।

सोमनाथ : पर के मंगां ?

सरजू : अपना राम । मंगो जे ओ परतियै जीन्दा होई जा ।

सोमनाथ : (तड़फियै) नेईं-नेईं-नेईं । तूं बतोई गेदी एं । में नेईं मंगी सकदा, में किश नेईं मंगी सकदा ।

सरजू : (खब्बै हत्थै कन्ने सोमनाथै दी बांह् फगड़ियै जोरें-जोरें झुनकदी ऐ) की नेईं मंगी सकदे ? लैग्रो हत्थ ग्रग्गें करो। मी थुहाड़ी गै सघंद ऐ, जे तुमें राम नेईं मंगेग्रा तां में किश खाइयै प्रान देई ग्रोड़ङ।

[सोमनाथ कम्बदा-कम्बदा हत्थ ग्रग्गें बधांदा ऐ ते सरजू चाम-चड़िक्क ग्रोदी तली पर टकान्दी ऐ। ग्रोदा सारा शरीर कम्बै करदा ऐ, ग्रो ग्रक्खीं मीटी लैन्दा ऐ।]

सोमनाथ : मेरे राम गी जीन्दा करी दे।

[त्रभकियै चाम-चड़िक्क छंडी ग्रोड़दा ऐ। ते फी बल्लें नेह्‌ई कुर्सी पर जाई बौह्‌न्दा ऐ। सरजू दुग्रारी कोल जाई खड़ोन्दी ऐ ते मुंडी बाह्‌र कड्‌ढियै झांकदी ऐ।]

सरजू : दूरै-दूरै तोड़ी कुसै दा कोई नां-नशान नेईं। कोई नेईं, कोई बी नेईं।

सोमनाथ : (मूंह् उप्पर चुक्कियै) भूठियां ग्रासां नेईं ला शदैने।

सरजू : (कुर्सी पर ग्राई बौह्‌न्दी ऐ ते फी सूंक जन सुट्टियै) इक-इक पल कड्‌ढना ग्रौखा होई गेग्रा ऐ। ग्रजें खबरै किन्ने चिर होर जीना ऐ ?

सोमनाथ : होनी बड़ी बलवान ऐ सरजू। ग्रोदे कन्नें कोई टक्कर नेईं लेई सकदा।

सरजू : हुन मिगी मां कु'न ग्राखग ? हुन में कोदा ब्याह् रचांङ ? हुन में कोदे ञ्यानें खडांङ ?

सोमनाथ : बस कर सरजू, बस कर। तेरे बैन मेरे कालजै वेध-जन करदे न।

सरजू : बैन नेईं पां तां दस्सो होर के करां ?

सोमनाथ : जा लेटी जा में हुनै आया ।

सरजू : भाएं इत्थें ब'मां जां बिस्तरे च जाई लेटां, हर थाह्र हर बेल्लै मिगी इक्कै ध्यान रौह्न्दा ऐ अपने राम दा ध्यान ।

[भित्त ठ्होरने दी बाज]

सरजू : ए छेड़ कनेह्ई ऐ सुनी तुसें ?

सोमनाथ : (डरै कन्ने सैह्मी जन्दा ऐ पर बुहासरदा नेईं) कोई बिल्ली-कुत्ता होना ऐ ।

[भित्तें पर जोरे दी इक होर दस्तक]

सरजू : (उट्ठियै) नेईं-नेईं कोई भित्त ठ्होरा करदा ऐ ।

सोमनाथ : (उट्ठियै झट्ट ओदी बांह् फगड़ी लैन्दा ऐ) भित्त नेईं खो'लेआं सरजू भित्त नेईं खो'लेआं ।

सरजू : (जोरै दी घरिट्टी मारियै) छोड़ो मिगी । मेरा राम आई गेआ ऐ, ते में भित्त नेईं खो'लां ?

[थोड़े-थोड़े चिरै मगरा भित्तै गी ठ्होरने दी छेड़ होन्दी रौह्न्दी ऐ ते बल्लें-बल्लें ए बाज बधदी जन्दी ऐ, सोमनाथै नै हुन सरजू गी दौन्नें हत्थें कन्ने घोट्टियै फगड़ी लेदा ऐ ।]

सोमनाथ : तूं नेईं समझदी सरजू जे भित्त खो'ले तां नर्थ होई जाग ।

सरजू : (बांह् छड़काने लेई पूरा जोर लान्दी ऐ) छोड़ो मिगी जान देओ ।

सोमनाथ : नेईं मूर्खे ओदी इक बांह् इक लत्त कपोई गेदी ऐ । ते ओदी नुहार जकीन मन्नेआं जिस बेल्लै में ओदी लोथ दिक्खी तां कप्पड़ें छुट्ट उसी पछाननां मुश्कल होई गेदा हा ।

सरजू : (तड़फियै) छन्दे मिगी जान देओ ।

तौले-तौले दूई लालटैन बालदा ऐ ते कमरे च भलेग्रां चानन होई जन्दा ऐ। 'शर्मा' दुग्रारी पासै झांकदा ऐ, जेदे चा छुत्त कीते दे लंघदा इक पशौरा-जन लभदा ऐ।]

शर्मा : (ग्राला मारियै) ग्रोमी, ग्रोए ग्रोमी झट्ट चाह् लेई ग्रा। माला देवी ग्राई गेई ऐ।

ग्रोमी : (ग्रन्दरले कमरे चा, उच्ची बाजे च) ग्राएग्रा पंत जी ग्राएग्रा।

शर्मा : ग्राएग्रा देग्रा पुत्तरा तौले मर।

[माला ग्रन्दर ग्रौंदी ऐ। ग्रायु कोई पंजी ब'रे, भरोचे दा शरीर ते नैन-नक्श ग्रत्ति त्रिक्खे। सूह्ई सुत्थन ते काली कमीज लाई दी ऐ। सूह्ग्रा दुपट्टा गले च लमकै करदा ऐ। कन्नें च झुमके न ते नक्के पर लौंग लशकारे मारै दा ऐ। डौलै-चाल ते गल्लै-कत्थै च चैंचलता ऐ, नखरा ऐ। सूह्ग्रा-घुट्ट फिल्मी मेक-ग्रप कीते दा ऐ।]

माला : (ग्रौंगलियें पर दपट्टे दी चूक लपेटदे होई) कुसी ग्राला मारै दे ग्रो शर्मा जी ?

शर्मा : (नुहाड़ी बक्खी परतियै) सुग्राल गै पैदा नेईं होन्दा। इस ग्रोमी दे बच्चे नै टैम ते भाखा गै नेईं। चंगा-भला सेह्ई ऐ जे इस बेल्लै रोज शूटिंग मुक्की जन्दी ऐ ते पैकग्रप करियै सारी यूनिट हुट्टी-हारी दी ग्रौन्दी ऐ। मजाल ऐ जे कदें बेल्लै-सिर कुसै गी चाह् देऐ।

माला : (कुर्सी पर बेह्इयै) पर मिकी ते ग्रोमी कन्ने कोई शिकायत नेईं ऐ शर्मा जी। सच्च पुच्छो तां एदे बगैर इत्थें इस ग्रां च ए म्हीना कट्टना मुशकल होई जाना हा। इस जागतै नै

मेरी जिन्नी टैह्‌ल-सेवा कीती ऐ कदें कोई कुसै दी नेईं कर सकदा। होर ते होर केई बारी मम्मी गी बी मेरा ध्यान नेईं रौह्‌न्दा पर के मजाल ऐ जे ओमी कदें खुंझी जा बड्‌लै बैड्‌ड-टीऽ कोला लेइयै रातीं दुद्धै दा गलास तक्कर मिगी कोई पजान्दा ऐ तां ओमी। हां सच्चें मम्मी गी चाह्‌ भेजी ओड़ी ऐ न शर्मा जी ?

शर्मा : सुआल गै पैदा नेईं होन्दा...

माला : जी ?

शर्मा : म-म-मेरा मतलब ऐ चाह्‌ नेईं पजाने दा सुआल गै पैदा नेईं होन्दा। अज्ज झड़ होने करी किश ठंड-जन ही इस लेई में ओमी दी ड्‌यूटी लाई ओड़ी जे मम्मी गी घैंटे-घैंटे बाद गर्मा-गर्म चाह्‌ दी प्याली पजान्दा र'वै।

माला : थैंक-यू शर्मा जी थैंक-यू वेरी मच।

शर्मा : (हत्थ मलदे होई) मम्मी जनेह्‌ई तुन्दी मां उयै नेह्‌ई साढ़ी, किन्ना प्यार करदियां न सबनें गी। मिकी ते...ही...ही... मिकी ते खास करियै पुत्तरें कोला बी बद्ध समझदियां न।

माला : (गड़ाका मारियै) सच्चें ?

शर्मा : भगवान जानदा ऐ। मां बी ते तुन्दी ऐ न माला देवी। तुन्दा सभाऽ दिक्खियै, तुन्दियां हिरख-प्यारे दियां गल्लां सुनियै बझोन्दा ऐ जे पिछले जनमे च जरूर तुन्दे कन्ने कोई सरबन्ध हा।

माला : की फूक दिन्दे ओ शर्मा जी ? अज्ज असें टुरी जाना ते कल्लै तोड़ी तुसें साढ़ा चेता बी बसारी ओड़ना ऐ।

शर्मा : सुआल गै पैदा नेईं होन्दा। ए गल्ल आखियै तुस मेरा

अपमान कर करदियां ओ। काश कदें तुस मेरे दिले अन्दर झांकियै दिक्खी सकदियां।

माला : (हस्सियै) झांकदी, जरूर झांकदी शर्मा जी पर इस जली-जानी शूटिंग कोला बेह्‌ल मिलदी तां नां। अज्ज प्रदीप होरें लास्ट शाट ओके कीता तां में शुकर मनाया।

शर्मा : (अत्यन्त दुख बुज्झियै, कुर्सी पर बेह्‌ई जन्दा ऐ) लास्ट शाट ? सुआल गै पैदा नेईं होन्दा।

माला : में सच्च आखारनी आं शर्मा जी, में ते मम्मी घड़ी सारी गी शैह्‌र जा करने आं ते उत्थें रात कट्टियै असें बम्बेई दा सफर शुरू करी ओड़ना ऐ।

शर्मा : सुआल गै पैदा नेईं होन्दा। म-म-मेरा मतलब ऐ तुस इन्ने तौले कियां जाई सकदियां ओ ?

माला : तुस तौले आखारदे ओ ते मिकी बझोन्दा ऐ जे केई ब'रे होई गे न असें गी इस उज्जड़े-पुज्जड़े दे ग्रां च रौह्‌न्दे। बम्बेई पुजगै तां साह्‌ फिरग।

शर्मा : पर माला देवी तुन्दे बगैर असें इस साले ग्रां च कियां दिन कट्टने न ?

माला : दौं-चौं दिनें च तुसें बी शैह्‌र परतोई जाना ऐ। बाल-बच्चें कोल जाइयै तुस बी सुखे दा साह्‌ लैगे ओ। इत्थें ते खास करियै तुन्दे नक्क प्रान आई गेदे हे। औट-डोर शूटिंग इच सबनें थोआं बद्ध खेचल प्रडक्शन मेनेजर गी गै करनी पौन्दी ऐ। कुसै गी चाह्‌, कुसै गी रुट्टी, कुसै गी फल-फरूट ते कुसै गी सिगरिट। फी बी कुसै नां कुसै दा मुंह्‌ सुज्झे दा गै रौह्‌न्दा ऐ।

शर्मा : सुआल गै पैदा नेईं होन्दा। जिन्ना नन्द तुन्दी रौनकें मूजब

इत्थें म्हीने च आया ऐ माला देवी ओ सारी उमरी च प्राप
होना मुशकल ऐ। तुस ते सच्चे-मुच्चें देवी ओ देवी (ट
होए दा माला पासै बिटर-बिटर दिखदा ऐ) जनेह्आ रू
उयै नेह्आ सभाऽ। भगवान जानदा ऐ अस ते तुन्दे बिन
अनाथ होई जागे।

माला : (गड़ाका मारियै) तुस ते ऐक्टर ओ शर्मा जी। पता नेईं
प्रदीप होरें तुसें गी मिल्में च पार्ट की नेईं दित्ता।

[हत्थै च ट्रे लेइयै ओमी औन्दा ऐ। उमर कोई
सोला ब'रे। मैला नेह्आ घटन्ना ते कमीज लाई
दी ऐ। सिरे उप्पर काली टोपी ते कन्ने च
मुर्कियां। गल्ल-कत्थ प्हाड़ी लैह्जे च करदा ऐ।]

ओमी : (माला गी चाह् दी प्याली फड़कान्दा ऐ) रोह् नेईं बुज्झेआं
पंत जी, मामी गी चाह् देन गेदा हा तां चिर होई गेआ।

माला : (हस्सियै) मामी नेईं ओमी मम्मी आख मम्मी।

ओमी : मेरी जाने बलाऽ। के गल्ल ऐ पंत जी, निम्मो-झान होइयै
कैंत बैठे दे ओ ?

शर्मा : कन्न नेईं खा सालेआ, लै चाह् दे।

ओमी : (शर्मा गी प्याली दिन्दा ऐ) ए लैओ पंत जी।

माला : (चाह् दा घुट्ट भरियै) ओमी तेरे हत्थें बनी दी चाह् दा
सुआद किश बक्खरा गै। कल्लै कोला नेह्ई सुआदली
चाह् कु'न्न पलानी ऐ।

ओमी : कल्ले कोला ? ए तुस के गलारदियां ओ माला देवी ?
कुताह्ईं जारदियां कल्ल ?

माला : मेरा कम्म खतम होई गेआ ऐ ओमी। बस अज्ज त्यारी ऐ।

तुई ते बड़ी गै खेचल दित्ती ऐ असें माऊ-धीऊ नै। जित्थें बी होगे तुई चेता करगे।

ओमी : (दोआस होई जन्दा ऐ) कम्म मुक्की गेआ ऐ तां के होआ माला देवी ? दौं-चार ध्याड़े होर टिकियै बिन्द क राम करो।

माला : नेईं ओमी में बम्बेई तौले पुज्जना ऐ। उत्थें दूई फिल्में दी शूटिंग शुरू होने आली ऐ।

ओमी : खरा माह्‌राज तुन्दे चरणें च असें बी चार दिन रज्जियै खाई लेई ऐ।

शर्मा : (खिझियै) ओ सालेआ चिड़-चिड़ नेईं कर। झट-पट चाह्‌ बनाई लेई आ बाकियें गित्तै। (उट्ठियै ध्याली ट्रे च रखदा ऐ।)

ओमी : (ट्रे चुक्कियै अन्दर जन्दा ऐ) चलेआं पंत जी चलेआं।

माला : में इक्कली आई आं शर्मा जी बाकी हाल्ली पिच्छें न।

शर्मा : पर साऊंड ट्रक ते आई गेआ ऐ। ओ पैदल कियां पुजङन ?

माला : साऊड ट्रक हाल्ली उत्थें गै, में ते शाह्‌ हुन्दी कारे च आई आं।

शर्मा : (हरान होइयै) शाह्‌ दी कारे च ?

माला : हां बचैरे मिकी शैह्‌र लेई जाने लेई आपूं आए न। आखन लगे—"तुसें गी रस्ते च तकलीफ होग।" बड़े गै शरीफ न शाह्‌ होर।

शर्मा : (तरारे कन्ने) शाह्‌ ते शरीफ ? सुआल गै पैदा नेईं होन्दा। माला देवी में ओदे नेह्‌आ नीच आदमी कोई दिक्खेआ गै नेईं। नुहार बी काली ते करतूतां बी कालियां। रातीं दा सफर तुसें उस राक्षसे कन्ने नेईं करना चाह्‌इदा माला देवी।

[ओमी झाड़न लेइयै औंदा ऐ ते तरपाई साफ करदा ऐ ।]

माला : शर्मा जी, जे अपना मन साफ होऐ तां कोई किश नेईं बगाड़ी सकदा । अस फिल्मी दुनियां च रौह्न्ने आं शर्मा जी ठीक उस चाल्ली जियां जीभ बत्ती दन्दें बश्कार रौह्न्दी ऐ । तुसें कदें चिक्कड़े च कमल खिड़दे नेईं दिक्खे ?

शर्मा : धन्न ओ माला देवी तुस धन्न ओ । तुन्दे नेह्ई देवी दा कोई कक्ख नेईं बगाड़ी सकदा ।

माला : (कुर्सी परा उठदी ऐ) अच्छा ओमी तूं असें गी चिट्ठी लिखगा नां ?

ओमी : कदें कुसै गी लिखी नेईं मालां देवी उंआं कोश्ट करङ ।

माला : ते तुस बी कदें-कदें चेता करदे र'वेओ शर्मा जी ।

शर्मा : सुआल गै पैदा नेईं होन्दा कदें-कदें चेता करने दा । में ते तुसें गी पल-भर नेईं बसारी सकंङ । तुन्दे नेह्ई—हुन के आखां । मिकी ते बझोन्दा ऐ जे तुन्दे लेई ए 'देवी' शब्द बी काफी नेईं ऐ ।

माला : की शर्मिन्दा करदे ओ शर्मा जी ? अच्छा मेक-अप तुआरां जलेआं मूंह् आकड़ी गेदा ऐ । (बड़े नखरे कन्ने मुस्कराइयै) अच्छा शर्मा जी चलां ? ओमी वेह्ल ह्होग तां आइयै समान बन्हाई जाएआं । (मटकदी-मटकदी बाह्र निकली जन्दी ऐ ।)

शर्मा : आहा-हा-हा क्या चाल ऐ । क्या बात ऐ इस कुड़ी दी । सारी दुनिया एदे पर डु'ल्ली दी ऐ पर इसी किश खबर-सूर्त गै नेईं । ए अपनी गै दुनिया च मस्त ऐ ।

ओमी : (होका भरियै) सच्च गलाएआ पंत जी । एदी मस्ती कदें नेईं ओ बिस्सरनी ।

शर्मा : ओए सालेआ तेरे ते हाल्ली दुद्धे दे दंद बी नेईं त्रुट्टे तूं बी लगी पेआं आश्की करन। उसनै हस्सियै दौं गल्लां के कीतियां जे मोह्त होई गेआ ते लगी पेआ गासें डुआरियां मारन। धरती पर आई जा पुत्तरा नेईं तां त्रटोए दा पौगा मुंहें भार।

ओमी : क्या चिर होआ धरती पर खज्जल होन्दे पंत जी। हुन ते गासें डुआरियां भरने दी उमर आई गेई ऐ।

शर्मा : सालेआ फंग कप्पी टकांङ। ए ते सोच तेरी माऊ दे बरोबर ऐ।

ओमी : गालां की कढदे ओ पंत जी? सच्ची सनान्नां रोह् नेईं बुज्झेओ। माला देवी गी दिखदे-सार गै पता नेईं मिकी के होई जन्दा ऐ।

शर्मा : ओ मजनू देआ पुत्तरा तूं ते मेरा बी बब्ब निकलेआ ऐं। जा बोतल लेई आ।

ओमी : बोतल? अज्ज एडी सवेला?

शर्मा : अज्ज के सालेआ हून ते सारी उमर बोतलै दे स्हारै कट्टनी ऐ। माला ते भुल्लन नेईं लगी अपना आप गै भुलाना पौग। जा तौल कर।

ओमी : (अन्दर जन्दे होई) खुश माह्राज खुश।

शर्मा : (उट्ठियै टैह्लदे-टैह्लदे गुनगुनान्दा ऐ) "नशे दिये बन्द बोतले तैनू पीन गै नसीबां वाले।"

ओमी : (अन्दर आइयै तरपाई उप्पर गलास ते बोतल रखदा ऐ) पानी बी लेई आमां?

शर्मा : फटा-फट्ट पुत्तरा फटा-फट्ट। हुन नेईं ओ जरोआ दी। (ओमी अन्दर जन्दा ऐ ते शर्मा बोतल चुक्कियै परतियै

गुनगुनान्दा ऐ) "नशे दिये बन्द बोतले तैनू पीन गे नसीबां वाले।"

ओमी : (आइयै पानियै दा लोटा तरपाई उप्पर टकान्दा ऐ) लैओ माह्‌राज करो हरी-हर।

शर्मा : (गलासे च शराब पान्दा ऐ) शबाशे पुत्तरा तूं बड़ा जीने जो'गा ऐं। पर सालेआ बोतले दे ते कुड़ी दे चक्करे च कदें नेईं फसेआं।

ओमी : थुहाड़ी छतर-छाया च रेह्‌आ तां बोतले दे चक्करै च बी फसी जांङ।

शर्मा : (घुट्ट भरियै) ते कुड़ी ?

ओमी : (झकदे-झकदे) पंत जी—

शर्मा : बोल सालेआ।

ओमी : में कदें मालां देवी गी कोई चीज फड़कान लगदा हा तां ओ-ओ मेरी बांह्‌ फड़ी लैन्दियां हियां। इक बारी ते-- (शरमाई जन्दा) नेईं पंत जी नेईं।

शर्मा : बोल बी। के होआ इक बारी ?

ओमी : इक बारी मालां देवी नै मेरी बांह्‌ धरीटियै अपने कोल खिच्ची लेआ ते (अक्खीं मीटियै) ते झट्ट मेरा-मेरा पप्पू लेई लेआ। (अपनी सज्जी ग'ल्ल मलदा ऐ।)

शर्मा : (इक्कै डीकै च गलास खाल्ली करियै) सुआल गै पैंदा नेईं होन्दा, नन्दा लेई गेआ पुत्तरा। हाल्ली बच्चा ऐं नां इस लेई। मर्दें गी ते ओ कोल नेईं ढुकन दिन्दी। हां मेरी गल्ल बक्खरी ऐ, कदें-कदाएं मिकी ऐसी प्यार भरी नजरें नै दिखदी ऐ जे पित्ता जाली टकान्दी ऐ। पर करैक्टरे दी बड़ी पक्की ऐ। फिल्में च पार्ट करदी ऐ पर मजाल ऐ जे

चाह् ते दुद्धे गी छोड़ियै कुसै दूई चीजै गी हत्थ बी लाई जा।

ओमी : मामी गी ते में सिगट पीन्दे दिक्खे दा ऐ।

शर्मा : ओदी गल्ल जान दे। बुड्ढी खचरी ऐ। में मालां दी गल्ल करा करना। कैमरामैन नानक सिंह ते चौरै-पैह् र ओदे अग्गें-पिच्छें फिरदा ऐ। डायरैक्टर प्रदीप ऐ सै बक्ख लट्टू होए दा ऐ। होर ते होर ए जेह् के भंड सुखदेव ते बिशन दत्त इनें बी आश्कें च पैर पाई लेदा ऐ। बाकी रेह् ई गै शाम कुमार ते इन्द्रजीत बुहासरन वेशक्क नेईं पर अन्दरो-अन्दरी कालजे इन्दे बी धुखा करदे न। धन्न ऐ माला जेह् ड़ी इन्नें भग्याड़ें च रौह् न्दे होई बी पवित्तर ऐ।

ओमी : आखी तां मन्नी पंत जी। मालां देवी दा जिगरा बड़ा निग्गर ऐ।

[दुआरी चा दौं जने लंघदे लभदे न।]

शर्मा : बोतल छपैल सालेआ आई गे नीं मुफ्तखोरे। शरावे पर ते इ'यां त्रुट्टियै पौन्दे न जियां इन्दे बब्बे दा माल होऐ।

[ओमी बोतल ते गलास लेइयै अन्दरे गी नठदा ऐ। सुखदेव ते बिशन दत्त अन्दर औन्दे न। इनें बी मेकअप कीतो दी ऐ। ढिल्ले घटन्ने ते कुर्ते लाए दे न। मुंढें उप्पर चादरां टिको दियां न। दौन्ने नकली मुच्छां लाई दियां न। सुखदेव शैल उच्चा लम्मां जुआन ऐ ते बिशन सुक्के-सड़े दा गींढा।

सुखदेव : आ हा-हा-हा क्या सोह् ना नचदी ऐ। अज्ज खीरले दिन ते गजब करी टकाएआ ऐ (लक्क मटकाइयै गान्दा ऐ)—
"अलबेलुआ हो दगेबाजिया हो।"

बिशन दत्त : (नुक्करा पेदी शीशी चा गरी दा तेल ओंगली लाइयै मुच्छ तुआरदे होई) अज्ज इस पैंछी नै फुर्र करियै उड्डरी जाना ऐ ते असें सारें दिखदे रेह्‌ई जाना ऐ। दाना ते बत्हेरें सुट्टेआ पर पैंछी नै चुग्गेआ नेईं।

शर्मा : बाकी जने कुत्थें न वै ?

सुखदेव : (दोए हत्थ उबड़े चुक्कियै ड्रामाई अन्दाज इच] महाराज बाकी सब चले गये जहां-जहां जिस के सींग समाए।

शर्मा : आगा हशर देओ पुत्तरो थुआड़े सिंग कुतै नेईं समाए जेह्‌ड़े तुस मिगी गै बोर करन इत्थें टुरी आए ?

बिशन दत्त : (कुर्सी पर बौंह्‌दा ऐ) साढ़े सिंङ हैन गै नेईं। सुने दा नेईं—"पागलों के सिर सींग नेईं होते।

शर्मा : अच्छा ए पागल कदूं दे बनी गेदे ओ ?

सुखदेव : (मुच्छ तुआरदे होई) मिगी नेह्‌आ कोई माई दा लाल नेईं लब्भा जेह्‌ड़ा माला गी दिक्खियै पागल नेईं होई जा। परमेशर ओदा भला करै शर्मा, क्या पैन्नी नजर ऐ। जेदे पर जाई पेई ओदे गै होश गायब। (हौका भरियै ते बिशन दत्त दे मुंढे पर हत्थ टकाइयै) हाए मेरे गि'ल्लुआ अज्ज बुलबुल उड्डरी जानी।

बिशन दत्त : (सूंक सुट्टियै) लिखने आला लिखी गेदा ऐ (गाइयै) "उड्डी चले पक्खरू ते मुक्की गे मेले।" माला दे जाने दी सोचियै कालजै भाम्बड़ मची उट्ठेआ ऐ। इसी स्हालने दा बन्दोबस्त कर नेईं तां तेरा गि'ल्लू बी चलेआ ई।

सुखदेव : सबर करो बच्चा सबर का फल मीठा।

बिशन दत्त : मिट्ठे गी मार गोली कोई कौड़ी चीज पलेआ तां जिन्द बचदी ऐ।

सुखदेव : अज्ज मिसर कुत्थें गायब होई गेआ ऐ ?

बिशन दत्त : ओ पारले ग्रां गेदा ऐ। आखी ते गेआ हा जे नशे-पाने दे मौके पुज्जी जाग।

शर्मा : फिट्टे-मुंह् सालेओ। इक ते बचैरे मिसर नै दित्ता अपना मकान ते दूए तुस वनी बैठे रोजे दे मम्हान।

सुखदेव : आहा-हा-हा, क्या सोह्ना शेयर आखेआ ई शर्मा। सुनेआ गि'ल्लू ?

शर्मा : माला गी जाई लैन दे। इन्नै ओदे बजोगे इच महाकाव्य नेईं लिखी टकाएआ तां आखेआं।

सुखदेव : (बुआसी मारदे होई) ओ मिसर जी तौले आओ हुन ते प्रान लगे न निकलन।

मिसर : (अन्दर आइयै) लैओ हाजर होई गेआ, होर हुकम ? (पतला पर शैल लम्मा बजुर्ग ऐ। मैले नेह् ग्रांई टल्ले लाए दे न। कच्छें हेठ पर्ने च लपेटी दी बोतल ऐ।)

सुखदेव : बिशन दिक्खेआ ई मेरा तेज। मुंहां बोल निकले गै हे जे मिसर होर साम-धाम सामनै आई खड़ोते। हाए-ओए इसलै कदें किश होर मंगदा।

शर्मा : अपनी मौत मंगदा तां खलासी होई जन्दी साढ़ी।

सुखदेव : ओ किस खुशी च ? हुन मौका खुंझी गेआ शर्मा जेकर माला गी मंगी लैन्दा तां तेरी मौत ते बिन मंगे होई जानी ही।

शर्मा : सुआल गै पैदा नेईं होन्दा।

बिशन दत्त : पर बाकी युनिट आलें बोटी-बोटी तेरी बी करी टकानी ही।

शर्मा : (बाह्र जन्दे होई) मोई साली तुन्दी जुगतबाजी।

सुखदेव : कड्ढो मिसर जी ऐटम बम्ब, गम गल्त करचै।

मिसर : (पर्ने चा बोतल कढदा ऐ) के गम ऐ तुसें गी ?

सुखदेव : किश नेईं पुच्छो मिसर जी अज्ज माला असें सबनें गी छोड़ियै जा दी ऐ ।

मिसर : पर की ?

बिशन दत्त : ओदा कम्म मुक्की गेआ ऐ ।

मिसर : बड़ी माड़ी खबर सनाई ऐ । अज्ज इक बोतले कन्ने ते नशा नेईं लगा चढ़न ।

सुखदेव : उट्ठ गि'ल्लू पानी ते गलास लेई आ ।

[बिशन अन्दर जन्दा ऐ ।]

सुखदेव : अज्ज माला दे गाने दी शूटिंग दिक्खने आली ही मिसर जी। ऐसी नखरे कन्ने नच्ची जे नजारा आई गेआ ।

[बिशन पानी ते गलास आनी टकान्दा ऐ ।]

मिसर : गाली ओड़ी गल्ल । मुजरे दा ते अों बी बड़ा भारी शौंकी आं । पैह्लें पता होन्दा तां पारले गां फी जन्दा ।

बिशन दत्त : (दौनें हत्थें नै बोतल फड़ियै मिसर अग्गें करदे होई) लैओ मिसर जी करो उदघाटन ।

मिसर : (तुक्के आला डट्ट खो'लदा ऐ) सोह्लें ब'रें दा हा तां लगा हा नशा-पानी करन । अज्जे तक्कर इक नाह्गा नेईं होन दित्ता ।

(बिशन शराब बरतान्दा ऐ ।)

सुखदेव : ते अापु किन्नी सोंगी बैठे ओ ?

मिसर : (दन्द टुंगिकदे) सुंदे नै पैठमां ब'रा जा दा ऐ ।

बिशन दत्त : (गलास फड़ान्दे होई) तां माई सनक्को गोल्डन-जुबली ।

मिसर : (सारके च घोंगलां डोबियै चौंकदा ऐ) श्रीराम श्रीराम ।

(इक्कै हीकै च लंघाइयै गलास तरपाई उप्पर टकान्दा ऐ ते

सिगरिट लान्दा ऐ) अज्ज छड़ा माला दा नाच गै होआ होना ऐ ।

सुखदेव : (घुटट भरियै) नेईं साढ़ा बी सीन होआ ।

मिसर : असें ते अज्जे दा नजारा खंभाई ओड़ेआ । तुस गै किश जल्वा दस्सी ओड़ो ।

बिशन दत्त : (दौं घुट्टें च गलास मुकाइयै) मिसर होरें केह्ड़ी रोज-रोज फरमायश करनी ऐ। उट्ठ सुखदेव तूं बन हीरो ते औं हीरोइन बनना ते ड्यूट आला सीन करी दस्सनेआं ।

मिसर : उठों सुखदेव जी । जराना होऐ तां पक्का ।

सुखदेव : (गलासे बक्खी सारत कराइयै) औं इसी खिच्ची लैन्नां ते तूं अन्दरा रंगदार दपट्टा लेई आ ।

[विशन अन्दर जन्दा ऐ ।]

मिसर : गाना कोह्का हा ?

सुखदेव : (घुट्ट भरियै) "अलबेलुआ हो दगे बाजिया हो" साऊंड ट्रक आलें रोज लाए दा होन्दा ।

मिसर : में सुने दा ऐ । इक नम्बर गाना ऐ । "मारी सुट्टेआ तेरे लारें भला हो ।" उऐ नां ।

सुखदेव : बिलकुल । हीरो टिब्बे पर खड़ोते दा बौंसरी बजान्दा ऐ ते हीरोइन खचोई दी ओदै पासै दरौड़दी ओन्दी ऐ ।

[बिशन अन्दरा बौंसरी छंडदा ऐ ते ओ सुखदेव सामनै आई पौन्दी ऐ ।]

मिसर : (गड़ाका मारियै) लैओ बौंसरी बी आई गेई ऐ ।

सुखदेव : (उट्ठियै बौंसरी मुंहें कन्ने लान्दा ऐ) आई ते गेई ऐ पर बजानी कु'न्न ऐ ?

बिशन दत्त : (अन्दरा उच्ची अवाजै च) साऊंड रैडी ?

सुखदेव : रैडी।

बिशन दत्त : कैमरा रैडी ?

सुखदेव : रैडी।

बिशन दत्त : क्लैप।

सुखदेव : (सुखदेव पट्ट बजान्दा ऐ।)

बिशन दत्त : ऐक्शन।

[सुखदेव बे-सुरी तान बजान्दा ऐ ते बिशन बड़े नखरे कन्ने छन-छन करदा श्रौन्दा ऐ। उन्न गोटे-कनारी आला जनाना कुर्ता लाए दा ऐ, सिरे पर कनारी आला दपट्टा लेदा ऐ ते पैरें पंजेबां न।]

मिसर : (इक बक्खी हट्टियै) खुश रौह्, बांकियै नारे।

सुखदेव : (इक हत्थ कन्नें पर ते दूश्रा बाऊ च नचांदे होई) गोरिये हो मेरी रानिये हो।

बिशन दत्त : (इक हत्थ लक्के उप्पर ते दूश्रा श्रग्गें बधाइयें सज्जे पैरे दियां पंजेबां बजान्दे होई पतली श्रवाज कढ्ढियै) श्रलबेलुश्रा हो दगेबाजिया हो।

सुखदेव : गोरिये हो मेरी रानिये हो।

बिशन दत्त : ही-ही-ही (हस्सियै नचदा-त्रपदा ऐ।)

सुखदेव : हसदी ते लग्गै जियां बिजली जे चमकै। (बिशन श्रक्खीं मटकाइयै मुंडी नै सारत करान्दा ऐ) मारी सुट्टेश्रा तेरे शारैं भला हो, भला हो-हो। गोरिये हो मेरी रानिये हो।

बिशन दत्त : (बड़े नखरे कन्ने लक्क ल्हांदा ऐ) चार गल्लां कीतियां ते बावरी बनाई गेश्रा।

सुखदेव : मारी सुट्टश्रा तेरे लारैं भला हो, भला हो-हो।

मिसर : (चुटिकियां बजाइयै नचदे होई) जीती रौह्, बच्चिये।

सुखदेव : गोरिये हो मेरी रानिये हो ।

बिशन दत्त : (छालां मारदा खटटे उप्पर जाई खड़ोन्दा ऐ) अलवेलुआ ओ दगे बाजिया हो । (बड़े नखरे कन्ने दपट्टा सिरे उप्पर दोन्नें हत्थें नै चुक्कियै हसदा-हसदा खट्टे उप्परा उतरदा ऐ) ही-ही-ही ।

सुखदेव : घारें परा ढलै गोरी खिड़-खिड़ हसदी । राजा आखै रानी आई भला हो-हो । गोरिये हो मेरी......

बिशन दत्त : (जोरे नै) कट्ट ।

मिसर : (ताड़ी मारियै हसदे-हसदे) मन्नी लेआ । चिर होआ ल्हौर मुजरा दिखेआ हा । तुसें ते उसी बी मात करी टकाया ऐ ।

बिशन दत्त : (साह् चढ़े दा ऐ) सुखदेव पैग पा औं टल्ले बदली औन्नां । (अन्दर जन्दा ऐ ।)

सुखदेव : (गलासें च शराब पान्दा ऐ) मिसर जी पानी पाएओ ।

मिसर : (पानी पान्दे होई) अज्ज बैठक खाल्ली-खाल्ली ऐ, बाकी जनें-कुत्थें न ?

सुखदेव : माला दी भोली-चुक्की करै दे होने न ।

बिशन दत्त : (अन्दरा टल्ले बदलियै औन्दा ऐ) ए ओमी ते शर्मा खबरै कुत्थें टुरी गे न ?

सुखदेव : (घुट्ट भरियै) माला ते मम्मी दे बिस्तरे ब'न्नै दे होने न ।

शर्मा : (अन्दर औन्दा ऐ ते बोतले पासै सारत कराइयै आखदा ऐ) चुक्को ए सिढ़ी-स्यापा सारे जने तांह् ईं आवारदे न ।

सुखदेव : आवारदे न तां खन्दे न के ? पीयो दोस्तो नंद लैओ ।

शर्मा : सुआल गै पैदा नेईं होन्दा (चुटकी बजाइयै) चुक्को टिंड-फुड़ी माला देवी बी आवा दी ऐ ।

मिसर : (डीक लाइयै गलास खाल्ली करदा ऐ ते बोतल चुक्कियै अन्दर जन्दा ऐ) खिच्चो फटा-फट ।

बिशन दत्त : (गलास ते लोटा लेयै तोले-तोले अन्दर जन्दा ऐ) माला नै दिक्खी लेआ तां अन्दर नेईं बड़ना ।

सुखदेव : पड़ी-लिखी दी कुड़ी ऐ, शराबै कन्ने पता नेईं इसी इन्नी घृणा की ऐ ?

[बिशन ते मिसर मुंह् पूंझदे अन्दरा औन्दे न दूए दरोआजे चा माला, प्रदीप, नानक सिह, शाम कुमार ते इन्द्र जीत औन्दे न। माला नै साढ़ी लाई दी ऐ ते हत्थै इच पर्स लेंदा ऐ। बाकी जनें सधारन टल्ले लाए दे न। बिशन, मिसर, सुखदेव, शर्मा खड़ोई जन्दे न ते बिटर-बिटर माला वक्खी दिखदे न ।]

माला : हां ते तुस के आखा दे हे शाम जी ?

[शाम लम्मा-चौड़ा जुआन ऐ। कुंडलें आले वाल न। गूढ़े रंगे दे टल्ले लाए दे न। हर बेल्लै सज्जे हत्थे गी इस चाल्ली फेरदा ऐ जियां आखो थरमास दा ढक्कन कस्सा दा होऐ ।]

शाम कुमार : (खीसे चा कंघी कड्ढियै बाल सुआरदा ऐ) इयै जे हाली मिगी फिल्में च कम्म करने दा खास चान्स नेईं मिलेआ ।

बिशन दत्त : (टोकियै) ते नां गै मिलने दी मेद ऐ ।

प्रदीप : (ऐनक लाई दी ऐ ते मुंहें च सिगरिट ऐ) वैल्ल सैड्ड बिशन वैल्ल सैड्ड ।

शाम कुमार : (बिशन पासै घूरदा ऐ) मती चढ़ी गेदी लभदी ऐ। (हत्थ फेरदे होई) आं ते माला देवी फिल्मी दुनिया दा मिगी

जेह्ड़ा थोढ़ा मता तजरवा ऐ ओदी बदौलत में छाती ठोकियै आखी सकनां जे ओ दिन दूर नेईं जदूं तुसें चोटी दे कलाकार बनी जाना ऐ ते......

सुखदेव : (गल्ल टोकियै) ते मिगी चान्स दुआना ऐ।

[सब्भे हसदे न।]

शाम कुमार : (सुखदेव गी) बकवास नेईं कर। (माला गी दिखदे होई) सच आखा नां माला देवी तुन्दे कन्ने ऐक्टिंग करने दा मजा आई गेआ ऐ।

माला : थैंक्यू शाम जी ! इन्द्रजीत होरें मेरे कम्में दे बारे च अपनी राऽ नेईं दित्ती।

इन्द्रजीत : (धोती कुर्ता लाएदा ऐ ते चिट्टा शाल लपेटे दा ऐ) मेरा फिल्में दे बारे च तजरबा नेईं दे बराबर ऐ माला जी, इस लेई मेरी राऽ किस काबल ऐ ? हां इन्नी गल्ल जरूर आखी सकनां जे तुस ऐक्टिंग शैल करदियां ओ।

माला : तुन्दे नेह् चुप्प-चपीते आदमी दी इन्नी सराह्ना बी बड़ी ऐ।

नानक सिंह : मन्नेआ जे तुस अच्छी आर्टिस्ट ओ, अति सुन्दर ओ पर तुन्दी सुन्दरता गी चार चन्न लाने लेई जिस बचैरे कैमरामैन नै दिन रात इक करी ओड़े उसी चेता रक्खेओ। बाईगाड में ते सारी-सारी रात इयै सोचदा रौह्न्दा हा जे......

बिशन दत्त : जे माला मिगी वर-माला कदूं पुआग ?

[सब्भनें दा गड़ाका।]

नानक सिंह : (बिशन पासै लाल-पीला होइयै दिखदा ऐ) ठीक आखेआ हा शाम, अज्ज कोटा किश ज्यादा होई गेदा ऐ।

माला : में तुसें गी कियां भुल्ली सकनी आं नानक सिंह जी। सुसें ऐसे-ऐसे ऐंगल परा मेरे शाट ले न जे कमाल करी दित्ता ऐ।

प्रदीप : (ऐनक साह्‌री करदे होई) असें ते फैसला करी लेआ ऐ भाई, जे अपनी दूई पिक्चर इच बी माला तुगी गै लैना ऐ पर...

माला : पर के प्रदीप साह्‌ब ?

सुखदेव : इयै जे दूई फिलम शुरू होन्दे-होन्दे तुसें बुड्ढे होई जाना ऐ।

[सारे जने खु'ल्लियै हसदे न ।]

प्रदीप : पिक्चर बनाने च मिगी तुन्दे नेह् मूर्खें दे सलाह्‌-मशवरे दी लोड़ नेईं । समझे ।

सुखदेव : ए सलाह्‌-मशवरा नेईं हा डायरेक्टर साह्‌ब ए ते भविश्य-वानी ही ।

[परतियै हासा गूंजदा ऐ । प्रदीप ऐनक तुआरियै सुखदेव पासै घूरदा ऐ ।]

शर्मा : फिट्टे-मुंह् थुहाड़ा । सुआल गै पैदा नेईं होन्दा । अस ते कुसै गिनतरी च नेईं औन्दे पर सालेओ डायरेक्टर साह्‌ब कन्ने ते सोची-बचारियै गल्ल करै करो ।

प्रदीप : आई विल सी टू इट । शाम, इन्द्रजीत, इसी आखो इस्सै वेलै बदतमीजी करने दी माफी मंगे नेईं तां मेरे कोला बुरा कोई नेईं होग ।

माला : ओ-हो प्रदीप साह्‌ब जान देओ गुस्सा ।

प्रदीप : (मुंडी ल्हाइयै) नेईं माला डिसिप्लिन आखर डिसिप्लिन ऐ ।

शाम कुमार : सुखदेव तुगी माफी मंगनी गै पौग ।

सुखदेव : हाल्ली तोड़ी कदें मंगी नेईं ।

इन्द्रजीत : सुखदेव जी तुस स्याने ओ, मौका दिक्खना चाह्‌इदा ऐ । मंगी लेओ माफी, कोई हर्ज नेईं ।

सुखदेव : (बिशन पासै दिक्खियै) की बै गिंल्लू तेरी के राऽ ऐ ?

बिशन दत्त : जे पेमैंट्ट लैनी ऐ तां मंगी लै अग्गें तेरी मर्जी ।

सुखदेव : आखी तां मन्नी । (प्रदीप पासै हत्थ जोड़ियै) माफ करो अन्नदाता ।

माला : सारा मूड खराब होई गेआ ऐ । अच्छा हून चलनी आं । शाह् होर डाक-बंगले च बलगी-बलिगयै तंग आई गै होने न । अच्छा देओ आज्ञा ।

[माला मुसकराइयै सब्भनें पासै दिखदी ऐ । मिसर, बिशन ते शर्मा हत्थ जोड़ियै नमस्ते करदे न ।]

माला : प्रदीप साह्ब परमेशर करै तुन्दी ऐ फिल्म खूब चलै ते फी दूई पिक्चर बी तौलै गै शुरू करो । मिगी तुन्दी फिल्म च परतियै कम्म करने च बड़ी खुशी होग । पर चेता रक्खेओ कैमरामैन में अपनी मर्जी दा रक्खना ऐ । की नानक सिंह जी त्यार ओ नां ?

नानक सिंह : वाई गाड तुस शारा करी दिक्खेओ, सिरे भार चलियै औंङ ।

बिशन दत्त : शारा होई जा माला देवी । दिखचै नानक सिंह होर शीर्ष-आसन करदे कनेह् लभदे न ?

[सारे हसदे न ।]

माला : अच्छा (सब अगड़े बधदे न) तुस तकलीफ नेईं करो, मिगी इक्कले जान देओ । विदाई दे सीन मेरे कोला बर्दाश्त नेईं होन्दे । बैठो नां, प्लीज़ । अच्छा ।

[माला बाह्र टुरी जन्दी ऐ । सब्भै बेह्ई जन्दे न । ओमी अन्दर औन्दा ऐ ।]

ओमी : इन्द्रजीत जी चलो तुसेंई मामी सद्दै करदी ऐ ।

इन्द्रजीत : (उट्ठियै) मम्मी ? ओ की ?

ओमी : मिगी नेईं पता तोल करो ।

[दोऐ बाह्र जन्दे न । नानक सिंह इक-इक करियै

सब्भनें पासें दिखदा ऐ जियां आखो पुच्छारदा होऐ जे इन्द्रजीत गी मम्मी दे सद्दने दा के तमलब ऐ ।]

सुखदेव : (मुस्कराइयै बिशन पासैं दिखदा ऐ ते तरपाई उप्पर तपला-जन बजान्दे गान्दा ऐ)—"दाल में है कुछ काला गि'ल्लू जी, तां में दित्ता आला गि'ल्लू जी, दाल में है कुछ काला ।"

बिशन दत्त : (मुंडी ल्हाई-ल्हाइयै) "सब का पित्ता जाला मल्ला जी, पड़ गेआ जालो-खाला ।"

मिसर : (हस्सियै) कैसा कबित्त गंढेआ ऐ जरो ।

नानक सिंह : (दरंडदे होई) के मतलब ऐ थुहाड़ा ?

बिशन दत्त : किश नेईं ।

सुखदेव : किश बी नेईं ।

मिसर : कविता जिसलै फुरदी ऐ तां रोके दे थोढ़ी रुकदी ऐ ।

[कारे दा हार्न इंजने दी छेड़ सुनचदी ऐ । ओमी अन्दर औन्दा ऐ ।]

शर्मा : की बै ओमी मम्मी नै इन्द्रजीत गी की सद्देआ हा ?

ओमी : मामी नै उनेई यारां रपेऽ दित्ते न । ओं डाक-बंगले चलेआं पंत जी, भाइये गी मिलन । बस गेआ ते आईआ ।

शर्मा : जा तौले आमेआं । (ओमी बाह्र जन्दा ऐ) साले यारां रपेऽ किस गल्लै दे दित्ते मम्मी नै ?

सुखदेव : (पैह्लें आंगर) "इसको कहते ठाका गि'ल्लू जी ।"

बिशन दत्त : "कैसा चला पटाका मल्ला जी ।"

नानक सिंह : (करलाइयै) बकवास बन्द करो । प्रदीप साह्ब ठाकदे की नेईं इनें भंडें गी ? ए ते मिगी पागल करियै गै साह्लैंडन ।

प्रदीप : नन्द लैन दे इनें गी । तेरा के बगाड़ा करदे न ?

नानक सिंह : तुस नेईं जानदे ए सारियां चुब्भां मिगी कराऽ करदे न, बाई गाड ।

शाम कुमार : चुप्प करियै बैठे रौह् सुखदेव ते बिशन दत्त कोई होर फसाद नेईं खड़ा करेओ ।

सुखदेव : चंगा हुन नेईं बोलदे । कड्ढी आन गि'ल्लू रैह्न्द-खैन्द उयै पीचै ।

[बिशन अन्दर जन्दा ऐ ते इन्द्रजीत बाह्रा औन्दा ऐ । ओदे हत्थ च इक कताब ऐ ।]

शर्मा : मबारक ऐ इन्द्रजीत जी ।

इन्द्रजीत : ओ कैह्दी ?

नानक सिंह : सुनेआ ऐ मम्मी ने तुगी यारां रपेऽ देत्ते न ।

इन्द्रजीत : ओ (हसदा ऐ) गलतफैह्मी च नेईं रवेओ भाई । कल्ल लोकेशन पर ड्रैस चेंज करदे होई यारां रपेऽ मम्मी गी रक्खन दित्ते हे ओ परताए न बचैरी नै ।

[प्रदीप, शाम ते शर्मा गड़ाका मारदे न ।]

शाम कुमार : पुट्टेआ प्हाड़ ते निकलेआ चूह्आ ।

प्रदीप : नानक सिंह ते बचैरा ओैट आफ फोकस होई गेआ हा ।

नानक सिंह : नेईं-नेईं, बाई गाड में जानना जे इन्द्रजीत मेरे कन्ने विश्वासघात नेईं करी सकदा ।

[इन्द्रजीत कुर्सी पर बेह्इयै पढ़दा ऐ ।]

शाम कुमार : (हत्थ फेरदे होई) भुल्ली जाओ दोस्तो माला गी ते रली-मिलियै अपने कम्मै गी तोड़ पजाओ । फिल्म हिट होई गेई तां बारे-न्यारे होई जाङन । इयै नेह्इयां केई कुड़िया थुहाड़ै अग्गें-पिच्छें फिरङन ।

[बिशन बोतल, लोटा ते गलास लेइयै औन्दा ऐ ।]

प्रदीप : (सिगार लाइयै) किश बी ग्राखो पर ग्रार्टिस्ट नम्बर इक ही। ग्राई बिल मिस हर ।

बिशन दत्त : पा गलासे च ।

सुखदेव : तौल कर जे पीती नेईं तां ग्रोदे बगैर शाम कियां कट्टनी ऐ!

नानक सिंह : जियां पैह्‌ले ग्रो शामां तेरे कन्ने गै गुजारदी ही। बाई गाड जो मुंहें च ग्रावै बकी ग्रोड़ना। कदें ते सोची-समझियै बी गल्ल करें कर ।

प्रदीप : तूं बी न्हक्क तैशे च ग्राई जन्नां। माला कोई तेरी पर्सनल प्रापर्टी ते ऐ नेईं ही ।

नानक सिंह : प्रदीप साह्‌ब तुस बी लगी पे ग्रो रमजां करान? होर नेईं तां कम-ग्रज-कम तुसें ते मेरे जज़बात दी कदर करनी चाह्‌इदी ऐ ।

प्रदीप : (ऐनक तुग्रारियै बाऊ च लुग्रारदे) कोरा सैंटिमैंटलिज़म नकम्मे ते नकारे ग्रादमियें दी हाबी होंदी ऐ। में ग्राखना ग्राखर तुस लोग मिडिग्राकर मैंटल लैवल कोला उप्पर की नेईं उठदे? की नेईं?

नानक सिंह : तुस ग्रपने ग्रापे गी हर बेल्लै जिनियस गै नेईं समझदे र'वै करो। बाई गाड जेदे दिलै पर चोट लगदी ऐ उयै जानदा ऐ, बाकी सब तमाशा दिखदे न।

प्रदीप : तेरे दिलै गी में शायद तेरे कोला बी मता जानना ।

शाम कुमार : (कंघी फेरदे होई) हून छोड़ो बी इस खाह्‌-मखाह्‌ दे झगड़े गी। ग्रस ग्रार्टिस्ट लोग ग्रां, इनें ममूली गल्लें च बक्त ज़ाया करदे शैल लभने ग्रां? कल्ल इन्द्रजीत दे सीन होने न उन्दे बारे च गै किश सोचो।

इन्द्रजीत : (ग्रपना नां सुनियै चौंकदा ऐ।) कल्ल मेरा गाना पिक्चरईज़

होना ऐ । प्रदीप हुन्दी डायरेक्शन ते होग गै पर नानक सिंह हुन्दा मूड ठीक नेईं होआ तां मेरी शकले दी खैर नेईं ।

नानक सिंह : मेरा मूड ते हून कदें बी ठीक नेईं होन लगा । प्रदीप साह्‌ब गी ते बाई गाड मेरे कन्ने इट-बट्टे दा वैर ऐ । सौ बारी ठाकेआ जे हाल्ली माला दा कम्म लमकाई रक्खो पर मजाल ऐ जे कदें कुसै भड़ुए दी मन्नी जान ।

शाम कुमार : ए तेरी ज्यादती ऐ । जे शाह् गी पता लग्गी जन्दा जे ओदे उप्पर खाह्-मखाह् दा खर्चा पवा दा ऐ तां ओ प्रदीप साह्‌ब गी नेईं पुछदा ?

नानक सिंह : शाम यार तू बनियैं आलियां गल्लां नेईं करा कर । अस आर्टिस्ट लोक आं, असेंईं इंसपिरेशन दा लोड़ ऐ । सच्ची गल्ल ऐ जे माला बगैर इस जुप्राड़े च कम्म करना मुश्कल बझोन्दा ऐ ।

प्रदीप : सुना करदे ओ एदियां गल्लां ? माला दे बगैर एदे कोला कम्म नेईं होग । एदी इस आदत बारे च में पैह्‌लें बी सुनी चुके दां । जिस फिल्में च कम्म करदा ऐ उस्सै दी हीरोइन गी अपनी हीरोइन समझन लगी पौन्दा ऐ । हाल्ली शुकर करो माला नै इसी घाऽ नेईं पाया ।

नानक सिंह : (तरारे च उट्ठियै) तुस ज्यादती करा करदे ओ, प्रदीप साह्‌ब ।

इन्द्रजीत : छोड़ो यार, झगड़ा करने कन्ने उन्नै वापस ते औना नेईं ।

शाम कुमार : इन्द्रजीत ठीक आखा करदा ऐ ।

नानक सिंह : पर तुस गै इन्साफ करो जे प्रदीप साह्‌ब नै ए गल्ल आखनी चाह्‌इदी ही जे उन्नै मिगी घाऽ नेईं पाया ? एदा मतलब ऐ अस जनौर होए नां ?

शाम कुमार : (हत्थ फेरदा ऐ) उनें जनरल गल्ल कीती ऐ, ते ऐ बी ठीक। माला नै सच्चें गै कुर्से गी बी घाऽ नेईं पाया। कैरेक्टर दे सच्चें बड़ी पक्की निकली ऐ।

नानक सिंह : दूई एक्ट्रेसें दा एदे कन्ने के मकाबला ? ओ घाट-घाट दा पानी पीने आलियां ते ए......

बिशन दत्त : (पीती दी ऐ) ए कुर्सी पर बेह्‌इयै छड़ी चाह्‌ पीने आली।

सुखदेव : लेओ इस्सै खुशी च गलास भरी देओ मिसर जी।

मिसर : (नशे इच) ए बोतल ते होई गेई ऐ खाल्ली, आखो तां छड़े पानियें कन्ने भरी ओड़ां गलास ?

सुखदेव : मारे गेए। छटाकी-सारी दी कसर बाकी ऐ, जे थ्होई जा तां प्रान बचदे न, नेईं तां देओ नड़ोए दा सादा।

शर्मा : तूं बी के याद करगा सालेआ, बलग दिन्नां, पर छटाकी कोला उप्पर इक तोपा बी नेईंऊ देना।

सुखदेव : (कन्न फड़ियै) तोबा मेरे बब्बै दी तोबा।

शर्मा : (आला मारदा ऐ) ओमी ओए ओमी।

सुखदेव : जजमान ओमी ते डाक-बौंगले गेदा ऐ अपने बब्बे गी मिलन।

शर्मा : (अन्दर जन्दा ऐ) ठैह्‌र में आपूं आनी दिन्नां।

बिशन दत्त : अज्ज ए शूम कियां सखी बनी गेआ ?

सुखदेव : पीने आला पीने आले दी बेदन नेईं समझग तां फी कु'न समझग ?

शर्मा : (अन्दरा औन्दा ऐ) सच्च-सच्च दस्सो जे मेरी बोतल कु'न कड्‌ढी ऐ ? मिगी सट्‌ट कराने आला साला कु'न जम्मेआ ? सुआल गै पैदा नेईं होन्दा।

सुखदेव : राम-राम। तुन्दी बोतले गी हत्थ लाई सकदा ऐ कोई ?

शर्मा : दिक्खो जरो कैसे भोले बना दे न। तुन्दे दौन्नें बगैर होर कोई ए कम्म करी गै नेईं सकदा।

बिशन दत्त : भलेश्रां चेता करी लै शर्मा बोतल रक्खी बी ही जां नेईं ?

शर्मा : सुश्राल गै पैदा नेईं होन्दा। तुन्दे श्रौने कोला पैह्‌लें श्रोमी नै श्रन्दर टकाई ही। पुच्छियै चीज लैनी होर गल्ल ऐ। पर बगैर पुच्छे-गिच्छे .....

सुखदेव : ए गल्ल सच्च ऐ जे श्रस श्रतबारे काबल नेईं रेह्‌ दे, पर जकीन जानेश्रां शर्मा तेरी बोतले गी श्रसें हत्थ तोड़ी नेईं लाया।

शर्मा : तुसें हत्थ नेईं लाया तां फी कुत्थें गेई बोतल ?

श्रोमी : (नशे इच चूर झूमदा-झूमदा श्रन्दर श्रौन्दा ऐ) केह्‌ड़ी बोतल ? (हिचकी) कोदी बोतल पंत जी ?

शर्मा : हैं बै श्रोमी तूं ? सालेश्रा तूं ते पीती दी लभदी ऐ।

[सारे श्रोमी गी बिटर-बिटर दिखदे न।]

श्रोमी : ही-ही-ही। थुहाड़ी बोतल ही नां पंत जी (हिचकी) सारी डाफी श्रोड़ी ऐ, सारी। ही-ही-ही।

सुखदेव : इसी श्राखदे न चोरें गी मोर।

शाम कुमार : तेरी मत्त ते नेईं मारी गेई दी श्रोमी ?

श्रोमी : ते ए जेह्‌ड़े सब्भै पीन्दे न इन्दी मत्त मारन गेदी ऐ नां-नां इक गल्ल पुच्छी ऐ ? सारे जने गम गल्त करै दे हे श्रसें बी करी लेश्रा तां केह्‌ड़ा पाप कीता ? नां-नां।

प्रदीप : पर तुगी ए झख मारने दी लोड़ की पेई ?

इन्द्रजीत : बोल। तुगी केह्‌दा गम ऐ वै ?

ओमी : जेदा सब्भने गी ऐ। ए जेह्‌ड़ी माला देवी ही नां (हिचकी) ओदे जाने दा सल्ल। पर हून ? हून कोई गम नेईं रेह्‌आ, मुक्की गेआ (हिचक) सारा जालो-खाला फुर्र करियै उड्डरी गेआ।

शर्मा : साला ओौट होई गेदा ऐ।

ओमी : माह्‌राज इनें अक्खियें कन्ने सारा (हचकी) कबत्तपुना दिक्खी आएआं।

नानक सिंह : के दिक्खी आएआं ? सनान्दा की नेईं ?

ओमी : सनान्ना माह्‌राज पर-पर तुन्दा कालजा फकोई जा। (छाती पर हृत्थ मारदे ते लड़खड़ान्दे, रुन्हाकी बाजे इच) मेरा अपना दिल फटी गेआ माह्‌राज। पर मेरा के ऐ ? आौं गरीब आं ते गरीबें दे दिले दी कु'न्न परवाह् करदा। (हिचकी)

नानक सिंह : बकवास बन्द कर। ए दस्स जे आया कुत्थुआं ऐं ?

ओमी : में डाक-बौंगले थमां बापू गी मिलियै परतोन लगा तां कमरे चा माला देवी दे हस्सने दी बाज सुनची।

नानक सिंह : के आखेआ ? ओ लोक अजें शैह्‌र नेईं गे ?

ओमी : में-में बारी चा झांक मारी तां चक्कर आई गेआ। तुन्दी सब्बनें दी माला देवी। देवी ? नेईं-नेईं, देवी नेईं छड़ी माला ही-ही-ही।

[सब ओमी गी बिटर-बिटर दिक्खा करदे न। नानक सिंह ओमी पासै अगड़ा बधदा ऐ।]

नानक सिंह : (ओमी दे मूंढ़े झुनकियै) तौले दस्स के होआ माला गी ?

ओमी : (सूंढे छड़काइयै) माला अपसरा बनी दी शाह् दी गोदी इच बैठी दी ही ।

नानक सिंह : ओ नो !

सब : के आखेआ ?

ओमी : हत्थे इच दारू दा गलास हा । इक घुट्ट शाह् गी पल्यारदी ही ते दूआ आपूं डाफारदी ही ।

नानक सिंह : नेईं-नेईं ए नेईं होई सकदा ।

ओमी : शाह् अपने मुट्टे काले होठें ने माला दे सूह्ए ते दारू कन्ने सिज्जे दे होठें दे (हिचकी) पप्पू लैरदा हा । (अन्दर जन्दे होई) ते उसी अपनी बांह्ए इच घोटदा जा करदा हा ।

नानक सिंह : (जन्दे होई) शाह् दा खून करी देंङ । उसी गोली मारी देंङ ।

प्रदीप : (करलाइयै) स्टाप हिम ।

शाम कुमार ते इन्द्रजीत : रुकी जा नानक सिंह, पागल नेईं बन ।

[शाम ते इन्द्रजीत ओदियां बांह्मां फगड़ियै उसी अन्दर खिचदे न ते ओ पूरा जोर लाइयै अपना-आप छड़काने दा जतन करदा ऐ ।]

नानक सिंह : (तड़फियै) छोड़ी देओ मिगी, छोड़ी देओ ।

प्रदीप : होश कर नानक सिंह नेईं तां साढ़ी सारें दी कीती-कराई पर पानी फिरी जाग ।

शाम कुमार : प्रदीप साह्ब ठीक आखा करदे न ब्रदर ।

प्रदीप : ते याद रक्ख, आल दैठ ग्लिटर्ज़ इज़ नाट गोल्ड ।

ओमी : (परतोइयै) में हत्थ जोड़ियै अर्ज करनां माह्‌राज कोई साह्‌ब मिगी घुट्ट-सारा दारू ते पलाओ ।

[नानक सिंह शान्त होई जन्दा ऐ । अपना-आप छड़काइयै नुक्करा पेदे अटैची चा बिस्की दी बोतल कड्ढी आनदा ऐ ।]

नानक सिंह : (ओमी दे सिरें पर हत्थ फेरदे) जा पुत्तरा दो गलाई लेई जा ।

[सारें जनें कदें लड़खान्दे ओमी गी दिखदे न ते कदें नानक सिंह गी । बल्लें-बल्लें पर्दा आई डिगदा ऐ ।]



तृश्णा

○

पातर

○

करुना

सुधीर

ग्राशा

डाक्टर

बाबू राम

इंस्पेक्टर



तृश्णा

[पर्दा चकोंदा ऐ। मंच न्हेरम-मनहेरा ऐ। पल-दो-पल मगरा इक नुक्करा खड़ोती दी करुना पर लाइट पौंदी ऐ। उसने काली धोती लाई दी ऐ। बाल खु'ल्ले ते खिल्लारे दे न। नुहार पीली ते फिक्की-जन, जेह्‌दे उप्पर असीम बेदन दी छाप झलका करदी ऐ।]

करुना : में...में इस एकांकी दी ऐसी अभागन नायिका आं, जिसदी एकांकी शुरू होने कोला पैह्‌लें गै हत्या करी दित्ती गेई। कोई बाई ब'रे होए होंङन, खासे अमीर घराने च मेरा जनम होआ। मेरा बाबल शैह्‌रें दा मन्ने-परमन्ने दा ठेकेदार ऐ। ओदी कोठी ऐ, कार ऐ। कुसै चीजै दी नां कोई लोड़ ऐ नां थोड़ ऐ। में उन्दी इक्कै-इक्क सन्तान ही, इस करी मिगी माऊ-बब्बे दा जिन्ना लाड-प्यार थ्होआ, ओ कुसै-कुसै गी गै नसीब होंदा ऐ। भांत-सभांती देस-बदेसी खडालें कन्ने खेढदे-खेढदे खुशियें भरोचा बचपन अशकै पलें-खिनें च लंघी-बीती गेआ। फी में कालज दाखल होई जित्थें सुधीर दे बचित्तर व्यक्तितत्व ने बल्लें-बल्लें मिगी आप-समर्पण करने पर मजबूर करी दित्ता। अशकै ओ ताकतवर बा-बलूह्‌ना हा ते में डाह्‌ली परा त्रुट्टे दा इक कमजोर पत्तर। ओ जियां चांह्‌दा मिगी भुआंटनियां करांदा ते नचांदा गेआ। बी० ए० पास कीती तां मेरे रिश्ते औन लगी पे। इक

कोला इक बद्ध। पर में सुधीर कन्ने ब्याह् करने दी अड़ी गै ब'न्नी लेई। बापू जी गी सुधीर दियें शराब पीने ते जूआ खेढने दी आदतें दा पता लग्गा तां उनें मिगी समझाने दे लक्ख जतन कीते। पर में ओह् दे सभनें ऐबें गी सुधारने दा पूरा विश्वास प्रगट करियै उनें गी मनाई लेआ। (हौका भरियै) काश में ओ भुल्ल नेईं करदी ! जे में बापू जी दा आखा मन्नी लैंदी तां अपना घर-संसार बनाने-सुधारने, बच्चें गी जनम देइयै उनें गी पालने ते पढ़ाने-लखाने दियां मेरियां होखियां मेरे अरमान कुश्बा पूरे होई जन्दे। पर, मिगी के पता हा जे साढ़सती नै मिगी चबक्खिया घेरी लैते दा ऐ। अजें मेरा ब्याह् दे म्हीना बी नेईं हा होआ जे मेरी हत्या करी दित्ती गेई। (खब्बे दरवाजे चा प्रवेश करदे सुधीर पासै सारत कराइयै) इस निरदेई हत्यारे नै।

[दर्दनाक संगीत दी इक लैह्र उब्भरदी ऐ ते करुना न्हेरे च लोप होई जन्दी ऐ। सुधीर सुच्च बालदा ऐ तां सारा मंच चानन होई जन्दा ऐ। बशकार नमां ते कीमती सोफा-सैट्ट ऐ, जेदे सामनै सन-माईका दा सैंटर-टेबल टिके दा ऐ। पिच्छें सज्जी भेठा अलमारी ऐ। सामनी कन्धा बशकार इक दुआरी ऐ, जेह्ड़ी कारीडोर च खु'लदी ऐ। एदे उप्पर करुना दी ब्याह्नू टल्लें च इक मुसकांदी-शरमांदी तस्वीर टंगोई दी ऐ। सज्जी कन्धे आला दरवाजा फलैट दे अन्दर बाह्र जाने आला ऐ ते खब्बी कन्धा च दो दरवाजे न जिन्दे चा बड्डा बैड्डरूम दा ते निक्का बाथरूम दा ऐ। सुधीर

बैठक च आइयै, लाइटर कन्ने सिगरिट लांदा ऐ ते सज्जे सोफे पर बेह्‌इयै बैड्‌डरूम दे दरवाजे बक्खी दिक्खदा ऐ, जेदे चा खूब बनी-ठनी दी इक जवान स्मार्ट जनानी कार्डिगन लांदी-लांदी प्रवेश करदी ऐ ते सामने सोफे उप्पर बेह्‌इयै अपना पर्स घलोफदी ऐ ।]

सुधीर : नाश्ते दे बारे च के ख्याल ऐ डार्लिंग ?

आशा : (पर्स चा काम्पैक्ट कड्ढियै पाउडर लांदे होई) नेईं यार अपना ते पैह्‌लें गै मन घिरा करदा ऐ ।

सुधीर : मन घिरा करदा ऐ, ओ की ?

आशा : हैंग-ओवर दे सिवा होर के होई सकदा ऐ । खबरै कमबख्त मरद जनानियें गी ड्रिंक कराइयै खुश की होंदे न ?

सुधीर : (हस्सियै) हैंग-ओवर ते मिगी बी ऐ । इक-इक छोटा की नेईं होई जा ?

आशा : छोड़ यार !

सुधीर : तबीयत ठीक होई जाग डार्लिंग, इकदम नार्मल ।

आशा : (काम्पैक्ट पर्स च रखदे होई) तेरी मरजी ।

[सुधीर अलमारी पासै जन्दा ऐ । आशा तस्वीरै कोल आई खड़ोंदी ऐ ते पल-भर उसी दिक्खियै परतोंदी ऐ ।]

आशा : किन्नी छैल ही तेरी घरै आली । पर, बचैरी दे खुट्टे भाग हे जे इस उमरी च इक अजीब ते भ्यानक हादसे दा शकार होई गेई ।

सुधीर : (दो गलास लेइयै औंदा ऐ) होनी गी कु'न्न टाली सकदा ऐ । (इक गटास उसी फड़कादे हो) ए लै डार्लिंग । (घुट्ट

भरियै) हून ते बस इस्सै दे स्हारे दिन कट्टने न जां बड़ी हद्द होग तां तेरी कम्पनी च कदें-कदाएं रातां रंगीन करी लै करंङ ।

ग्राशा : (इक्कै डीका च गलास खाली करियै) में बी हमदर्दी दे दो बोलें दे सिवाऽ होर तेरी के मदद करी सकनी ग्रां ?

सुधीर : तूं सदा-सदा लेई मेरे कोल की नेईं ग्राई जन्दी ?

ग्राशा : नेईं यार, नेईं । में ग्रपने उस जालै-जंजालै चा बाह् र नेईं निकली सकदी ।

सुधीर : तूं ग्रपने उस फटीचर खसमे गी मेरी खातर छोड़ी नेईं सकदी ? इन्ना प्यार ऐ ग्रोदे कन्ने ?

ग्राशा : ग्राई हेट हिम यार । उस नखट्टू-नकारे शराबी नै ते मिगी कालगर्ल बनने लेई मजबूर करी ग्रोड़ेग्रा ऐ ।

सुधीर : तां के रोक-रकावट ऐ, डारलिंग ?

ग्राशा : रकावट ऐ यार बड़ी बड्डी रकावट ऐ । में...में ग्रपने बच्चें गी नेईं छोड़ी सकदी ।

सुधीर : बच्चे ? ए तूं के ग्राखा करनी ऐं ? तेरे बच्चे बी हैन ?

ग्राशा : हां, मेरे बी बच्चे न (छाती उप्पर हत्थ मारियै) मेरे इस कालजे दे दो टुकड़े न । मेरा पवन ग्रट्ठें ब'रें दा ऐ ते मेरी चिन्ता सत्तें ब'रें दी ।

सुधीर : पर, में उनेंगी कदें नेईं दिक्खेग्रा ।

ग्राशा : दमें भैन-भ्रा देह् रादून दे मशहूर पब्लक स्कूले इच पढ़दे न ते में उंदी पढ़ाई-लखाई दे दिनों-दिन बधदे खरचें ते दूई जरूरतें गी पूरा करने लेई किस्तें च ग्रपना शरीर बेचदी जा करनी ग्रां ।

सुधीर : ग्राशा ? मिगी पता नेईं हा जे तू इन्नी दुखी ऐ ।

श्राशा : इस जालम संसारै च कु'न सुखी ऐ ? (रुन्हाकी श्रवाजे च) मेरे लाडले हर साल दौं म्हीनें दी छुट्टियें च घर श्रौंदे न तां में श्रपना धन्धा बन्द करियै सुशील ते सचज्जी ब्रिस्तन बनी जन्नी श्रां। होर ते होर नखट्टू शराबी बी उनें दौं म्हीनें लेई सधारन ते जिम्मेदार श्रादमी श्राला सुश्रांग बड़ी सफलता कन्ने रचाई लैंदा ऐ। घर सुर्ग-जन बझोंदा ऐ। पर श्रो दौं म्हीने दिखदे-दिखदे फंघ लाइयै उड्डरी जन्दे न। (रमालै कन्नै श्रत्थरूं पूंझियै) मेरा जीवन इक ऐसी घड़ी ऐ यार, जेदियां सूइयां दो म्हीने श्राम रफतारै कोला दस गुना तेज ते दस म्हीने बीह् गुना बल्लें चलदियां न।

सुधीर : इक छोटा होर देश्रां डारलिंग ?

श्राशा : (नांह् च मुंडी ल्हाइयै) श्रस दमैं खसम-त्रीमत रेलवे स्टेशन थमां बच्चें गी बरघाइयै श्रौंदे-सार गै फी इक-दूए लेई श्रजनबी बनी जन्ने श्रां। जंगली जनौरें श्रांगर इक दूए दी रत्तू दे प्यासे होई जन्ने श्रां। श्रो चौरै-पैह्र नशे च चूर रौह्न लगदा ऐ ते में टेलीफोन पर गाह्कें गी दित्ती दियां तरीखां भुगतान लगी पौन्नी श्रां।

सुधीर : हाऊ सैड।

श्राशा : फारगेट इट यार।

सुधीर : पर, डारलिंग तूं ऐसे गैर-जिम्मेदार, रैकलैस श्रादमी कन्ने ब्याह् कीता गै की ?

श्राशा : काश, श्रोंदियां करतूतां मत्थे पर लिखी दियां होंदियां। जां श्रो वेदी इच पवित्तर श्रग्नि दे फेरे लैने कोला पैह्ले सनाई श्रोड़दा जे भलिये लोके में श्रपनी सारी कमाई बिस्की सिगरिटें पर रोढ़ी श्रोड़नी ऐ। में तेरे दाजै दे चार बंद्धे बी

नेईंऊ रौह्न देने । मिगी ञ्यानें गी खड़ालें गित्तै तरसदे तै भुक्खै कन्ने तड़फदे दिक्खियै बी कोई फर्क नेईंऊ पौना । तां में शायद बे-गैरतू दी दलदलै च लक-लक खुब्भने कोला बची जन्दी ।

सुधीर : तूं ठीक ग्राखा करनी ऐ, ग्रस किन्ने बे बस ग्रां । सोचने किश ग्रां ते होंदा-बरतदा किश होर ऐ ।

ग्राशा : दूर के जाना ऐ, तूं ग्रपना-ग्राप गै दिक्ख । कदें सुखने इच बी सोचेग्रा हा जे तेरी घरै-ग्राली म्हीन्ने दे ग्रन्दर-ग्रन्दर तुगी उमरें दे बछोड़े पाई जाग ?

सुधीर : (त्रभकियै) हैं ? हां डार्लिंग हां ।

[तेज रफतार गड्डी कूंका मारदी कोला लंघदी ऐ । ग्राशा किश पुछदी जन लभदी ऐ । ग्रोदे होंठ छड़े हलदे बझोंदे न पर बाज नेईं सुनचदी । सुधीर ब्रिन्द बलगने दी सारत करांदा ऐ । गड्डी लंघी जन्दी ऐ ।]

सुधीर : तूं के पुच्छा करदी ही ?

ग्राशा : तोबा, तोबा ! ट्रेन इत्थें एड्डी गड़गज्ज पांदी लंघदी ऐ जे कुसै दा करलाना बी नेईं सुनची सकदा ।

सुधीर : इयै ते इस फलैट दा फायदा......

ग्राशा : फायदा ?......

सुधीर : (जियां चोरी पड़कोई गेई होऐ) नेईं-नेईं । म...म...मेरा मतलब ऐ नुकसान । कन्ने दे पड़दे फटी जन्दे न । खैर छोड़ । तूं के पुच्छा करदी ही ?

ग्राशा : में ? हां—टाइम के होग्रा ऐ ?

सुधीर : (घड़ी दिखदा ऐ) साढे नौ । अज्ज ट्रैन पंज मिन्ट लेट ऐ रोज ठीक नौ पंजी पर इद्धरा निकलदी ऐ ।

आशा : (उट्ठी खड़ोंदी ऐ) हून ते घरा दी फराटी लाने जोगा बी टाइम नेईं रेह्आ, सिद्धा दफ्तर गै जाना पौग ।

सुधीर : फी कदूं मलाटी होग ?

आशा : (तली अगड़ी बधाइयै) पैह्ले एकड़ी मलाटी दा मुल्ल ते चकाई लै मिस्टर ।

सुधीर : ओ आई एम सारी ! (खीसे चा बटुआ कड्ढियै, सौ-सौ दे दो नोट दिंदा ऐ) ठीक न जां होर ?

आशा : बिलकुल ठीक । (दरवाजे पासै जन्दे-जन्दे) अपना धन्धा सच्चा-सुच्चा ऐ । बाकी बपारियें दी चीजें बस्तें दे भाऽ दिनों-दिन बधदे जन्दे न । पर अस आं जे साढ़ा रेट दिनो-दिन घटदा जन्दा ऐ ।

सुधीर : इनें दो सौ रपेंऽ चा उस नखट्टू दी ब्रिस्की पर किन्ने खर्च होंङन ?

आशा : इक कोडी बी नेईं । इन्दे कन्ने मेरी चिंता दी ड्रैस बनग । कल्ल गै ओदी चिट्ठी आई ही—"आई नीड न्यू ड्रैस माम । (हसदी ऐ) ब'रे च इक छोड़ी दो-दो ड्रैसज़ लोड़दियां न उसी । चड़ेल बड्डी जे होंदी जा करदी ऐ । अच्छा चलां ?

सुधीर : बिद बलग दिक्खी लें जे लाइन कलीयर ऐ नां ।

[दरवाजा खो'ल्लियै बाह्र भांकदा ऐ ते आशा गी पिच्छें होई जाने दी सारत करांदा ऐ । ओ कन्धा कन्ने लग्गी जन्दी ऐ । कुसै बजुर्ग दी बाज सुनचदी ऐ—"हल्लो सुधीर" ।]

सुधीर : "हल्लो डाक्टर ।" (भित्त ब्हेड़ियै) इक मिन्ट ठैह्री जा ।

श्राशा : कु'न्न हा ?

सुधीर : डाक्टर शर्मा। कन्ने श्राले फलेट इच रौंह्दा ऐ। इसी थोढ़ा श्रगड़ा जाई लैन दे।

श्राशा : चिर होश्रा करदा ऐ यार।

सुधीर : फी हून कदूं मिलगी ?

श्राशा : जदूं याद करगा। पर, इक हफ्ता पैंह्लें फोन करना पौग।

सुधीर : एडवांस बुकिंग श्राला सिलसिला हाल्ली चला करदा ऐ ?

श्राशा : (सुधीर दे मुंहै पर हल्का नेह्श्रा हत्थ मारियै) तेरे नेह् कदरदानें दी मेह्रबानी ऐ, यार।

[सुधीर भित्त खो'लियै बाह्र भांकदा ऐ ते फी श्राशा गी निकलने दी सारत करांदा ऐ। श्रो तेज-तेज चलदी निकली जन्दी ऐ। सुधीर भित्त बन्द करियै, मंच दे श्रशकार श्राई खड़ोंदा ऐ। रंगदार पूरी बांहें श्राली जर्सी तुश्रारियै, मैली-नेह्ई बिना बांहें श्राली स्वैटर लांदा ऐ। कमीजै दी बांहें दे बटन खो'लदा ऐ। इक बांह् कुंजदा ऐ ते दूई लमकदी रौह्न दिंदा ऐ। फी हत्थे कन्ने बाल खलारियै, करुना दी तस्वीरा पासै घूरदा ऐ।]

सुधीर : तेरी चानचक्क मौत दे सदमें श्राला नाटक हाल्ली किश दिन जारी रक्खना पौग।

[चेह्रे पर श्रसीम बेदन उभारियै लचार ते बमार माह्नुएं श्रांगर बल्लें-बल्लें गैईं पुटदा दरवाजे कोल श्राई पुजदा ऐ ते लाट्ट स्हालियै बाह्र निकली जन्दा ऐ। मंच उप्पर न्हेरा छाई जन्दा ऐ ते

दर्दनाक संगीत दी लैह्र उब्भरदी ऐ। फी स्पाट लाइट जगदी ऐ ते करुना पैह्ली थाह्र खड़ोती दी लभदी ऐ।]

करुना : काश एदी काली करतूत मत्थे उप्पर लखोई दी होंदी जां ऐ बेदी इच पवित्तर अग्नि दे फेरे लैने कोला पैह्लें मिगी सनाई ओड़दा जे भलियै लोके मेरा हिरख, मेरा प्यार नि'रा छल ऐ, छड़ा कपट ऐ। मिगी तेरे कन्ने कोई तल्लक, कोई बास्ता नेईं। मिगी ते तेरे सुच्चे मोतियें दे द-लड़े हार, सुन्ने दे सत्त-अट्ठ सैट्ट ते हीरे दियां डूठियां चाह्ई दियां न। मिगी ते तेरी दौं लक्खें दी इनशोरैंस दी लोड़ ऐ। ओ ते मुंढा दा गै चन्दरी पैसे दी तृश्णा दा गुलाम हा। आखर, ओदी भलमानसी दा म्हरक्खा उतरी गेआ। (रौन्दे-सिसकदे) हे मेरे परमातमा ! तूं एडा न्हेर, इन्ना नर्थ की होन दित्ता ? में, में किन्नी ना-समझ, केडी मूरख ही। इस दगेबाज ने ब्याह् करदे सार गै मिगी मारी-मुकाने दा भ्यानक शड़यंतर रची लेआ ते ओं बल्लें-बल्लें इस निरदेई दी मारु फाही च फसदी गेई। में इब्बी नेईं सोचेआ जे बे-होशी दे दौरे मिगी ब्होने परैंत्त गै की पौन लगे न, पैह्लें की नेईं हे पौंदे ? मिगी ऐ शक्क बी नेईं पेआ जे, छड़ी सुधीर दी बनाई दी चाह् पीयै गै आऊं की बसुर्त होई जन्नी आं ? होर कुसै दी बनाई दी चाह्ई कन्ने मिगी दौरा की नेईं पौंदा ? काश ऐ सारे प्रशन बेलै-सिर मेरे दमाग च उब्भरदे, तां में अपनी जिंद बचाने दा कोई जतन करी लैंदी। (होका भरियै) हून प्रशनें दा के लाह् ऐ ? हून ते सने दमागे मेरा सारा शरीर जली-बलियै सुआह् होई

गेदा ऐ। हून ते ओं छड़ी इक रूह् ओं—भटकदी रूह् ।

[दर्दनाक संगीत दी लैह्‌र। करुना न्हेरे च लोप होई जन्दी ऐ। लो होने पर पैह्‌ले दृश्श आलियां सारियां चीजां अपने-अपने थाह्‌र टिकी दियां न। छड़ी करुना दी तस्वीर गायब ऐ। बैड्‌डरूम चा सुधीर ते डाक्टर शर्मा दा प्रवेश। दमैं सोफे पर बेह्‌ई जन्दे न। डाक्टर ब्रीफ-केस बिचा पैड ते पैन्न कढदा ऐ।]

डाक्टर : (लिखदे होई) मिसिज़ करुना सुधीर। इयै नां ऐ नां इन्दा ?

सुधीर : जी डाक्टर।

डाक्टर : बचपन इच इनें गी मिरगी जां इस चाल्ली दी कोई होर शिकायत ते नेईं रेह्‌ई ?

सुधीर : बिलकुल नेईं डाक्टर।

डाक्टर : आई सी। क्या ए ट्रबल शादी दे बाद शुरू होई ?

सुधीर : जी नेईं। ब्याह् कोला पैह्‌ले ठीक उस दिन जदूं करुना दे डैडी नै साढ़े ब्याह् लेई हामी भरी ही। में इसी रेस्टोरां लेई गेआ हा। उत्थें चाह् दा कप्प पींदे-सार गै इसी तरेली-जन आई ते ए दिखदे-दिखदे बे-होश होई गेई ही।

डाक्टर : होई सकदा ऐ उस चाह् च कोई गड़बड़ होऐ।

सुधीर : पर में बी ते उऐ चाह् पीती ही डाक्टर।

डाक्टर : आई सी।

सुधीर : किश चिरा मगरा इसी सुर्त फिरी तां में घर छोड़न गेआ। एदी मम्मी कन्ने गल्ल कीती तां ओ र्‌हान-परेशान होई गेइयां। करुना गी इस चाल्ली दी कोई बी तकलीफ कदें बी नेईं ही होई।

डाक्टर : ओदे बाद परतियै दूआ अटैक कदूं होआ ?

सुधीर : ब्याह् दे दौं दिनें बाद। अदूं तुसेंई गै कश्ट दित्ता हा। पर हून ते ए चक्कर लगातार चलन लगी पेआ ऐ। हर दूए-त्रीयै दिन चाह् जां काफी पीने मगरा त्रेली औंदी ऐ ते फी बे-होश होई जन्दी ऐ।

डाक्टर : चाह् जां काफी। ऐक्सक्यूज़ मी मिस्टर सुधीर। थुहाड़ी वाइफ गी कोई टिक्की बगैरा खाने दी आदत ते नेईं ?

सुधीर : क...के मतलब, डाक्टर ?

डाक्टर : मेरा मतलब ऐ जे अजकल दी जैनरेशन, खास करियै कालज दे किश जागत ते कुड़ियां बी, इक दूए दी रीसो-रीसी ड्रग एडिक्ट बनी जन्दियां न। होई सकदा ऐ जे इनें गी बी चाह् जां काफी कन्ने......

सुधीर : नेईं डाक्टर बिलकुल नेईं। औं अपने हत्थें चाह् बनाइयै अपने सामने पलान्नां।

डाक्टर : खैर, कोई होर काम्पलीकेशन बी होई सकदी ऐ। प्रापरली डायगनोज़ करने के बाद इन्दा बाकायदा इलाज करगे तां ठीक होई जांङन। तुस फिकर नेईं करो।

सुधीर : जकीन करेओ डाक्टर जे मिगी हर पल, हर खिन करुना दी गै चिन्ता लग्गी रौंह्दी ऐ। इसी किश होई गेआ डाक्टर, तां में तबाह् होई जांङ...बरबाद होई जांङ।

डाक्टर : पर ए कोई ऐसी सीरीयस ते नेईं जेदी इन्नी चिंता कीती जा।

सुधीर : (सोफे उप्पर उट्ठयै अति गम्भीर अवाजै च) सीरियस प्राबलम ऐ डाक्टर, वैरी सीरियस...... ।

डाक्टर : पर के ऐ ओ ?

सुधीर : करुना गी बचपन कोला टब्ब इच न्हौने दी ग्रादत ऐ ते हून एकड़ी ग्रादत, पार्ट ग्राफ नेचर बनी चुकी दी ऐ। एदे डैडी जदूं साढ़े ब्याह् लेई राजी होई गे तां उनें गलाया हा जे होर किश नेईं तां नेईं सेह्ई पर मेरी धी रानी ग्रास्तै तुगी ग्रपने बाथरूम च फाइबर ग्लास दे बड्डे टब्ब ते टेलीफोन शावर दा बन्दो-बस्त करना गै पौना ऐ।

डाक्टर : तुन्दा मतलब ऐ जे बाथरूम च टब्ब ते टेलीफोन शावर नेईं होने करी मिसिज़ सुधीर गी दौरे...

सुधीर : नेईं डाक्टर नेईं। टब्ब, शावर बगैरा ते में ब्याह् कोला पैह्ले गै लोग्राई ले हे।

डाक्टर : तां फी केह् प्राबलम ऐ ?

सुधीर : (डाक्टर कोल जाइयै सरगोशी च) प्राबलम ए ऐ डाक्टर जे पानी कन्ने भरे दे टब्बे च न्हौंदे करुना गी दौरा पेई जा तां ? तां के होग डाक्टर ? बोलो, जवाब देग्रो।

डाक्टर : ए लाजिक नेईं, प्यार बोला करदा ऐ। ग्राखर पानी दा टब्ब गै न, कोई कन्याकुमारी ग्राला त्रौं समुन्दरें दा संगम ते नेईं ?

सुधीर : तुस लाजिक दी गल्ल करा करदे ग्रो ? ग्रोबी इस संसारै च ? जित्थें हर पल कोई नां कोई ग्रनहोनी घटना घटी ऐ डाक्टर। उत्थें ते मनुक्ख विशाल समुन्दरे चा बची सकदा ऐ ते निक्के नेह् टब्बे च...

डाक्टर : डोंट यू वरी। ग्रौं मिसिज सुधीर गी चैक्क-ग्रप करी चुके दा ग्रां। शी हैज़ ग्ररियल स्ट्रांग हार्ट। इस लेई इयै-नेह् हादसे दा कोई चांस नेईं।

सुधीर : पर, तुसाढ़ी पैह्ली दवाई शरतने दे बाद बी ग्रो ठीक की

नेईं होई ? किश करो डाक्टर साह्‌ब । प्लीज़ । मेरा करुना छुट्‌ट इस संसारै च होर कोई बी नेईं ।

डाक्टर : (उठदे होई) ओके, ओके । बडलै ओं अपने कम्पौण्डर गी लेइयै औंङ । उसलै इंदा ब्लड टैस्ट करने पर अपने आप पता चली जाग जे जाने अनजाने च ऐसी केह्‌ड़ी चीज खाई जन्दियां न जेदा इन्ना रिऐक्शन होंदा ऐ ।

सुधीर : (उठदे होई आप-मुहारा) ब्लड-टैस्ट......

डाक्टर : (जन्दे होई) कल्ल उस ठीक सवा नौ बजे आई जागे ।

सुधीर : सवा नौ बजे ?

डाक्टर : (मुड़ियै) ऐनी प्राब्लम ?

सुधीर : करुना न्हाई-धोइयै कोई साढे नौ बजे तक त्यार होंदी ऐ ।

डाक्टर : (जन्दे-जन्दे) आलराइट साढे नौ बजे गै सेह्‌ई ।

[डाक्टर बाह्‌र निकली जन्दा ऐ ते सुधीर भित्त व्हेड़ियै सोफे उप्पर आई बौंह्‌दा ऐ । सिगरिट लाइयै किश सोचन लगी पौंदा ऐ । पल भर मगरा बैड़डरूम चा बमार-जन करुना हत्था च खाकी लफाफा लेदे औंदी ऐ ।]

सुधीर : तूं रैस्ट करनी ही, डारलिंग ।

करुना : (बौंह्‌दे होई) लेटी-लेटियै बोर होई गेई आं ।

सुधीर : ए लफाफा कने आ ऐ ?

करुना : तुसें गी सनाने दा चेता नेईं हा रेह्‌आ । कल्ल डैडी ने भेजेआ हा ।

सुधीर : पर, है के चीज ?

करुना : मेरी इनशोरैंस पालिसी । डैडी ने अपना नां कटाइयै, थुहाड़े

नां नामिनेशन करवाई ओड़ी ऐ । (फड़कांदे होई) लैओ, सांभो ।

सुधीर : (लफाफा छंडदे होई) सुट्ट परें इनें नकारे कागजें गी । मिगी इनें खड़ालें दी लोड़ नेईं । बस, इक तूं मेरी नजरी सामनै र'में शैल नरोई, हसदी-हसांदी । मिगी होर किश नीं चाह्ईदा, किश बी नेईं ।

करुना : मिगी अपने रोगै दा रत्ती भर फिकर नेईं । पर तुन्दी चिंता दिक्खियै मेरे कालजै भांबड़ बलदे न । पैह्लें में बी हिरख-प्यार गी देवतें दा बरदान मिथदी ही । पर, हून पलै-पलै सोच औंदी ऐ जे तुन्दे नेह्आ अनसंभ प्यार अभिशाप बी बनी सकदा ऐ । (रुन्हाकी अवाज इच) जेकर मिगी किश होई गेआ तां तुस (रोईं पौंदा ऐ) बतोई जागेओ ।

सुधीर : (कोल जाइयै, ओदे सिरै गी अपने मूंढै कन्ने लांदे होई) तुगी किश नेईं होई सकदा, डार्लिंग । दुनियां दी कोई ताकत असें गी नखेड़ी नेईं सकदी । डाक्टर ने कल्ल ब्लड-टैस्ट करियै असल तकलीफ समझी लैनी ऐ ते फी किश दिनें दे इलाजै कन्ने तूं बिलकुल ठीक होई जाना ऐ । मिगी पूरा विश्वास ऐ ।

करुना : विश्वास ऐ तां तुसें नेह्ई नुहार की बनाई दी ऐ ? तुन्दे चेह्‌रे-मोह्‌रे दी ओ रौनक कुत्थें गेई ?

सुधीर : में तेरी अक्खियें च अत्थरूं नेईं दिक्खी सकदा । पूंझ इनें गी ।

करुना : में बी तुन्दे चौरै-पैह्‌रे दी चिंता नेईं जरी सकदी ।

सुधीर : किस गल्ला दी चिन्ता डार्लिंग । असें किट्ठे जीने-मरने

दियां सघंदां खादी दियां न । असें इक-दूए दा तोड़ साथ नभाना ऐ । अजें ते तूं मेरे बच्चें दी मां बनना ऐ ।

करुना : (अश्कै सुखना दिक्खै करदी होऐ) के आखेआ तुसें ?

सुधीर : उनें गी लोरियां गाई-गाइयै मिट्ठी नींदरा सुआलना ऐ ।

करुना : उन्दी बाल-लीला दिक्खी-दिक्खियै यशोदा माता आले सुख भोगने न ।

सुधीर : उनें गी पढ़ाना-लखना ऐ, लाडै-प्यारै कन्ने पाली-पोसियै जुआन करना ऐ । घमाइयां करदियें धीयें दे डोले टोरने न ।

करुना : (नड़फियै) हाए नेईं जी, नेईं......

सुधीर : जागतें दे ब्याह् करियै छैल ते सुशील लाड़ियां आननियां न ।

करुना : तां, हैं जी, अस दमैं बुड्ढे होई जागे ?

सुधीर : हां ।

करुना : एडी सबेला ?

सुधीर : हा-हा-हा । ते फी तूं भलेआं वेह्ले होइयै अपने बुड्ढे दी टैह्ल-सेवा दे छुट होर कोई कम्म नेईं करना ।

करुना : (रुंहाकी अवाज) बुड्ढी बशक्क होई जां । पर में मरना नेईओं अड़ेओ । में अपने पोतरे-दोह्तरे बी खढाने न ।

सुधीर : परमेसर तुगी लम्मी आयु देऐ । जे मरी जागी तां बैठका लग्गी दी तेरे बुडढे दी तस्वीरा गी हार कु'न पुआग ?

करुना : (चानचक्क उट्ठियै तरारे कन्ने) बकवास नेईं करो ।

सुधीर : करुना ?

करुना : (रोंदे-डुसकदे) तुसें गी नेह् पुट्ठे कुसगने बोल बोलने दा जिगरा कियां होआ ?

सुधीर : (उट्ठियै ओदा मुंह् दौन्नें हत्थें च लेइयै) आई एम सारी

डार्लिंग। मिगी तेरे पोतरें-दोह्तरें दी सघंद ऐ जे परतियै नेह् बोल नेईं बोलङ।

करुना : चलो सौंचे।

सुधीर : तूं चल में हूनै आया।

करुना : भला ट्रांजिस्टर कुत्थें ऐ ?

सुधीर : अलमारी च।

[करुना अलमारी पासै जन्दी ऐ ते सुधीर सिगरिट लांदा ऐ। करुना ट्रांज़िस्टर आन करदी ऐ जेदे पर गाना आवा करदा ऐ—"तेरे मेरे बीच में कैसा है ये बन्धन अनजाना, मैंने नहीं जाना, तूने नहीं जाना।" करुना बैड्डरूम च चली जन्दी ऐ। सुधीर भुंजां पेई दी पालिसी गी अलमारी च स'लियै कमरे दे चक्कर लान लगी पौंदी ऐ। मानसक द्वन्द गी व्यक्त करने आला सगीत बल्लें-बल्लें उभरता ऐ ते आस्ता-आस्ता लो घटन लगदी ऐ। मंच भलेआं न्हेरम-न्हेरा होई जन्दां ऐ तां किश चिर संगीत सनोचदा रौंह्दा ऐ। फी बल्लें-बल्लें संगीत घटदा जन्दा ऐ ते लो बधदी जन्दी ऐ। सुधीर रातीं आंगर कमरे दे चक्कर ला करदा ऐ। फी ओ सोफे उप्पर बड़ी गम्भीर मुद्दरा च बेह्इयै सिगरिट लांदा ऐ। इक सूटा लाइयै अश्कै फ्रीज होई जन्दा ऐ। डाक्टर दी अवाज गूंजी उठदी ऐ।

डाक्टर दी अवाज—

"इन्दा ब्लड टैस्ट करने पर अपने-आप पता लग्गी जाग जे

जाने-अनजाने च ऐसी केह्ड़ी चीज खाई जंदियां न जेदा इन्ना रिऐक्शन होंदा ऐ।"

सुधीर : (सूटा लाइयै घड़ी दिखदे होई) करुना, के करा करनी ऐं डारलिंग ?

करुना : (बैड्डरूम चा उच्ची अवाजै च) कम्म लग्गी दीआं जी, वेह्ली नेईं बैठी दी।

सुधीर : (घड़ी दिक्खियै) नौ बाई होई गै न ते ठीक साढ़े नौ बजे डाक्टर ने आई जाना ऐ।

करुना : (अन्दरा) काह्ले नेईं पवो, मेरे सामने टाइम पीस टिकी दी ऐ। मिंट दौं मिंट च में बाथरूम च होना ऐ ते पानी पैह्लें गै त्यार कीते दा ऐ। ठीक साढ़े नौ बजे औं त्यार बैठी दी होंङ।

सुधीर : चंगा-चंगा तूं त्यार हो ते में डाक्टर गी चेता कराई औन्नां।

[सुधीर बाह्रले भित्त अद्ध-पचद्धे खो'ल्लियै पर्दा भलेआं बन्द करदा ऐ ते फी सामनी बारी खो'ल्लियै, कारीडोर च आई खड़ोंदा ऐ। पर्दे गी ठीक करियै बल्लें-नेह्ई बारी ब्हेड़दा ऐ। पल-भर मगरा ड्रैसिंग गौन लाए दे करुना रातीं आला गीत—"तेरे मेरे बीच का बन्धन......"गुनगुनांदी औंदी ऐ। अलमारी चा तौलिया कड्ढियै बाथरूम च जन्दी ऐ ते अन्दरा भित्त बन्द करी लैंदी ऐ पल दो पल बाद ओदी इक चीक सुनचदी ऐ ते फी रेलगड्डी सीटियां बजांदी ते गड़गज्ज मचांदी लंघदी ऐ। गड्डी दी बाज किश मद्दम पौंदी ऐ तां सामनी बारी खो'ल्लियै सुधीर अन्दर औंदा ऐ।

वारी बन्द करियै पर्दा ठीक करदा ऐ ते फी घड़ी दिक्खियै तेज-तेज टुरदा बाथरूम दे भित्तें गी शदाइयें आंगर ठ्होरन लगी औंदा ऐ ।]

सुधीर : (करलद्द-जन पांदे) करुना......। करुना । तूं अज्ज इन्ना चिर कैह्‌सी ला करनी ऐ ? भित्त खो'ल करुना ।...करुना ।

[डाक्टर ते कम्पांऊडर घबराए दे दाखल होंदे न ।]

डाक्टर : के होआ मिस्टर सुधीर ? सुक्ख ते ऐ नां ?

सुधीर : (रुन्हाकी अवाज) करुना गी न्हौन गेदे पन्दरा मिंट होन लगे न । पैह्‌लें कदें चौं-पंजें मिंटें कोला बद्ध टाइम नेईं लाया । भित्त ठ्होरी-ठ्होरियै हत्थ बी सुर्ज्जा गे न ।

बाबू राम : हौंसला करो माह्‌राज । एदे च घबराने आली के गल्ल ऐ ?

सुधीर : आले मारी-मारियै संघा बी बेह्‌ई गेआ पर उन्न कोई परता नेईं दित्ता ।

डाक्टर : माई गाड ! तौल कर बाबू राम, भित्त खो'लने दा जतन करचै ।

[त्रैवै भित्तें गी जोरें-जोरें धिक्के दिन्दे न । लत्तां मारदे न ते खीर ओ खड़क्क कीते दा खु'लदा ऐ । सुधीर अन्दर जन्दा ऐ ।]

डाक्टर : परमातमा खैर करै ।

सुधीर : (करलाइयै) क...रु...न . ा. SSSS (हत्थें ने मुंए् खट्टे दे बाह्‌र औंदा ऐ) मेरी करुना डाक्टर मेरी करुना...... ।

डाक्टर : तुस होश करो ते फटा-बट टब्ब खाली करियै उन्दा शरीर खट्टो । हरी अप ।

[सुधीर परतोंदा ऐ ते टब्बा चा छल-छल निकलदे पानी दी अवाज औंदी ऐ ।]

डाक्टर : बाबू राम, तूं घर जा ते सामनी चौकी आले इंस्पेक्टर गी फोन कर। आख जे डायरेक्टर हैल्थ सर्विसिज़ सद्दा करदे न, तौल कर।

बाबू राम : (खिट्ट मारियै) बहुत बेह्‌तर।

सुधीर : आओ डाक्टर।

[डाक्टर दलांघा मारदा अन्दर जन्दा ऐ। सुधीर दे वैन सुनचदे न।]

सुधीर : बचाई लैओ डाक्टर मेरी करुना गी बचाई लैओ में तुन्दा स्हान उमर-भर नेईं भुल्लंङ। ओं एदे बिना ..। डाक्टर साह्‌ब। तुस—तुस बोलदे की नेईं ?

[इंस्पैक्टर ते कम्पांऊडर अन्दर औंदे न।]

डाक्टर : (बाह्‌र आइयै) आई एम सारी। मिसिज सुधीर दी मौत होई चुकी दी ऐ।

सुधीर : (भित्ता कन्ने टक्करां मारदे) मिगी मौत की नेईं आई ? में की जींदा आं ?

[इंस्पैक्टर ते कम्पांऊडर उसी खिच्ची आनदे न ते सोफे उप्पर ब्हालदे न। पर ओ लगातार बरलाप करदा रौंह्‌दा ऐ।]

इंस्पैक्टर : के होआ सर ?

डाक्टर : इन्दी मिसिज़ गी बे-होशी दे दौरे पौंदे हे। बचारी दा में बदनसीब गै ट्रीटमैंट करा करदा हा। अज्ज बाथ-टब्ब च न्होंदे होई अचानक दौरा पेई गेआ ते एडी बड्डी ट्रैजडी होई गेई।

इंस्पैक्टर : तोबा, तोबा ! कैसी अजीब मौत ऐ ? तुस सर्टीफाई करगेओ न सर ?

डाक्टर : हां, इंस्पैक्टर।

इंस्पैक्टर : तां थाने चलने दा कश्ट करो।

डाक्टर : चलो।

इंस्पैक्टर : इन्दा स्टेटमेन्ट बी जरूरी ऐ।

डाक्टर : हून सब्र दे सिवा होर कोई चारा नेईं मिस्टर सुधीर। आओ साढ़े कन्ने।

सुधीर : करुना गी इक्कली छोड़ी जां डाक्टर ?

इंस्पैक्टर : तुस चलो। बाह्र दो सपाई खड़ोते दे न।

[सुधीर उठदा ऐ, बाथरूम बक्खी इक नजर दिखदा ऐ ते फी लम्मा साह् भरियै ते मुंडी नींदी करियै बाह्र निकली जन्दा ऐ बाकी सब ओदे मगर-मगर जन्दे न। कम्पोडर बत्ती स्हालियै भित्त बन्द करी जन्दा ऐ। मंच न्हेरम-न्हेरा होई जन्दा ऐ। दर्दनाक संगीत दी लैह्र उभरदी ऐ ते फी करुना पैह्ली थाह्रा खड़ोती दी लभदी ऐ।

करुना : में ड्रेसिंग गाऊन तुआरियै हैंगर उप्पर टंगने गी मुड़ी तां बाह्रले दरवाजे दे पर्दे पिच्छें कोई छप्पे दा लब्भा। मेरे ते अश्कै प्राण निकली गै होन......

[करुना दे छड़े होठ हिलदे न ते टेप कीतो दियां ए अवाजां गूंजी उठदियां न।]

करुना : (चीक-जन मारियै) क...क...कु'न ?

सुधीर : हा-हा-हा। डरी की गेई ?

करुना : तुस इत्थें के करारदे ओ ?

सुधीर : अज्ज तुगी अपने हत्थें नुहालने दा चाऽ चढ़े दा ऐ।

करुना : निक्लो इत्थुंआं, बशरम कुसै पासै दे।

सुधीर : हा-हा-हा ।

करुना : नेईं, नेईं । मिगी हत्थ नीं लायो । गुतलूं होंदे न। (जोरें-जोरें हसदी ऐ ।)

[टब्ब दे पानी दी छल-छल दी अवाज भ्यानक-संगीत ।]

करुना : ...ते फी इस हत्यारे ने मेरियां दमें बाहीं घोटियै पकड़ी लैतियां ते दूए हत्था कन्ने मेरे सिरै गी पानी च गोते लुआंदा गेआ..... ऽ डोबदा गेआ ।

[पानी चा बुलबुले उट्ठने दी छेड़ !]

करुना : तृश्णा । दौलत दी अनंत तृश्णा । किन्नियां निर्दोश करुना इसदी बलिबेदी पर कुरबान करी दित्तियां जन्दियां न...कदें सोचेआ तुसें ? उन्दे डुबदे साहें दी बुड़बुड़ दा भ्यानक संगीत सुनेआ ऐ तुसें ? उन्दियें लचार अवाजें ते बे-बस चीकें दा करलद्द सुनेआ ऐ तुसें ? बोल्लो जवाब देओ......बोल्लो जवाब देओ...... ।

[लो घटदी जन्दी ऐ ते पर्दा बल्लें-बल्लें बन्द होंदा जन्दा ऐ ।]



बुड्ढ सुहागन

○

पातर

○

रानी साह्ब
शोभा
कमला
मां
बच्ची
जनिहार
राजा साह्ब
बहू
माला
बेटा
बच्चा



बुड्ढ सुहागन

[होटले दा इक कमरा छैल खु'ल्ला-खु'ल्ला। सज्जे पासै पलंग डढ़े दा ऐ ते ओदे पर साफ-सुथरा बिस्तरा बिछे दा ऐ। कोल गै तरपाई उप्पर दुआई दी शीशी ते इक गलास टिके दा ऐ। नुक्करा ड्रैसिंग-टेबल पेदा ऐ। कमरे दी खब्बी बक्खी बड़ा रोह्‌बदार सोफा-सैट्ट ऐ जेदे सामनै सैंटर टेबल टिके दा ऐ। पर्दा चकोंदा ऐ तां सोफे उप्पर छैल ढासना-जन लाइयै ते अक्खीं मीटियै बैठी दियां "रानी साह्‌ब" नजर औन्दियां न। पल-भर मगरा "शोभा" दा प्रवेश। ओ घड़ी दिक्खियै तरपाई पासै बधदी ऐ ते गलासे इच दुआई दी इक खुराक पाइयै रानी साह्‌ब कोल जाई खडोन्दी ऐ।]

शोभा : (बिन्द झुकियै) दुआऽ पी लैओ आंटी।

रानी : (अक्खीं खो'लियै) हैं? हां, पी लैन्ने आं दुआऽ बेटी! तूं की खेचल कीती? लता आपूं पलाई ओड़दी ही। कुत्थें ऐं चड़ेल?

शोभा : होनी कुसै कम्मै-काजै रुज्झी दी। में सोचेआ तुन्दी दुआई दा टाइम नेईं खुंझी जा, इस लेई तुसें गी जगाई ओड़ेआ।

रानी : खरा कीता। उंआं टाइम खुंझी बी जन्दा तां केह्‌ड़ा फर्क पेई जाना हा?

शोभा : नेईं आंटी मनुक्खै हर कम्म ठीक टाइम पर करना चाहिदा ऐ। ठीक ऐ नां ?

रानी । हां बेटी करना ते चाहिदा ऐ पर छड़ा मनुक्खें गी नेईं; परमेशर ने बी हर कम्म बेलै-सिर करना चाहिदा ऐ। (सूंक-जन सुट्टियै) पर ओ बी सारे कम्म बेलै-सिर कुत्थें करदा ऐ ? ते फी जे मनुक्ख टाइम दी पबन्दी नेईं करी सकै तां कोई चर्जे आली गल्ल नेईं। दे बेटा, अस बी कुस बैह्सै इच पेई गेए आं

शोभा : (गलास दिन्दे) लैओ आंटी।

रानी : (डीक लाइयै) थैंक यू शोभा बेटी।

[शोभा गलास सैंटर टेबल पर रक्खियै रानी साह्ब कोल जाई बौह्न्दी ऐ।]

शोभा : तुन्दे कोला इक गल्ल पुच्छां आंटी ? रोहें ते नेईं होगियां ?

रानी : अस रोहें होगे ? ओ बी तेरे उप्पर ? (हस्सियै) इम्पासीबल।

शोभा : पूरा हफ्ता होई गेआ ऐ तुन्दे कन्ने बौह्न्दे-खड़ोन्दे, तुसें गी दिखदे-समझदे, तुन्दियां गल्लां-बातां सुनदे ते में तुन्दी इक बड़ी बचित्तर गल्ल नोट कीती ऐ।

रानी : ओ के बेटी ?

शोभा : इयै जे तुस तांह्ईं-तुआंह्ईं दियां आम गल्लां करदे-करान्दे बिच कुसै इक निक्की नेह्ई खास गल्ल करी ओड़दियां ओ। कोई टकोह्दी सारत कराई ओड़दियां ओ। मेरा अन्दाजा ठीक ऐ जां गल्त, छड़ा इन्ना दस्सी ओड़ो। बाकी रेह्इयां तुन्दियां ओ खास गल्लां, उन्दे बारे इच पुच्छने-गिच्छने दी मेरे इच जुर्त नेईं।

रानी : शोभा बेटी इनें छें-सत्तें दिनें इच तूं साढ़े कन्ने इयां घुली-मिली गेई ऐं, साढ़ा इन्नां ध्यान रक्खनी ऐं जे असें गी जीवन इच पैंह्‌ली बारी संतान दे सुख दा अनुभव प्राप्त होआ ऐ। बाकी रेह्‌ई गल्ल जुतैं दी सो बेटी बच्चे कदें न-भक्क इन्नी जुतं करी ओड़दे न जिन्नी जुतं करदे कुश्बा जान्नी दुश्मन बी कम्बी-कम्बी पौन।

शोभा : दिक्खेआ आंटी, में ठीक आखारदी ही नां ? तुसें फी सधारन गल्ल करदे-करदे कुसै खास गल्लै पासै अशारा कीता ऐ। बच्चे ते दुश्मन।

रानी : तुगी जेह्‌ड़ी गल्ल खास बभोन्दी ऐ शोभा, असें गी ओ हून आम बी नेईं सेही होन्दी। सच्च मन्नेआं बेटी अस अपने कोला हर गल्ल सधारन ढंगे कन्ने करने आं पर जिस दे कालजे इच कदें अग्गू दे भांबड़ मके दे होन ओदे साह्‌एं चा कदें-कदाएं इक-अद्ध चिंगारी निकली गै पौन्दी ऐ।

शोभा : खबरै मिगी उस्सै चिंगारी दा सेक लग्गा ऐ जे चान-कक्क मेरे मनै इच उनें मकदे भांबड़ें दी झलक दिक्खने दा मोह्‌ जागी पेआ ऐ।

रानी : (हरान-जन) शो...भा ?

शोभा : चलो तुसें गी पलंगे पर लटांऽ। बिन्द राम करी लैओ।

रानी : बौह्‌न दे इत्थें गै अड़िये। लेटी-लेटियै बी अस तंग पेई गेदे आं।

शोभा : ओं सच्चें बड़ा बोलनी आं। तुस मेरियां गल्लां सुनी-सुनियै बोर ते नेईं होई जन्दियां आंटी ? मिगी पता बी ऐ जे बमारें कन्नें मती चपड़-चपड़ नेईं करदे पर के करां, मन

करदा ऐ चौरै-पैह्‌र तुन्दे कोल बैठी र'मां ते सुआल पुच्छी-पुच्छियै तुसें गी फामीं करी ओड़ां। तुस मिगी इन्नियां चंगियां लगदियां ओ आंटी।

रानी : अच्छा ? के चंगा लभदा ऐ तुगी साढ़े इच ? असें गी बी ते पता लग्गै।

शोभा : तुन्दी हर इक गल्ल चंगी लगदी ऐ। ए जेह्‌ड़ा तुस अपने आप गी "अस" आखदियां ओ एबी मिगी बड़ा गै प्यारा लगदा ऐ।

रानी : साढ़ा "अस" आखना तुगी पसिन्द ऐ ? (लम्मा साह्‌ भरियै) इस "अस" ने साढ़ा बड़ा साथ नभाया ऐ। अस जिस बेलै बी कदें नेईं मुक्कने आले अपने कलापे कोला घबराइयै त्रुट्टन-जन लगदे हे तां ए निक्का नेह्‌आ अक्खर स्हारा देइयै खड़ेरदा ते असें गी इक बारी फी अपनी आन-मर्यादा दी रक्षा करने दे योग्य बनाई ओड़दा।

शोभा : तुन्दा कलापा ? हून ते तुस सच्चें गै इक्कलियां-इक्कलियां ओ। पर पैह्‌लें म . मेरा मतलब ऐ तुन्दा ब्याह्‌ ?

रानी : साढ़ा ब्याह्‌ इस जली-जाने कलापे कन्ने गै होआ हा। के सनाचै बेटी ? बड़ी लम्मी ते नीरस कहानी ऐ। उसी छोड़ ते तूं अपनी सनाऽ। अज्ज बच्चे नेईं लब्भे ?

शोभा : दमैं भैन-भ्राऽ अपने पप्पा कन्ने बजार गेदे न।

रानी : दमैं ? अज्ज छोटे साह्‌ब बी गेदे न ? बडडी ते हर बेलै पप्पा गी गै चम्बड़ी दी रौह्‌न्दी ऐ। चौरै-पैह्‌र बेबी दे पप्पा गी गै चम्बड़ी दी रौह्‌न्दी ऐ। चौरै-पैह्‌र बेबी दे मुंहा "पम्पा" ते पप्पा दे मुंहा "बेबी" दे नां गे सुनचदे रौह्‌न्दे न।

शोभा : हां आंटी बेबी गी ते नुहालदे-धुआलदे ते खलान्दे-पलान्दे बी

ओ आपूं गै न। मेरा रत्ती भरोसा नेईं करदे ते आखदे न जे तूं ते बस अपने पुत्तरे दे आलै-दुआलै गै पाह्‌लां पान्दी रौह्‌न्नी ऐं। तेरे भाऽ दा घरे इच होर कोई ऐ गै नेईं।

रानी : उंआं कुड़ियां बब्बे गी ते जागत मां गी मता प्यार करदे गै न। जां इयां आखी लैओ जे बब्ब धी कन्ने ते मां पुत्तरे कन्ने मती अटैचड होन्दी ऐ। ठीक आखेआ नां असें ?

शोभा : हां आंटी, साढ़े घर ते इयै हाल ऐ।

रानी : दूआ बच्चा होने पर पैह्‌ले दा भार पिता ने सांभी लैना चाहिदा ऐ। समझदार लोक ते इयै करदे न। नेईं तां मां उप्पर बड़ा स्ट्रेन पेई जन्दा ऐ। भलोके जमाने ते अज्जे दे युगे इच इयै अन्तर ऐ। पैह्‌लें बब्ब न्यानें गी मूढ़ै चुकदे बी संगदे हे। नुहालना-धुआलना ते खलाना-पलाना ते दूर रेह्‌आ। ओ बड़ी खट्टी-कमाई करी आनने तोड़ी गै अपनी जिम्मेदारी समझदे हे।

शोभा : तुस ठीक आखारदियां ओ आंटी। अस छे भैन-भ्रा हे पर मजाल ऐ जे साढ़े चा इक केह्‌ड़ा बी डैडो कन्ने फ्री होन्दा। घरे इच हर बेलै धमचड़ा-जन पान्दे ते करलान्दे रौह्‌न्दे हे। बस डैडी ने ड्योडी अन्दर पैर टकाना तां झट्ट घर सुन्न-मसन्ना होई जाना। ओ असें गी हिरख बी बड़ा करदे हे पर फी बी उन्दे सती लत्तां कम्बदियां गै रौंह्‌न्दियां हियां।

रानी : ते हून दिक्खी लै, अजीत दे कमरे इच औन्दे सार गै बेबी झट्ट ओदे कन्हाड़ै जाई चढ़दा ऐ। समां बदलदा ऐ बेटी, उसी बदलना गै चाहिदा।

[हार्न बजान्दी कार कोल औन्दी ऐ ते फी ब्रेक लग्गने पर रुकी जन्दी ऐ।]

शोभा : ग्राई गे लभदे न लोक। (उट्ठियै) हून चलां, बच्चें गी रुट्टी खलांऽ। दपैह्‌रीं फी फराटी लांङ। हां सच्चें, तुन्दी रुट्टी इत्थें गै भेजी ग्रोड़नी ग्रां ग्रज्ज।

रानी : तूं तकलीफ नेईं कर बेटी, लता ग्रापूं लेई ग्रौग। ग्रज्ज ग्रो खबरै कुत्थें लोप होई गेई ऐ ?

शोभा : ग्रांटी में उसी तुप्पियै रुट्टी ग्रोदे हत्थ गै भेजनी ग्रां। कुतै बेठी गप्पां मारा दी होनी ऐ। में तुन्दे कोल ग्राई ब'मां तां ग्रो कुतै बसोने गी निकली जन्दी ऐ।

रानी : ग्राखर बच्ची ऐ। साढ़े कन्ने किन्ने'क चिर कैद र'वै इस कमरे इच ? एदी मां साढ़ी खास गोल्ली ही। बचैरी मरदे बेलै लता ग्रसें गी सौंपी गेई जे ग्रस एदी पालमां करगे तां जीवन-भर साढ़ी सेवा करग। ग्रो लोक स्हान्ने दा बदला चकाना ग्रपना घरम समझदे हे। पर ग्रसें केह्‌ड़े स्हान कीते हे उस गरीबनी पर ? सगुग्रां उसनै साढ़ी जान बचाइयै जेह्‌ड़ा उपकार कीता हा ग्रस ग्रोदा बदला बी नेईं चकाई सके।

शोभा : (चकित होई दी) जान बचाई ? ए...ए तुस के ग्राखारदियां ग्रो ग्रांटी ?

रानी : (डूंह्‌गा साह्‌ लेइयै) खबरै ग्रज्ज पराने चेते डंग की लान लगे न ? लख जतन कीते जे ग्रो बिसलियां यादां भुल्ली-बिस्सरी जान सदा-सदा लेई, पर नेईं।

शोभा : ग्रांटी ?

रानी : जा बेटी जा, बच्चे बलगा करदे होङग।

शोभा : जन्नी ग्रां ग्रांटी पर जाने शा पैह्‌लें इक गल्ल ग्राखन लगी ग्रां, बुरा नेईं मनाग्रो।

रानी : जेह्ड़ा चंगे लोकें दियें चंगियें गल्लें दा बुरा मनाऽ ओ आपूं बुरा होन्दा ऐ बेटी । तूं आख जे किश आखना ऐ ।

शोभा : बस इयै जे बिसले चेतें दे काले बदल जेकर इक बारी खु'ल्लियै ब'री जान तां मन हौला होई जन्दा ऐ ।

रानी : शायद तूं ठीक आखेआ ऐ शोभा । पर असें अज्जै तोड़ी कुसै कन्ने अपना दुख नेईं फरोलेआ । जे खुशियां होन्दियां तां दूएं कन्ने बंडदे सुआद बी औन्दा । अपने दुख-दलिद्धर बंडने असें मनासब नेईं समझे । पर हून बझोन्दा ऐ जे तूं साढ़े मनै दे इन्ने अन्दर आई बस्सी ऐं जे तेरे कोला मनै दा हाल छपैलना मुश्कल होई गेआ ऐ ।

शोभा : (गद-गद होइयै) थैंकयूं आंटी तुसें ए गल्ल आखियै मिगी निहाल करी ओड़ेआ ऐ । परमेशर तुन्दा भला करै । (जन्दे होई) बस में बच्चें गी रुट्टी खलाइयै आई ।

रानी : किन्नी प्यारी बच्ची ऐ । किन्ना साफ दिल ऐ एदा । (हस्सियै) आखदी ऐ परमेशर तुन्दा भला करै । नेईं धीये नेईं । जेकर परमेशरे दी कुसै दा भला करने दी समर्थ ऐ तां ओ तेरा भला करै, तेरे घरै-आले दा, तेरे बच्चें दा भला करै । साढ़े पर बशक्क पैह्लें आंगर करोपी गै बनाई रक्खै ।

[बल्लें-बल्लें लो घटदी जन्दी ऐ ते जिस बेलै मंच पर भलेआं न्हेरा होई जन्दा ऐ तां शैह्नाई दे सुर ते नगाड़ें दी गड़-गज्ज गूंजदी ऐ । किश चिर बाद जिसलै परतियै लो होन्दी ऐ तां पैह्ला दृश्श बशकारले पर्दे पिच्छें लोप होई गेदा होन्दा ऐ ।]

कमला : (सज्जे विंग चा औन्दे) बोबो जान्नी आई गेई। तूं सुनेआ नेईं ? मखां जान्नी आई पुज्जी।

[कमला छुत कीती दी खब्बे विंग चा बाह्.र निकली जन्दी ऐ ते उद्धरा गै दस्सें-याह्.रें ब'रें दी "रानी" ब्याह्.नू टल्लें इच खिट्टें पेदी औन्दी ऐ ते सज्जी भेठा निकली जन्दी ऐ। इच्चरें जनानियें दा इक गड़ाका सुनचदा ऐ। मां काह्.ली-जन पेदी खब्बे विंग चा प्रवेश करदी ऐ।]

मां : (उच्ची अवाज) रा...नी कुत्थें टुरी गेई ? (वाह र झांकियै) रानी दी बच्ची तांह्.ईं आ, उत्थें के करा करनी ऐं बशरमे ?

कमला : (घबराई दी) अन्दर ते कुतै नेईं लब्भी बोबो ?

बच्ची : (ताड़ी बजान्दे औन्दे होई) आहा जी आहा साढ़ै घर जान्नी आई।

मां : (निक्खरदे) रानी ! चुप्प कर।

कमला : इस मसूमे गी हाल्ली किश पता-थोह्. गै नेईं।

बच्ची : मासी बड़ा गै छैंल घोड़ा ऐ, चिट्टा दुद्ध। चान्दी दी काठी, सुन्ने दी लगाम।

कमला : हैं कुड़े तूं घोड़ा गै दिखदी रेह्.ई ? तुकी ओदे पर सुआर मर्.हाज नेईं लब्भा ?

बच्ची : ओदे मुंहा अग्गें सेह्.रा चमका करदा ऐ, नुहार लभदी गै नेईं ओदी। पर मासी मर्.हाज ऐ है कोदा ?

कमला : हाए औं मरी जां !

मां : मर्.हाज तेरा ऐ मेरी धीये, तेरा।

बच्ची : (ताड़ी बजान्दे) आहा जी आहा मर्.हाज मेरा ऐ मेरा......

मां : जोरें नेईं बोल रानी लोक बशरम समझदे न। घड़ी-भर सबर कर। सम्मे-सीले ब्याह् होई गेआ तां सारी उमर बैठी राज करगी। पिछले जनम तूं जरूर हीरे-मोती दान कीते होने जेह्ड़े राजे कन्ने तेरे संजोग जुड़े।

कमला : बड़ी भागें भरी ऐ बोबो। तूं नां बी कैसा चुनियै रक्खेआ हा "रानी"। सच्चें-सच्चें रानी बनी गेई, रानी साह्ब। (अन्दर जन्दी ऐ।)

बच्ची : मां जी छन्दे मिकी पल-भर बाह्र जान देओ। छड़ा मर्हाजे गी इक नजर दिक्खना ऐ। के पता हून सेह्रा चुक्के दा होऐ।

मां : नेईं धीये अज्ज नेईं। सौह्रै जाइयै रोज बड्डेलै मर्हाजै दी नुहार दिक्खा करेआं।

बच्ची : सौह्रे की? इत्थें की नेईं।

मां : हून में तुकी कियां समझांऽ?

कमला : (औन्दे होई) औं जै-माला लेई आई बोबो।

बच्ची : मां जी तुसें मिकी कदूं दा घरै अन्दर डक्की रक्खे दा ऐ, छन्दे इक मिन्ट जान देओ।

कमला : सबर कर कुड़ियै, तेरा मर्राज कुतै नस्सी नेईं चलेआ।

[इक जनिहार लाड़े गी विंग चां अन्दर आनदा ऐ। मां झट्ट रानी दा झुंड कढदी ऐ।]

जनिहार : जै-माला दा म्हूरत खुंझा करदा ऐ। तौल करो।

कमला : (रानी गी फड़कादे) ए लै रानी जै-माला।

जनिहार : राजा साह्ब अज्ज ते सिर झुकाने दा कश्ट करना गै पौना ऐ सरकार। इस मौकै ते बड़े-बड़े सूरमें गी बी मुंडी नींमी करनी पौन्दी ऐ।

कमला : हां की, अपनी रानी साह्ब अग्गें गै सिर भुकाना ऐ कुसै बखलें पर ते कोई स्हान नेईं ।

जनिहार : रानी साह्ब गी मूढ़ै चुक्के बिजन गल्ल नेईं बननी भैन जी ।

[मां रानी गी चुक्कियै अगड़ा करदी ऐ। लाड़ा मुंडी होर नीमीं करदा ऐ ।]

राजा : तौल करो रानी साह्ब नेईं तां साढ़ी मुंडी बल् पेई जाना जे ।

बच्ची : नां जी नां, जोरें नेईं बोल्लो लोक बशरम समझदे न ।

राजा : (हसदा ऐ) हा-हा-हा ।

बच्चो : तुन्दा घोड़ा बड़ा गै छैल ऐ ।

मां : (सरगोशी) रानी......

राजा : ते अस छैल नेईं ?

बच्ची : पर तुन्दी ते हाल्ली नुहार गै नेईं लब्भी । ते कन्ने अजें दिक्खनी बी नेईं । मां जी आखदियां सोह्रै जाइयै रोज बड्डेलै दिक्खा करेआं ।

राजा : सोह्रै की ? इत्थें की नेईं ?

बच्ची : (जं-माला गल पान्दे) हून में तुसेंईं कियां समझांऽ ।

[सबनें दा जोरदार गड़ाका गूंजदा ऐ ते फी मंच न्हेरम-न्हेरा होई जन्दा ऐ। शैह्नाई दे सुर पल-भर उब्भरियै बन्द होई जन्दे न । परतियै लो होने पर सामनै पैह्ला दृश्श लभदा ऐ अश्कै रानी आप-बीती सनारदी ही ते शोभा मन-चित्त लाइयै सुनारदी ही ।]

रानी : ते उस दिने थमां अस रानी साह्ब बनी गे ते "मैं" दे थाह्र अपने-आपै गी "अस" आखन लगी पे ।

शोभा : हाऊ स्वीट ! तुन्दा ते बड़ी लौह्‌की बरेसा ब्याह्‌ होई गेआ हा आंटी।

रानी : उनें दिनें इयै रवाज हा बेटी।

शोभा : राजा साह्‌ब कन्ने तुन्दा रिश्ता कियां जुड़ेआ हा ?

रानी : साढ़े चाचा मन्ने-परमन्ने दे शकारी हे। उन्दी राजा साह्‌ब कन्ने बड़ी दोस्ती ही। जिसलै पैह्‌ली रानी साह्‌ब दा काल होई गेआ तां चाचा जी नै गै ए रिश्ता करवाया हा।

शोभा : हून समझ आई जे ए राजा साह्‌ब दा दूआ ब्याह्‌ हा। तां ते आंटी तुन्दी उमरें च बी खासा फर्क होग।

रानी : नेईं मता फर्क बी नेईं हा, भाएं उसलै उन्दे दो बच्चे बी हे, इक राजकमार ते दूई राजकमारी। सनान्दे न जे उन्दा पैह्‌ला ब्याह्‌ बड़ी गे लौह्‌की बरेसा होई गेआ हा।

शोभा : ते आंटी हून राजा साह्‌ब ?

रानी : (होकी भरियै) उन्दा साढ़ा थोड़े दिनें दा गै साथ हा बेटी। हाल्ली दपहेरा बी नेईं हा होआ जे राजा साह्‌ब शेरै दे शकारा पर गे ते आपूं शेरे दा शकार बनी गे।

शोभा : राम-राम !

रानी : अन्त समें उनें असें गी चेता करदे होई आखेआ हा जे उस बदनसीब गी पालकी भेजो जेदे जीवने पर सदा-सदा लेई ग्रैह्‌न लग्गन लगा ऐ ते जिसदा अजें साढ़ी नुहार दिक्खने दा चाऽ बी नेईं चुक्का।

शोभा : ठीक ऐ आंटी, तुन्दी बेदन उनें भलेआं भाखी ही।

रानी : जिसलै शाही पालकी पुज्जी तां अस स्हेलड़ियें कन्ने खेढने च इन्ने मस्त हे जे उनें गी छोड़ियै जाने लेई मन गै नेईं मन्नै

इस लेई असें सौह्‌रै नेईं जाने दी अड़ी गै ब'न्नी लेई। खीर मां दी हिस्सी दी नुसार ते पथराई दी नजरें कोला डरियै असें पालकी च पैर टकाए। अपने मर्‌राजे दी नुहार दिक्खना असें गी फी बी नसीब नेईं होआ। पैंह्‌ली बारी सेह्‌रे ने नुहार खट्टी दी ही ते दूई बारी कफ्फने ने।

शोभा : हाए-हाए ! कैसी दर्दनाक क्हानी ऐ।

रानी : साढ़ी बाह्‌ईं परा चूड़े उतरी गे, सिरे दा संदूर पुंझोई गेआ। बल्लें-बल्लें असें गी अपना मर्‌हाज बी भुल्ली-बिस्सरी गेआ पर मां गी साढ़ा झूरा अन्दरो-अन्दरा खन्दा गेआ ते तौले गै ओदा बी काल होई गेआ। उमर कन्ने किश सुर्त बी फिरी गेई दी ही इस लेई मां दी खबर सुनदे सार असें गी बझोआ जे साढ़े पर अम्बरा बिजली त्रुट्टी पेई ऐ। अस भलखोई जन गए ते खीर सस्सू दी गोदा च ममता दी छाएं हेठ असें सुखे दा साह् लैता। ओ असें गी बड़ा लाड-प्यार करदियां हियां। उनें साढ़े आस्तै त्रै-चार मास्टर लाए तां जे अस पढ़ी-गुढ़ियै रियास्तै दा राज-पाठ साम्भने योग्य बनी जाचै।

शोभा : तां ते तुन्दी सस्स देवी ही आंटी।

रानी : ते फी ओ देवी बी साढ़ा साथ छोड़ी गेई ते राज-पाठ दा भार साढ़े उप्पर आई पेआ। असें राजकमार ते राजकमारी दौन्नें दे ब्याह् बड़े ठाठ-बाठ कन्ने कीते। धीऊ गी दाजें इच अपने सब थमां छैल ते कीमती बंद्धे-टल्ले देइयै सौह्‌रै टोरेआ। अपनी सारी लटी-पटी खजाने च जमा कराइयै चाबियां नूंह् रानी गी सौंपी ओड़ियां। फी बी ओ हर बेलै

असें गी कैह्‌र-भरोची नजरें कन्ने इयां दिखदी अश्कै साढ़ी रत्तू दी तरिहाई होऐ ।

[मंच न्हेरम-नेहरा होई जन्दा ऐ । पल-भर मगरा लो होने पर बशकारले पर्दे दे सामनै त्रै शाही कुरसियां टिकी दियां लभदियां न । बिचली कुरसी उप्पर रानी साह्‌ब बैठी दियां न । काले बालें ते चेह्‌रे-भोह्‌रे शा साफ पता लगदा ऐ जे ए उन्दी जुआनी दे दिनें दी घटना ऐ । इच्चरे खूब हार-संसार कीते दे मजाजन "नूंह्‌" मटकदी-मटकदी औन्दी ऐ ते दूई कुरसी उप्पर बेह्‌इयै व्यंग-भरे सुरें इच गल्लां करदी ऐ ।]

बहु : उज्ज रानी साह्‌ब गी इस दासी दा चेता कियां आया ?

रानी : आ दी कुड़ी दा ब्याह्‌ जुड़े दा ऐ बहु रानी ।

बहु : पता ऐ । में वी कार्ड दिक्खेआ हा ।

रानी : सोचेआ जे इस्से व्हाने की नेईं प्योकै फराटी लाई औचे ?

बहु : ए तुस के आखा करदियां ओ ? बिन्द सोचो ते सेही जे हर ऐरे-गेरे ते नत्थू-खैरे दे घर जाने कन्ने तुन्दे पुत्तरे दे नां गी बट्टा बी लग्गी सकदा ऐ ।

रानी : (तड़फियै) बहु ? साढ़ा सक्का भ्रा तेरे भाऽ दा ऐरा-गैरा ते नत्थू-खैरा ऐ ?

बहु : औं गरीब रिश्तेदारें ते मंगतें इच कोई फर्क नेईं समझदी जिनें गी हर घड़ी, हर बेलै बस देना गै देना ते उन्दे शा लैनां कदें बी नेईं ।

रानी : ओ जैसे बी हैन साढ़े रिश्तेतार न ते अपने साक सरबंधियें गी खुशी दे मौकै देना-दुआना साढ़ा हक्क बनदा ऐ । अस

कुड़ी दी बुग्रा ग्रां, ग्रस गै किश नेईं देगे तां हासो-हानी नेईं होग ?

बहु : के देना पसिन्द करगियां ?

रानी : ग्रपना रानीहार देने दी मरजी ऐ साढ़ी ?

बहु : तुन्दें जेवरें इच रानीहार सब थमां कीमती ऐ, इस लेई ग्रोदे पर तुन्दी पोत्तरा-नूंह् दा हक्क बनदा ऐ। इस गल्लै दा फैसला होई चुके दा ऐ।

रानी : साढ़े पोत्तरे दी परमेशर लम्मी उमर करै पर ग्रजें ते ग्रो सुखै कन्ने घसूतड़ियां मारनां सिक्खा करदा ऐ। ग्रोदे ब्याह् तकर परमातमा तुसें गी इयै जनेह् केई हार बनाने दी समर्थ देग। कन्ने बहु रानी ग्रस ग्रपने हत्थें कोई घटिया चीज दिन्दे छैल लभगे ?

बहु : इस्सै लेई ते बान्दी ने ग्रर्ज कीती ही जे राजमाता दा उत्थें ग्रापूं जानां छड़ा उन्दे ग्रास्तै गै ना-मनासब नेईं सगुग्रां राजा साह्ब दी शान-बान दे बी खलाफ होग। तुस रत्ती चिन्ता नेईं करो जो मनासब होग सै भेजी दित्ता जाग।

रानी : पर ग्रस उसी रानीहार गै देना मनासब समझने ग्रां।

बहु : (तरारे कन्ने उट्ठियै) की रानी साह्ब ? ग्रपने भ्राऽ दी उलाद गी रानीहार ते पुत्तरे दी सन्तान गी नखिद्द ते नकारे जेवर ?

रानी : साढ़ी कोई चीज नखिद्द ते नकारी नेईं।

बहु : साफ-साफ की नेईं ग्राखदियां जे भ्रा दियां तुस सक्की भैन ग्रो ते पुत्तरे दियां मतरेई मां।

[बहु तेज-तेज टुरदी बाह्र निकली जन्दी ऐ। लो बल्लें-बल्लें घटदी ऐ ते दर्दनाक संगीत दी इक

लैह्‌र उब्भरदी ऐ । परतियै लो होने पर पैह्‌ला द्रिश्श सामनै औन्दा ऐ ।]

रानी : ओदी गल्ल सुनियै असें गी बझोआ जे साढ़ा कालजा छाननी होई गेआ ऐ । जिनें बच्चें पर असें अपनी जिन्द-जान बारी दित्ती, उनें असें गी मतरेई मां होने दा ताह्‌न्ना दित्ता । असें उन्दे कन्ने बोलना बी बन्द करी ओड़ेआ अश्कै सदा-सदा लेई अपने होठ सी लैते होन ।

शोभा : ते तुन्दे भ्रा दी कुड़ी दे ब्याह्‌ पर उनें किश नेईं भेजेआ ?

रानी : मुन्शी दे हत्थ ममूली नेही रकम भेजियै साढ़ी रज्जियै हासो-हानी कराई । भ्रा ने समझेआ जे असें गी बड़ी आकड़ होई गेदी ऐ ते असें ब्याह्‌ इच शरीक होना अपनी शान दे खलाफ समझेआ ऐ । इस चाल्ली प्योके कन्ने साढ़ा सरबन्ध बी मुक्की गेआ ते अस मैह्‌ले च नजरबन्द होइयै रेह्‌ई गे ।

शोभा : खबरै लोक इन्ने निरदेई कियां बनी जन्दे न ? अपने-पराएं दी पनछान बी नेईं करी सकदे ?

रानी : ते इक दिन साढ़ी गोल्ली "माला"......

शोभा : लता दी मां नां ?

रानी : हां ! ओ साढ़ी रुट्टी लेइयै अन्दर आई तां परसो-परसा होई दी ही । ओदी अजीब डौल-चाल से उड्डरे दा रंग दिक्खियै अस हरान होई गे ।

[लो हिसलियै पल-भर बाद जगदी ऐ तां बश्कारले पर्दे दे सामनै रानी साह्‌ब टैह्‌लदियां लभदियां न । हत्थे इच थाल चुक्के दे घबराई दी "माला" दा प्रवेश ।]

रानी : के गल्ल ऐ माला ? तूं इन्नी घबराई दी की ऐं ?

माला : किश नेईं रानी साह्‌ब, किश बी ते नेईं। संघद माती रानी दी।

रानी : किश बी नेईं ?

माला : ओ...आं, लता किश कसरी ऐ अज्ज।

रानी : लता कसरी ही मूरखे तां तूं ओदे कोल रौह्‌ना हा, रुट्टी कोई होर लेई औन्दा।

माला : तुस रुट्टी हुनै खागियां सरकार जां बिन्द बलगियै ?

रानी : बलगना की ऐ ? हुनै खाइयै तुकी तौले बेह्‌ले करी ओड़ने आं तां जे तूं जाइयै बमार धीऊ दे सर्‌हैंनै ब'मैं।

माला : नां जी नां मिगी कोई तौल नेईं सरकार। में रुट्टी गरम करी लेई औन्नी आं, ठंडी-ठार होई गेदी ऐ।

रानी : ए तूं अज्ज कनेहियां राड़-बराड़ियां गल्लां करै करनीं ? हाल्ली रुट्टी आन्दी मूल नेईं ते इच्चरें ठंडी बी होई गेई ?

माला : भलेआं ठंडी, संघद माता रानी दी।

रानी : ओ जानो, अज्ज अस ठंडी गै खाई लैगे। तुगी तौल जे ऐ।

माला : नेईं नेईं मिगी कोई तौल नेईं सरकार। में......झट्ट तुन्दे गित्तै ताजी रुट्टी बनाई आननी आं।

रानी : ताजी ? एदे इच के माड़ ऐ ?

माला : कोई नेईं, कोई बी नेईं। बस छड़ी बेही होई गेदी ऐ। संघद माता रानी दी।

रानी : कदें आखदी जे रुट्टी ठंडी-ठार ऐ ते कदें गलान्दी जे बेही होई गेदी ऐ। अज्ज तूं होशै इच नेईं माला। शायद लता भती बमार ऐ। तूं जा ते रुट्टी रक्खी ओड़, अस आपूं खाई लैगे।

माला : (चीकदे-जन) नेईं......रानी साह्‌ब नेईं। छन्दे इस रुट्टी

गी हत्थ नेईं लाएग्रो। (रोन्दे होई) मिकी पापने गी जीएं मारी ग्रोड़ो, मेरे टोटे-टोटे करी ग्रोड़ो। मेरे नेही चंडालनी गी जीने दा कोई हक्क नेईं।

रानी : (ग्रोदे मूंडे कुनकियै) होश कर माला होश कर। दस्स जे इस रुट्टी इच के नुक्स ऐ ? बोल ?

माला : एदे च जैह्‌र मिले दा ऐ, संघद माता रानी दी, जैह्‌र।

रानी : (चकित-जन) जैह्‌र ?

माला : (डरी सैह्‌मी दी) मेरी लता गी बचाई लैग्रो सरकार, विजन बब्बे दे मेरी इक्कै-इक धीऊ गी बचाई जाग्रो।

रानी : के होग्रा लता गी ?

माला : ग्रो उसी जीन्दे जी मारी ग्रोड़ङन।

रानी : पर कु'न ?

माला : उनें मिकी भैंची-भैंचियै ग्राखे दा ऐ जे में उन्दा भेद खोले'ग्रा तां लता जीन्दे नेईं बचग। (रोन्द-सिसकदे) उसी बचाई लैग्रो सरकार।

रानी : ग्रस लता गी रक्षा दा बचन दिन्ने ग्रां। बोल रुट्टी इच जैह्‌र कु'न्न पाया हा ?

माला : (सरगोशी) राजा साह्‌ब नै।

रानी : (चकित) राजा साह्‌ब नै ?

माला : संघद माता रानी दी।

रानी : कोदे ग्राखने पर ?

माला : राजा साह्‌ब गी ए नीच कम्म करने पर बहु रानी साह्‌ब ने मजबूर कीता हा।

रानी : बहु रानी ने ? उसी साढ़े कन्ने घृना ते है गै ही पर ए पता

नेईं हा जे ओ साढ़ी हत्या कराना चांह्‌दी ऐ ते ओबी साढ़े गै पुत्तरे दे हत्थें ?

माला : (रुन्हाकी अवाज) बचाई लैओ सरकार मेरी लता गी। में तुन्दे चरन धोई-धोइयै पींङ, संघद माता रानी दी।

[जियां-जियां लो घटदी ऐ उंआं-उंआं दर्दनाक संगीत उब्भरदा जन्दा ऐ। फी संगीत दे सुर घटदे जन्दे न ते लो बधदी जन्दी ऐ। उयै पैह्‌ला द्रिश्श।]

रानी : उस दिने कोला अस अपनी रुट्टी अपने हत्थें बनान लगी पे पर असें उनें गी शक बी नेईं होन दित्ता जे असें गी उन्दे छड़यंतर दा पता लग्गी गेदा ऐ। उस दिन मान्दगी दा पज्ज पाइयै रुट्टी बाह्‌र सटाई ओड़ी ते गल्ल आई-गेई होई गेई।

शोभा : तुन्दा पुत्तर इन्ना नीच कम्म करने गी राजी कियां होआ आंटी ?

रानी : साढ़ा पुत्तर ? हां शोभा, साढ़ा पुत्तर गै। ओदी नुहार राजा साह्‌ब कन्ने इन्नी मिलदी ऐ जे जे ओदे च ते राजा साह्‌ब दी तस्वीर इच रत्ती फर्क नेईं। असें गी ओ प्यारा बी बड़ा ऐ शोभा। ओ सच्चे मनै थमां साढ़ा आदर-मान करदा हा। असें उन्दी खातर जेह्‌ड़ियां कुरबानियां दित्तियां हियां, उसी उन्दा बी पूरा-पूरा एहसास हा। पर...पर लाड़ी नै बक्हाई-बक्हाइयै बचैंरे दी मत्त मारी ओड़ी।

[किश चिर मंच न्हेरा होई जन्दा ऐ ते फी लो होने पर बश्कारले पर्दे दे सामनै कुर्सियें उप्पर रानी साह्‌ब ते छोटे राजा साह्‌ब बैठे दे लभदे न।]

बेटा : तुसें कियां याद कीता रानी मां ?

रानी : कोई खास गल्ल नेईं राजा बेटे। तुसें गी दिक्खे दे मते दिन होई गे हे इस लेई सद्दी भजेआ।

बेटा : अस शरमिन्दा आं रानी मां। तुन्दी सेवा इच हाजरी देना साढ़ा फर्ज बनदा ऐ पर जदूं दा तुसें राज असें गी सौंपे दा ऐ अदूं दी बेह्‌ल गै नेईं लगदी। फी बी अस गुस्ताखी दी माफी मंगने आं।

रानी : तुसें कोई गुस्ताखी नेईं कीती राजा बेटे। तुस राजा साह्‌ब दी रियास्तै दा राज इन्ने सचज्जे ढंगै कन्ने चलारदे ओ जे तुन्दी जिन्नी बी तरीफ कीती जा घट्ट ऐ।

बेटा : ए सब तुन्दा गै पुन्न-प्रताप ऐ। जिस गल्लै दी असें गी समझ नेईं औन्दी ओदे बारे इच ते तुस्सै साढ़ी मदद करदियां ओ। साढ़े कोला भुल्ल होई जा तां झट तुस सिद्धै रस्तै पान्दियां ओ। परमातमा तुन्दी छत्तर-छाया बनाई रक्खै।

रानी : हून तुस राजनीती इच बड़े पक्के होई गेदे ओ। तुसें गी हुन कुसै दी सलाह्‌-गिनतरी दी कोई लोड़ नेईं रेही। इस लेई अस निसचिन्त होइयै जाई सकने आं।

बेटा : नेईं रानी मां तुस असें गी छोड़ियै कुतै नेईं जाई सकदियां ?

रानी : राजा बेटे तुन्दी ए मरजी ऐ जे अस उमर-भर इस्सै पिंजरे इच बन्द रौह्‌चै ? जे तुन्दी आज्ञा होग तां किश चिर खु'ल्ली ताजा हवाऊ दा सुआद चक्खी लैंगे नेईं तां नेईं सेही।

बेटा : तुसें गी आज्ञा देने आले अस कु'न आं ? रानी मां अस ते सगुंआं तुन्दी आज्ञा दे गलाम आं। तुसें गी याद ऐ जिस बेल्लै तुस मैह्‌ले इच आइयां हियां तां अस कट्ठे सारा-सारा दिन खेढदे रौंह्‌दे हे। फी तुसें चान-चक्क दूआ रूप धारी

लैंता ते असें दोन्नें भैन-भ्रा गी तुन्दे कोला मां दा प्यार थ्होन लगी पेआ ।

रानी : राजा साह्ब दियें नशानियें गी मां दा प्यार देना साढ़ा फर्ज हा, असें तुन्दे पर कोई स्हान नेईं कीता । ए गल्ल बक्खरी ऐ जे सक्की मां जनेह्आ प्यार......

बेटा : तुसें सक्की मां कोला बी बद्ध प्यार कीता ऐ । तुसें असें गी राजा साह्ब की कमी बी महसूस नेईं होन दित्ती । तुन्दे अनसम्भ प्यारे दी ठंडी छामां अस अज्जै तोड़ी पलदे आए आं.........

बहु : (औन्दे होई) हुन बी पला करने आं ते जे रानी साह्ब दा चलित्तर सफलता कन्ने चलदा रेहा तां प्यार दा ए नाटक अग्गें बी जारी रौह्ग ।

रानी : आ बहु रानी आ ।

बहु : हुन औं ढीठ बनियै आई गै गेई आं तां लगा ऐ मेरा बी सुआगत होन । उंआं ते तुसें छड़ा अपने पुत्तरै गी गै सद्दी भेजेआ हा ।

रानी : कम्म गै नेह्आ हा बहु रानी जेदे लेई तेरी मजूदगी जरूरी नेईं ही, इस लेई फजूल खेचल देना ठीक नेईं समझेआ ।

बहु : मिगी पता ऐ जे तुसें गी मेरी नुहार दिक्खी नेईं सखान्दी । में हुन बी इत्थें डेरे लान नेईं आई, छड़ा ऐ पुच्छन आई आं जे छप्पी-गुज्झी मेल-मलाटियें आला ए नाटक कदूं दा चलदा आवा करदा ऐ ?

बेटा : ए तूं के बकवास करा करनी ऐं ? चुप कर नेईं तां जीभ खिच्ची लैंङ ।

रानी : (निक्खरदे) राजा बेटे । रियास्ते दी रानी साह्‌ब कन्ने गल्ल-कत्थ करने दे तौर-तरीके की भुल्ली गे तुस ?

बेटा : पर एबी ते सोचो जे ए नीच के कुफर तोलला करदी ऐ ? शराफत दी बी कोई हद्‌द होन्दी ऐ ।

रानी : उच्चे खानदाने आले कदें शराफत दा दामन नेईं छोड़दे, भाएं जिन्नी मरजी ज्यादती करन । समझे ?

बहु : ज्यादती ते तुस दमें मेरे कन्ने करा करदे ओ । तुन्दे बश्कार नां सक्के सरबंध न ते नां गै तुन्दी उमरें इच कोई फर्क ऐ । तुन्दा माऊ-पुत्तरे आला ए ढैंस कुल दुनियां गी मूरख बनाई सकदा ऐ पर मेरियें अक्खियें च लेतर नेईं पाई सकदा ।

बेटा : (रोहे कन्ने कम्बदे-जन) चुप कर शदैने नेईं तां......

रानी : (गल्ल टोकियै) राजा बेटे तुसें गी बास्ता ऐ इस मैह्‌ले दी आन-मरयादा दा जे इक शब्द बी बोल्ले तां ।

बेटा : (तड़फियै) रानी मां ?

रानी : हां राजा बेटे । इस्सै च साढ़ी, थुहाड़ी ते बहुरानी दी गै नेईं छोटे राजकमार साह्‌ब दी बी भलाई ऐ । बहुरानी दे शक्की मनै च ए जेह्‌ड़ा जरीला बीऽ फुट्‌टी निकलेआ ऐ इसी हुनै इस्सै पल साड़ियै सुआह्‌ करी देओ जेकर ए पौंगरी पेआ तां इस विशाल मैह्‌ले दियें चौड़ियें कंधें इच थां-थां दरेड़ां पेई जांङन ।

बेटा : पर रानी मां......

रानी : बहुरानी दी अक्खियें अग्गें पापे दी जेह्‌ड़ी काली-न्हेरी चादर तनोई गेई ऐ ओ इक नां इक दिन अपने-आप हटी जाग ते बहुरानी इस चन्दरी घड़ी गी चेतै करी-करियै पच्छोताग ।

राजा बेटे साढ़ा इत्थुआं जाना हुन मता जरूरी बझोंदा ऐ, इस लेई ए मैंह्‌ल ते एदी इज्जत-आबरू हुन तुन्दे हवालै ऐ ।

बेटा : रानी मां तुसें कदें बी मैंह्‌लें थमां बाह्‌र पैर नेईं टकाया । तुस टुरी गेइयां तां एदी शोभा घटी जाग ।

रानी : इस मैंह्‌ले दी शोभा हुन तुस ओ, बहुरानी ते छोटे राजकमार साह्‌ब न । बहुरानी सच मन्नेआं असें गी तेरे कन्ने कोई रोह्‌-रोसा नेईं । असें गी तेरे कन्ने उन्ना गै हिरख ऐ जिन्ना छोटे राजकमार साह्‌ब कन्ने प्यार ऐ । तूं असें गी एड्डा भारा लांछन लाया ऐ, फी बी साढ़े मुंहा तेरे लेई इयै सीस निकलदी ऐ जे पररमेशर करै छोटे राजकमार साह्‌ब कदें तेरी ममता दा मुंह्‌ काला नेईं करन ।

[लो हिसलियै पल-भर बाद फी जगदी ऐ तां पैंह्‌ला द्रिश्श नजर औन्दा ऐ ।]

शोभा : ते अदूं दा तुसें मैंह्‌ल छोड़ी दित्ता ?

रानी : हां बेटी ।

शोभा : मेरे धन्न भाग न आंटी जेह्‌ड़ा तुसें मिगी इस लायक समझेआ ते अपनी जीवनी, इक खु'ल्ली कताबै आंगर मेरे सामनै रक्खी दित्ती । सोचनी आं जेह्‌ड़ा सुआल मनै च बारम-बार उब्भरा दा ऐ, की नेईं ओ बी पुच्छी लैं ?

रानी : पुच्छी लै बेटी ।

शोभा : तुन्दी मां ने थुहाड़ा दूआ ब्याह्‌ की नेईं कीता ?

रानी : उस युगै दा एड्डा जिगरा नेईं हा जे ओ विधवा गी दूए ब्याह्‌ दी खु'ल्ल दिन्दा । जित्थें आम जनानियें दा ऐ हाल हा उत्थें रानियें-म्हारानियें दे दूए ब्याह्‌ दी गल्ल कोई सोची बी कियां सकदा हा ?

शोभा : तुस ठीक ग्राखा करदियां ग्रो ग्रांटी ।

रानी : साढ़ी मां ग्रपने मनैं गी भूठी तसल्ली दिन्दे होई ग्राखदी ही— "विधवा होई गेई तां के होग्रा ? धन-दौलत ऐ, बाल-बच्चे न, ठाठ-बाठ न, इक घरे ग्राला नेईं रेह्ग्रा तां के होग्रा ?"

शोभा : ठाठ-बाठ दी ते सच्चें तुसें गी कोई थोड़ नेईं ही बस जीवन-भर तुसें सुख-चैन नेईं भोगेग्रा ।

बच्चा : (दरवाजे चा भांकियै) में ग्रन्दर ग्राई जां ?

रानी : ग्राग्रो बेटे, साढ़े कोल ग्राई जाग्रो भट-पट ।

[बच्चा तौले-तौले ग्रौन्दा ऐ ते रानी साह्ब कोल बेह्ई जन्दा ऐ ।]

रानी : ग्रज्ज सारा दिन कुत्थें रेह्ग्रां ?

बच्चा : पप्पा कन्ने बजार गेदा हा ।

रानी : ते दीदी ?

बच्चा : ग्रोवी गेदी ही ।

रानी : हुन कुत्थें ऐ ?

बच्चा : चम्बड़ी दी ऐ पप्पा गी । तुस ठीक ग्राखदियां ग्रो रानी मां दीदी पप्पा दी चमची ऐ ।

शोभा : करा दी के ऐ ?

बच्चा : कहानी सुना रदी ऐ । रानी मां ग्रज्ज कत्थ की नेईं सनाई मिगी ?

रानी : तूं ग्राया गै नेईं बड्डेले दा, ग्रस कत्थ कियां सनान्दे ?

शोभा : नेईं बेटे ग्रज्ज कोई कत्थ नेईं सुननी, रानी मां राजी नेईं ।

रानी : दिक्खेग्रा मम्मी किन्नी चलाक ऐ ? ग्रापूं कहानी सुनी लेई पर तुगी नेईं सुनन देग्रा करदी ।

शोभा : तुस हुट्टी जागियां ग्रांटी ।

रानी : नेईं शोभा नेईं अज्ज ते मन बड़ा गै हौला बझोआ करदा ऐ। सारा बुआल जे कड्ढी ओड़ेआ ऐ असें।

बच्चा : तां फी सनाओ नां कत्थ।

रानी : केह्ड़ी कत्थ सनाचें ?

बच्चा : उयै ओडनू आली।

रानी : (हस्सियै) रोज-रोज इक्कै कत्थ ?

शोभा : (बाह्र जन्दे होई) पागल ऐ ए बी।

बच्चा : मिगी उयै चंगी लगदी ऐ रानी मां।

रानी : खरा-खरा लै सुन। इक हा राजा। ओदा इक पुत्तर हा ते इक ही धी। कमलै दे फुल्ला आंगर दिनो-दिन मठोन्दी राजकमारी दा नां राजे रानी ने रक्खेआ सोनपरी। उसी ओदा भ्रा बी बड़ा चाह्न्दा हा पर भरजाई उसी दिक्खी-दिक्खियै बिच्चो-बिच जलदी-कुढ़दी ही।

बच्चा : ते फी इक दिन राजा रानी तीर्थें टुरी गे। फी सौन म्हीन्नै कुड़ियै राड़े राए ते सोनपरी रुट्ट खेढन चली तां उन्न भरजाई कोला ओडनू मंगेआ। है नां रानी मां ?

रानी : हां। ते जली-बली दी भरजाई ने ओडनू दिन्दे होई गलाया— "जे इसी दाग लाई आन्दा तां तेरी रत्तू कन्ने रंगङ।" करनी परमेशरे दी राड़े खेढदे ओडनू पर इल्ल बिट्ठी गेई। दाग भरोचा ओडनू दिक्खियै भरजाई गी ब्हाना थ्होई गेआ ते उन्न झिक्की मंजी मल्ली लेई ते अड़ी ब'न्नी लेई जे इसी सोनपरी दी रत्तू कन्ने रंगियै जात नाला करंङ।

बच्चा : ते फी भ्रा-भैनू गी ननिहाल लेने दे ब्हानै जाड़े इच लेई गेआ

ते उत्थें तलवारे दे इक्कै फट्टै कन्ने ओदी मुंडी कप्पी ओड़ी। है नां ?

रानी : आ भैनू दा लहु कुज्जे इच पाई लेई आया ते भरजाई ने ओदे कन्ने ओडनू रंगी लैता।

शोभा : (अन्दर औन्दे) कैसा मस्त होइयै सुना करदा ऐ।

बच्चा : राजा रानी परतोए तां उनें सोनपरी गी ननिहाला सद्दने लेई अपना घुब्बा भजेआ।

रानी : केडा शतान ऐ। कत्थ सारी जवानी चेतै होई गेदी फी बी......

शोभा : तुन्दे मुंहां सुनने दा सुआद किश बक्खरा गै।

बच्चा : सनाओ नां रानी मां।

रानी : घुब्बा जाड़े इच पुज्जा तां अम्बें कन्ने लदोए दा इक बूटा दिक्खेआ। अम्ब तरोड़न लगा तां सोनपरी दे बैन सुनचे— "बापू देआ घुब्बेआ अम्ब नेईं तरोड़, डाह्‌ली नेईं मरोड़। सक्के भाइए मैंन मारी सूह्‌आ दित्ता डोर, भाबी ओडनू रंगाऽ।

बच्चा : ते फी राजे गी पता लग्गा तां ओबी उत्थें जाई पुज्जा। राजे ने डाह्‌ली गी हत्थ लाया गै हा जे फिरी उयै बनै—"सोनी देआ बापू अम्ब नेईं तरोड़, डाह्‌ली नेईं मरोड़। सक्के भाइए मैंन मारी सूह्‌आ दित्ता डोर, भाबी ओडनू रंगाऽ।"

शोभा : जा हुन राम करन दे आंटी गी।

बच्चा : इक मिन्ट मम्मी। फी रानी मां ?

रानी : राजे ने अम्ब बढाइयै गत्त कढाया तां ओदे इच सोनपरी दी लोथ दिक्खियै ओदी अक्खियें चा अत्थरूं किरी पे।

बच्चा : ओ अत्थरूं सोमपरी पर डिगे ते ओ राम-राम करदी उट्ठी-खड़ोती । है नां रानी मां ?

रानी : हां बेटा ।

बच्चा : पर सोनपरी ने अपने भ्रा ते भरजाई गी माफ की करी ओड़ेआ रानी मां ?

रानी : झगड़ा नेईं बधै इस लेई ।

बच्चा : झगड़ा बधाना ठीक नेईं होन्दा ?

रानी : कदें नेईं । झगड़े कोला डरियै ते अस अपना सब किश छोड़ी-छाड़ियै इत्थें टुरी आए ।

बच्चा : अच्छा ? तुन्दी बी कोई मुंडी कप्पन लगा हा ?

रानी : हैं ? हां, हां बेटा ।

शोभा : दिक्खेआ आंटी किन्नियां छैल गल्लां सनान्दियां न ? फी खबरै कदें इन्दे कन्ने मलाटी होग बी जां नेईं ।

रानी : जाने दी सलाह् बनी गेई ऐ के ?

शोभा : कल जा करने आं आंटी ।

रानी : ए चान-चक्क जाने दी तौल की पेई गेई बेटी ?

शोभा : फौजियें गी इयै ते मुसीबत ऐ । हुनै-हुनै तार आई ऐ । इनें गी फौरन लाइन हाजर होने दा हुकम होआ ऐ ।

बच्चा : तां अस सच्चें कल्ल जारने आं ?

शोभा : हां बेटा ।

बच्चा : तां अऊं अपने दोस्तें गी बाई-बाई करी आमां ?

रानी : ते असें गी बाई-बाई नेईं करनी ?

बच्चा : तुसें गी कल करङ । कल इक बारी होर कत्थ सुनङ ते फी बाई-बाई करङ । ठीक ?

रानी : बिलकुल ठीक ।

बच्चा : (बाह्‌र निकलदे) में चलेआं मम्मी ।

शोभा : में बी चलां आंटी किश पैंकिंग गै करी लैं। तुन्दी बदौलत इत्थें छे-सत्त दिन लंघदे पता गै नेईं लग्गा। आं सच्चें तुन्दी दुआई दा टाइम होई गेदा ऐ। (दुआई पाई आनदी ऐ) लैओ पी लैओ ।

रानी : (डीक लाइयै) परमातमा भला करै बेटी । बच्चें दा सुख भोगें ।

शोभा । में तुसें गी चिट्ठी लिखङ, मन करग तां जवाब लिखेओ नेईं तां नेईं सेह्‌ई ।

रानी : अस अपनी बेटी गी जरूर चिट्ठी लिखगे ।

शोभा : आंटी......

रानी : बोल शोभा, बोल ।

शोभा : इयां बझोन्दा ऐ जे तुसें गी अपने मनै दी सनाए बगैर इत्थुआं टुरी जाङ तां उमर-भर पछतान्दी रौंह्‌ङ ।

रानी : के मतलब ?

शोभा : तुन्दी बेदन सुनियै पता लग्गा जे हुन जमाना बाकई बड़ा बदली गेदा ऐ। तुसें अपने मर्‌हाजे दी नुहार बी नेईं दिक्खी। छड़ा उन्दे नां कन्ने जुड़ियै उमर-भर कलपदियां रेह्‌इयां ते में......

रानी : तुगी के होआ शोभा ?

शोभा : आंटी अजीत बेबी दे सक्के पप्पा नेईं ।

रानी : (घर्जे कन्ने) के मतलब ?

शोभा : बेबी मेरे पैह्‌लें पति दी संतान ऐ ।

रानी : तां तूं ?

शोभा : हां, में दूआ ब्याह्‌ कीते दा ऐ। बेबी दे असली पप्पा ने

शत्तरू कन्ने लड़दे जिसलै वीरगति प्राप्त कीती ही तां ए मसां इक ब'रे दी ही। में रोई-रोइयै बतोई जन गेई, मेरे मापे बी चौह्‌रे-पैह्‌र अत्थरूं केरदे रौह्‌न्दे हे।

रानी : फी के होग्रा शोभा ?

शोभा : फी इक दिन अखबारे दे मैट्रिमोनियल कालम इच मेरा नां-पता पढ़िग्रै अजीत ने मेरा हत्थ मंगी भेजेग्रा। में किन्ने गै चिर अपने-आप गी दूए ब्याह्‌ लेई राजी नेईं करी सकी, सोचदी बचैरी बेबी खज्जल होई जाग। खीर मिगी इन्ना मजबूर करी दित्ता गेग्रा आंटी जे मिगी हामी भरनी गै पेई।

रानी : ते फी तेरा दूग्रा ब्याह्‌ होई गेग्रा ?

शोभा : हां आंटी। पर पता ऐ अखबारे इच कु'न्न कढाया हा ते मिगी इन्ना मजबूर कुस ने कीता हा ?

रानी : तेरे माता-पिता ने।

शोभा : नेईं। मेरे पैह्‌ले पति दी माऊ ने।

रानी : तेरी सस्सू ने ?

शोभा : हां ओ बचैरियां आपू एड्‌डी दूरा मिगी मिलन आइयां ते आखन लगियां जे "जदूं तकर तेरी मांग सुन्नम सन्नी रौह्‌ग, मेरे पुत्तरे दी रूह्‌ गी शान्ती नेईं मिलग। जेकर तुगी बेबी दी चिन्ता ऐ तां मेरी गोदे च पाई ओड़, अऊं पाली लैंङ उसी।"

रानी : धन्न ऐ ऐसे जिगरे आली मां।

शोभा : इनें गी सूह्‌ लग्गी तां झट आई पुज्जे ते आखन लगे—"में समोची शोभा गी अपनाना चाह्‌न्नां अधूरी गी नेईं। बेबी एदा अंग-संग ऐ जेकर एदे कोला नखेड़ी दित्ती गेई तां शोभा अधूरी होई जाग।"

रानी : ग्राहा, किन्ने छैल बचार न ?

शोभा : ते फी ब्याह् दे बाद बेबी ग्रश्कै नैन-प्रान होऐ। मिगी ते बभ्होन्दा ऐ जे ए पुत्तरे दे हिस्से दा लाड-प्यार बी बेबी गी गै देई ग्रोड़दे न। तुस चुप की होई गेइयां ग्रांटी ? शायद तुसें गी ए गल्ल सुनाइयै में गलती कीती ऐ।

रानी : शोभा बेटी जेकर तूं ग्रसें गी ए-सब नेईं सुनान्दी तां तुगी ते कोई फर्के नेईं हा पौना पर ग्रसें ग्रपने जीवन दी सब थमां बड्डी खुशी कोला बंचित रेह्ई जाना हा।

शोभा : ग्रांटी ?

रानी : हां बेटी, ग्रस दस्सी नेईं सकदे जे ग्रसें गी किन्नी खुशी होई ऐ। जकीन जान जे इस बदलोए दे युगे दी चर्चा सुनियै ग्रसें गी बड़ा भारी संदोख होग्रा ऐ। ग्रसें गी ग्रपना कोई गम नेईं, ग्रस ग्रज्जै दे इस समाजे दे बड़े देनदार ग्रां जेह्ड़ा नारी दे सुखें-दुखें दी बी फिकर करन लगी पेग्रा ऐ।

शोभा : (गद-गद होइयै) सच ग्रांटी ?

रानी : (बाह्मां बधाइयै) ग्रा साढ़े गले लग्गी जा शोभा। ग्रसें ग्रज्ज तेरे इच नारी दे नमें रूपै दे दर्शन कीते न।

[शोभा रानी साह्ब दे सामनै भुकदी ऐ ते ग्रो ग्रोदा मत्था चुम्मियै सिरै उप्पर हत्थ फेरदे ग्राखदियां न।]

रानी : जीन्दी र'में बेटी, सुख गै सुख भोगें ते बुड्ढ-सुहागन होएं, बुड्ढ-सुहागन।

[लो घटदी जन्दी ऐ ते बल्लें-बल्लें परदा ग्राई डिगदा ऐ।]

o



